ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ -350-
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР У М. КИЄВІ

№ фонду 1164
опису 1
од. зб. 439

1896–1897
О смерти
Гавсенат

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ -350-
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ

№ фонду 1164
опису 1
од. зб. 439

Ф 1164
оп 1
д 439

Кн. 66. 175

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1896 годъ.

ספר מלכתב בו מתים של ידיסוה לק תת"ל למבין ה יובי

ЧАСТЬ IV.

1 од.

ЧАСТЬ IV.— УМЕРШІЕ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
1.		1.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Янв. 1.	Тевеса 27.	Отекъ гипертр. лѣв. желудочка легкихъ.	Купеческая дочь Фрейда Полищука.
2.		1.	Кіевъ на Деміев.	2.	28.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губ. изъ Васильковскаго уѣзда м. Фастовъ Аронъ Германа Шмилюка.
3.		2.	Кіевъ еврейской больницѣ.	3.	29. 59.	отъ рака мочеваго пузыря.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Сквирчева Мойше-Янкель Дувбовъ Моргулисъ.
4.		3.	Кіевъ еврейской больницѣ.	3.	29. 19.	отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Хаскель Мейеровъ.

חלק רבעי מת

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חודש תמוזה			מאת מיתתי מחלי או סבות אחרת	אי מת ומת שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת מיתת בתולה או בשרפה או מלחה
מספר הסדר	מספר הרחובות						
1.	.	קיאוו.	1	27	15.	מחלי.	[illegible]
.	1.	קיאוו.	.	28	.	מחלי.	[illegible]
2.	.	קיאוו.	.	29.	59.	מחלי.	[illegible]
3.	3.	קיאוו.	.	29.	19.	מחלי.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзни отъ ко	Кто умеръ.
4.		4.	Въ Кіевѣ.	Мѣс. 3.	Тев. 29.	1 мѣсяца 3 недѣль.	Отъ ко	Мальчикъ Мина[illegible], изъ близнецовъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Радомышльскаго уѣзда Малинскаго общества Янкеля Менціонова Лусинскаго.
5.		4.	Кіевѣ.	Шв. 1.	87.		отъ ст	Гнаровинскій мит[illegible] ческаго званія, Минской губерніи, Бердичевскаго организаціоннаго Онгей[illegible].
6.		4.	Кіевѣ на Деміев[illegible]	1.	28.		отъ зрѣлости	мѣщанина Кіевской мит[illegible] ческаго тарарнія города Васи[illegible] Рувинъ Менціо[illegible] Ярославскій.
7.		5.	Кіевѣ. еврейской Болѣзнь.	2.	55.		отъ рассѣ[illegible]	мѣщанина Кіевской мит[illegible] ренія лег[illegible] Кіевъ. губерніи радомышльскаго уѣзда м[illegible] ческаго общества Хезьеля Мовшина Фр. Гмаренко.

חלק רבעי מן מס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	דש ויום חמיתה		צמח מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה במגלח או במראת או מלאח
.	4	[illegible]	[illegible]	1.	[illegible]	[illegible]
.	5.	[illegible]	[illegible]	1. 87.	[illegible]	[illegible]
.	6	[illegible]	[illegible]	1. 28.	[illegible]	[illegible]
.	7.	[illegible]	[illegible]	2. 55.	[illegible]	[illegible]

Зод.

ЧАСТЬ IV.—О УМРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣнь, или отъ чего умѣ.	Кто умеръ.
2.		1	Въ Кіевѣ	Янв. 6	Шв. 3		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь отставнаго рядового Хацкеля Шмуловича.
3.		1	Кіевѣ	6	3	1 года 3 мѣсяц.	отъ Кори.	Дѣвочка Тесля Гитель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Дроно Ефрема Элiяшковича Даіончика.
4.		1	Кіевѣ	6	3	1 мѣсяц.	отъ болѣзни.	Дѣвочка Лана хиль, дочь увольненнаго въ запасъ рядового музыканта унтеръ-офицерскаго званія 1-го стрѣлковаго полка Ю. роты, ремесленнаго мѣщанина Бера Лейбовича Севича.

חלק רבעי מן

מספר		באיזה עיר	ש' נישט חמיתה		מצב משפחתי	צמח מיתתי מחלי	אי מת רמח שמו רמעמדי :או מת שמח רמח חיתח בתולח או במראח או מלאח
מניין הנקבות	מניין הזכרים	מת רבקבר	יום			או סיבה אחרת	
2.	1	קיעוו	6	3.	1.	ילדה יוצב.	
3.	1	קיעוו	6.	3.	1.	יוצב.	
4.	1	קיעוו	6.	3.	1.	יוצב.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣ, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
4.		8.	Въ Кіевѣ	Янв. 7	Шв. 4	61 года	Отъ старости лѣтъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Аронъ Мейделевичъ Фперкинъ.
5.			Кіевъ	7	4		родилась и умерла	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Шмуля Пляса.
6.			Кіевъ	8	5	6	отъ тифа	Дѣвочка Роза, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда фастовскаго общества Хаима Биргера.
7.			Кіевъ	9	6	8	отъ коклюша	Дѣвочка Лея, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда и волости Пинеса Пэры Пинеса.

חלק רבעי מן ... יס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולת או בשואת או מלאת	מצת מיתי מחלי או סמיכת אחרת	מצת שבי חמת	דש ויוס חמיחת יתי	יתי	באיזה עיר מת ובאי	מספר באיזה בקבר	מספר מיום בקבר
		61 שנ.				8	
			7	4			5
		6 שנ.	5				6
		8 שנ.	6	9			7

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Боль, или отчего умъ.	Кто умеръ.
		9.	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Янв. 9	Шв. 6	53.	Отъ хрон. лихорадки.	Мѣщанинъ Волынской губерніи житомірскаго уѣзда чудновскаго общества Хаимъ Ицковъ Титильманъ.
	10.		Кіевск. еврейской больницѣ	9.	6.	21.	отъ поврежденія	Мѣщанинъ Кіевской губерніи радомышельскаго уѣзда шамшевскаго общества Нисель Двоментъ.
	11.		Кіевск. еврейской больницѣ	9.	6.	57.	отъ цирр.	Мѣщанинъ волынской губерніи городка Ицко Гершковичъ Геронтъ.
	12.		Кіевск.	10.	7.	5.	Отъ атрофіи мозга. Умеръ дома.	Бомфрольдъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомышельскаго уѣзда м. Брусилова, Іосифа Фроловича.

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שנים חיה	צמח מיתו מחלי	מי מת ימח שמו ממעמדי: או מת שמח ימח חיתה במגלה או במואת או מלמח
מתים בקברות	במחוברים	או מת וכבר	ימים	ירחי		או סיבה אחרת	
	9.	בקיוו	9.	6	53.		
	10.	בקיוו	9.	6	21.		
	11.	בקיוו	9.	6	57.		
	12.	בקיוו	10.	7	5.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
8.	.	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ	Янв. 10	Шв. 7	2. мѣсяца.	Отъ меня	Дочь мѣщанина Рейва Земельбойм.
.	13.	Кіевъ. Кирилловской больницѣ	10.	7.	31. года.	Отъ чахотки	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Черкасскаго уѣзда смѣлянскаго общества Ефрулъ Мошковъ Неголящій.
.	14.	Кіевъ.	11.	8.	.	родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ мѣщанина города Кіева Лейба Лернера.
.	15.	Кіевъ.	11.	8.	7. лѣтъ.	отъ врожденнаго порока сердца.	Мальчикъ Моисей, сынъ запаснаго нижняго чина, гомельскаго мѣщанина Ефроима Дворкина.
9.	.	Кіевъ	12.	9.	30. лѣтъ.	отъ легочной чахотки.	Женщина Этя-Хаимовна, иудейка мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Шмуля Пляса.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום חמיתה		כמה שנים חיה	כמה ירחי מחלי או סבוכת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה חיתה בחולי או בשואה או מלחמה
מיום בקביות	בחמשה ביום		ימים	חדשי			
8.	.	קיו. בית החולים	10.	7	2.	...	...
.	13.	קיו.	10.	7	31.	...	...
.	14.	קיו.	11.	8.	.	...	...
.	15.	קיו.	11.	8.	7.	...	...
9.	.	קיו.	12.	9.	30.	...	...

1901

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		16.	Въ Кіевѣ	Янв. 12	Шв. 9.	28.	Отъ порока сердца.	Сквирскій мѣщанинъ 2. гильдіи Купеческій сынъ Гершонъ Арнольдовъ Брошштейнъ.
		17.	Кіевѣ еврейской больницѣ	12.	9.	38.	Отъ скорбута.	Мозырскій мѣщанинъ, Минской губерніи, Вульфъ Янкелевъ Берчукъ.
		18.	Кіевѣ	13.	10.	57.	Отъ чахотки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Герш Вольфовичъ Денебургъ.
		19.	Кіевѣ	14.	11.	38.	Отъ чахотки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильково Янкель Овсѣевъ Полковскій.

חלק רביעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מת שבי המת	אמת מיתי מחלי או סבות אחרת	אי מת ומת מיתת בתולה או בשורת או מלאת
מאיזה בקבות	במחברים	מת רבקבר	יום	חדש			
	16.	קיוו	12.	9.	38.		
	17.	קיוו בית חולים	12.	9.	38.		
	18.	קיוו	13.	10.	57.		
	19.	קיוו	14.	11.	38.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	21.	Въ Кіевъ. еврейской больницѣ	Янв. 14.	Шв. 11.	3½ мѣс.	Отъ паралича серд.	Сынъ иваньковскаго мѣщанина, Кіевской губерніи, Хаимъ Гендельманъ.
10.	.	Кіевъ.	15.	12.	68.	отъ апоплексіи мозга.	Вдова солдата Арона Іоселева Голуба-Фейга Файвушова Голубъ.
11.	.	Кіевъ. еврейской больницѣ	15.	12.	35.	Отъ брюшного тифа.	Мѣщанка города Васильковъ, Кіевской губерніи, Хана Шаргородская
.	21.	Кіевъ. военномъ госпиталѣ	15.	12.	43.	Отъ болѣзни мозга.	Мѣщанинъ каменецъ-подольской губерніи новоушицкаго уѣзда м. Куриловецъ-Мурованныхъ Герцко Менделевичъ Шерманъ.

Книга 903

חלק רבעי מן מתים

מספר בסדר הכללי	מספר בסדר הפרטי	באיזה עיר או מקום	חדש ויום המיתה: יום	חדש	מספר שנותיו	מת מיתת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה מחלתו או במראת או מלאה
.	21	בקיוב	14	11	3½		
10.	.	בקיוב	15.	12	68.		
11.	.	בקיוב	15.	12	35		
.	21	בקיוב	15.	12	43.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
12.		.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Янв. 17	Шв. 14.	39.	Отъ внезапнаго кровотеченія изъ кишекъ.	Мѣщанка подольской губерніи винницкаго уѣзда м. Янова Маріямъ Шимонова по мужу Комтуизова.
13. 14.		.	Кіевъ.	18.	15.		родилось мертвымъ	Близнецы, дѣти житомирскаго мѣщанина Янкель-Хуны Розенкранца.
15.		.	Кіевъ.	18.	15.		родилась мертвой	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда Чернобыльскаго общества Бенямина Самойлика.
16.		.	Кіевъ, на Деміевѣ	18.	15.	4.	Отъ дѣтскихъ судорогъ.	Дѣвочка Басе-Броха, дочь земледѣльца Кіевской губерніи уѣзда дымерской волости Колочинъ Янкуни Исака Медникова.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום חמיתה		כמה שנים	מצה מרתי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומת חיתה בחולה או במיאה או מלאה
מיום בקבה	פמיליה		יום	חדש			
12.	.	ברוי. בית חולים.	מעוי 17	שבט 14	39. כלי.	רוסי.	יהודית בת שמואל קונטיזוב ויהודית.
13. 14.	.	ברוי.	18.	15.		לידה ימים.	צאורים בת יעקב-אלחנן ויהודית-רחל אלחנן.
15.	.	ברוי.	18.	15.		לידה ימים.	[illegible] יהודית.
16.	.	ברוי. בית חולים.	18.	15	4.	[illegible]	[illegible] יהודית.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
17.	.	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ	Янв. 22.	Шв. 17.	С.	Отъ омертвѣнія височной кости	Дочь Крестьянина собственника Каверовской волости васильковскаго уѣзда, Кіевской губерніи, Мирьямъ-Гойда Янкелева Брискманъ.
.	22.	Кіевѣ.	21.	18.	75.	отъ болѣзни мышцы сердца	Мѣщанинъ кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Нафтула Гершевъ Яновскій.
.	23.	Кіевѣ.	22.	19.	5.	отъ болѣзни легкихъ.	Мальчикъ Шохунъ-Давидъ, еврей мѣщанина кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Зелика Янкелевича Яленковскаго.
.	24.	Кіевѣ. еврейской больницѣ	22.	19.	58.	отъ отека легкихъ	Золотоношскій мѣщанинъ, полтавской губерніи, Берко Янкелевъ Пѣцинскій.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום חמיתה		מצח מיתי מחלי או סיבה אחרת		מי מת ומה שמו וממדרי: או מת שמת ומה חיתה במגילה או בשואה או שלמה
מספר הקבוץ	מספר הסדורים		יום	חודש	מצח מיתי חמת		
17	.		20	17	6		
.	22		21	18	75		
.	23		22	19	5		
.	24		22	19	58		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

11 об.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		25.	Въ Кіевѣ	Янв. 23.	Шв. 20.	1. года 8. мѣсяцевъ.	Отъ поносной болѣзни.	Мальчикъ Евсей, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Лейба Мошковича Тавера.
18.			Кіевъ на Деміевѣ	23.	20.	9. недѣль.	отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Броха, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда м. Бѣлой Церкви Хаимъ-Лейба Герціонъ-Янкелева Ёлика.
26.			Кіевъ	24.	21.	9. мѣсяцевъ.	отъ отека легкихъ.	Мальчикъ Дувидъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Ицка Торчинскаго.
19.			Кіевъ	24.	21.	32.	отъ болѣзни мочекъ.	Мѣщанка волынской губерніи города Ровно Марія Соломоновна Бронштейнъ.

Посв. 2 Іюня 1912.

Посв. 24 сент. 1905 г.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש וירח המיתה		כמה שני חיות	מצח עיתו מחלי או סיבה אחרת	שמו ושם אביו או בעלה או מלאה
מניין בקברות	במצבות	מת ובקבר	יום	חודש			
	25	קיוו	23 סב	20	1.	ילד.	יוסף בן יוסף [illegible]
					8. חדש		
18.		קיוו דמיוו	23.	20	9. חדש	ילד.	[illegible] בת יוסף [illegible]
26.		קיוו	24.	21	9. חדש	ילד.	[illegible]
19.		קיוו	24.	21	32. יום	ילד.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
20.		.	Въ Кіевѣ.	Янв. 24.	Шв. 21.	20.	Отъ туберкулеза легкихъ.	Дѣвица Рывкля, дочь заславскаго мѣщанина Маркуса Гарфельда.
21.		.	Кіевъ, еврейской больницы.	24.	21.	22.	Отъ брюшнаго тифа.	Мѣщанинъ полтавской губерніи города Прилуки Аврамъ Кейбовъ Рывкинъ.
21.		.	Кіевъ, еврейской больницы.	25.	22.	40.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанка м. Бровары, черниговской губерніи Бейла Рызикъ.
22.		.	Кіевъ.	26.	23.	1. 4/12	Отъ туберкулеза кишечника, воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Злата, дочь мѣщанина подольской губерніи литинскаго уѣзда м. Уланова Ки Нейсаха Шлемова Шліомовича.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שני חיות	ממה מיתו מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה היתה מיתה בתולה אי בשוגג אי מלאה
מספר הסדר	מספר הכללי	מת ובקבר	יום	חדש		או סיבה אחרת	
20.	.	בקיוו.	24.	21	20.	יהד.	
21.	27.	בקיוו.	24.	21	22.	יהד.	
21.	.	בקיוו.	25.	22	40.	יהד.	
22.	.	בקיוו.	26.	23	1. 4/12	יהד.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
23.	.	Въ Кіевѣ.	Янв. 27.	Шв. 24.	1. года 6. мѣсяцевъ.	Отъ мечништа.	Дѣвочка Лея, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Абрама Іосева Отивака.
24.	.	Кіевѣ, еврейской больницѣ.	27.	24.	36. лѣтъ.	отъ болѣзни мат-ки.	Мѣщанка волынской губерніи житомирскаго уѣзда м. Пятки Брайна Срулева Столяръ.
28.	.	Кіевѣ.	28.	25.	63. лѣта.	Отъ туберкулеза кишекъ.	Отставной унтеръ-офицеръ Аврумъ Волковъ Толмацкій.
29.	.	Кіевѣ.	28.	25.	11. мѣсяцевъ 7. дней.	отъ остраго кишечнаго катарра.	Мальчикъ Мордхай, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Срулъ-Хаима Мейлахова Лищака.

25 Сентября 1894 г.

23 Авг. 1894 г.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה במגילה או בשואה או מלאה	מטה מיתתו מחלי או מסיבה אחרת	מספר בסדר השנה	חודש ויום המיתה: יום	חודש	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר בסדר המתים	מספר בסדר הנקבות
בת יום אחד	מחלי	1.	27	24	קיוב	.	23.
בת 36 שנים	מחלי	36.	27	24	קיוב בית חולים יהודי	.	24.
בן 63 שנים מחיל בדימוס	מחלי	63.	28	25	קיוב	.	28.
בן שנה אחת ו-11 חודשים	מחלי	11. חודשים 7. ימים	28	25	קיוב	.	29.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
25.		1	Въ Кіевѣ.	Янв. 28.	Шв. 25.	2.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Песя, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда рокитянскаго общества Шліомы Дувидова Адлера.
26.			Кіевъ, еврейской больницы.	28.	25.	40.	Отъ порока сердца.	Мѣщанка волынской губерніи овручскаго уѣзда олевскаго общества Хая Рувелева Шапиро.
27.			Кіевъ.	29.	26.	77.	Отъ старческаго маразма.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Городянки Минда Хацанская.
30.			Кіевъ.	30.	27.	—	—	Выкидышъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Менделя Нагера.

Итого было умершихъ въ январѣ мѣсяцѣ сего 1896 года пятьдесятъ семь (57) изъ коихъ, мужескаго пола тридцать (30) женскаго двадцать семь (27).

Раввинъ Л. Шульвасс

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת אותה בתולה או בעולה או אלמה	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חדש ויום המיתה: יום	חדש	מספר המתים	מספר המקוברים	באיזה עיר מת ונקבר
...	...	28	25	2.		25.
...	...	28	25	40.		26.
...	...	29	26	77.		27.
...	...	30	27	—		30.

סה"כ היו [illegible] (57) [illegible] (30) [illegible] (27)

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
28.		.	Въ Кіевѣ.	Февр. 2.	Шеват. 30.	30. лѣтъ.	Отъ легочной чахотки.	Женщина Эстерь, жена мѣщанина Минской губерніи города Слуцка Мовша-Лейбы Но-Дельштейна.
29.		.	Кіевѣ.	3.	Адар. 1.	59. лѣтъ.	Отъ болѣзни.	Женщина Хана, дочь Іосифа Земледѣльца Кіевской губерніи радомысельского уѣзда Зруцкловской волости Ровневской колоніи Давида Іося Янкелева Портного.
31.		.	Кіевѣ.	3.	1.	62. лѣтъ.	отъ катара легкихъ.	Кіевскій мѣщанинъ 2-й гильдіи Купецъ Вейликъ Янкелевичъ Розенберкъ.
30.		.	Кіевѣ.	4.	2.		родилась мертвой.	Ребенокъ дочь Кіевскаго мѣщанина 1-й гильдіи купца Шмуля Абрамовича Качановскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שנים חיה	מצה מרוי מחלי או סטיבה אדי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בעולה או אלמה
מספר הקבורה	מספר הפטירה		יום	חדש			
28.	.	בקיוו	2 פברואר	30 שבט	30 שנים.	רחל.	
29.	.	בקיוו	3 פברואר	1 אדר	59 שנים.	רחל.	
31.	.	בקיוו	3	1	62 שנים.	רחל.	
30.	.	בקיוו	4	2		נולד מת	

1600.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
31.	.	Въ Кіевѣ.	Февр. 5.	Адар. 3.	7. мѣсяц. 7. дней.	Отъ врожденнаго хилаго.	Дѣвочка Хая-Лея, дочь запаснаго нижняго чина, мѣщанина черниговской губерніи города Сосницы Хаскеля Шлемовича Кричевскаго.
32.	.	Кіевъ	5.	3.	8. мѣсяцевъ 10. дней.	отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Зельда, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Вязницева Мордка Шмуелевича Шамшина.
33.	.	Кіевъ	6.	4.	52. нед.	отъ туберкулезнаго воспаленія кишекъ.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Сура Гуделева Липовецкая.
34.	.	Кіевъ на дому.	6.	4.	.	родилась мертвой.	Ребенокъ дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Мотовилихи Давида Котлярскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חנוכתו		מספר שני חנוכתו	צמח מרתי מחלי	מי עת ומח שמו ומעמדו: או מח שמח ומח חיתה נגולח או כשראת או מלאח
מניין בקבר	מספר הכרטיסים	עת קבר	יום	חודש		או סטיבח אדרם	
31.	.	קיאוו	5 באדר	3	7 ימים 7 ימים	ואה.	ילד מיד-לוב ... קיאוו.
32.	.	קיאוו	5.	3.	8 ימים 10 ימים	ואה.	ילדה בת ... יהודי.
33.	.	קיאוו	6.	4.	52 שבוע	ואה.	... יהודי.
34.	.	קיאוו	6.	4.	...	...	...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	.	32.	Въ Кіевѣ.	Февр. 7	Адар. 5	,	родилсяя мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Городянки Зелика Корчемскаго.
	.	33.	Кіевъ.	. 7.	5.	2.	отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Авраамъ-Іосифъ, сынъ мѣщанина черниговской губерніи уѣзднаго города Остра Шлема-Берша Шулкова Каганскаго.
			Авг. 16 сент. 1902 г. Дд.					
			Изъ Кіевскаго Цух.					
			Свид. —					
	.	35.	Кіевъ.	. 8.	6.	.	родились мертвыми.	Близнецы, дѣти золотоношскаго мѣщанина, полтавской губерніи, Велика Вороблейчика.
		36.						
	.	34.	Кіевъ. еврейской больницы	. 9.	7.	26.	отъ туберкулеза легкихъ.	Мѣщанинъ витебской губерніи города Себежа Абрамъ Кауфманъ Караковскій.

הלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת מיתת גוגלה או במראת או מלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מצח שיני חמת	חודש ויום חמיתה יום	חודש	באיזה עיר מת ובקבר	מספר מקום	מספר מקבריים
[illegible]	[illegible]	.	5.	7	קיאוו	.	32.
[illegible]	[illegible]	2.	5.	7.	קיאוו	.	33.
		6½					
		חדש					
[illegible]	[illegible]	.	6.	8.	קיאוו		35.
							36.
[illegible]	[illegible]	23	7	9.	קיאוו	.	34.
		שנים					

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1884.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
37.		.	Въ Университетской Клиникѣ.	Февр. 10.	Адар. 8.	22. мѣсяц.	Отъ родовъ.	Столпецкая мѣщанка, Минской губерніи и уѣзда, Хася-Фейга Шоломова Злотникъ, жена Евель Злотника.
38.		.	Кіевъ.	10.	8.	25. дней	отъ Кон-вульсій.	Дѣвочка Гена, дочь мѣщанина губернскаго города Чернигова Нохимъ-Элиа Абрамова Долбова.
39.		.	Кіевъ.	10.	8.	4½ мѣсяц.	отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Рухля, дочь Каневскаго мѣщанина, Кіевской губерніи, Вельмана Давидовскаго.
35.		.	Кіевъ.	11.	9.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Дувидъ-Шевеля Волкова.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
36.		36.	Въ Кіевѣ.	Февр. 12.	Адар. 10.	68.	Отъ катарра легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи уѣзда м. Ивановки Шмуль Берковичъ Ковъ.
37.		37.	Кіевѣ.	14.	12.	10. мѣсяц. 7. дней.	отъ паралича воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Шмарій, сынъ уволенного въ запасъ рядового 59 хотнаго Любомирскаго полка мѣщанина м. Ивановки Лейзера Шмарьева Лисянскаго.
40.		40.	Кіевѣ. Университетской Клиникѣ.	14.	12.	45. лѣтъ.	Отъ рака.	Женщина Шейна, жена мѣщанина Кіевской губерніи рабомыельского уѣзда черновыльского общества Лейбы Лаховскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום לידה		כמה שני חיים	צמח מיתי מחלה או סבות אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת ביתה בתולה או בשואה או מלחמה
			ימי	ירחי			
	36.	קיוו.	12 באדר	10 בשבט	68.	רוסי.	
	37.	קיוו.	14.	12	10 חדש 7. ימים	רוסי.	
	40.	קיוו.	14.	12	45.	רוסי.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
41.		.	Въ Кіевѣ.	Февр. 15.	Адара 13	3.	Отъ анемлит. лии и водяне-	Дѣвочка Ривка дочь мѣщанина
							паленія ки-	Кіевской губерніи
							шечника.	и уѣзда м. Боя-
								милія Аріи Овся
								Дувидова Горп-
								на.
42.		.	Кіевѣ.	15.	13	62.	отъ рака	Мѣщанка подо
							мит. тѣнени	Мой губерніи лет
								чевскаго уѣзда
								Дерагнни Эльк
								Бумъко.
43.		.	Кіевѣ.	15.	13	7.	отъ ка-	Дѣвочка Трохи
							лцев. тарралъ	дочь мѣщанина
							3. нало воспа-	Кіевской губерніи
							недѣл. ленія мо-	города Василь
							кихъ.	ва Цалія Ошеров
								ча Германа.
38.		.	Кіевѣ.	16.	14	65.	отъ кро-	Мѣщанинъ мин
							вонзліянія	ской губерніи ръч
							въ мозгу.	нало уѣзда горов
								скаго общества Ев
								сѣй Хохимовъ
								Жагановичъ.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מספר בחדש ויום חמיתה		באיזה עיר מת ובאיזה	מספר	
		ימי	חדשי		באיזה בקבר	באיזה בקבר
41.	ומת.	13.	3.	.	.	41.
42.	ומת.	13.	62.	.	15.	42.
43.	ומת.	13.	7.	.	15.	43.
38.	ומת.	14.	65.	.	16.	38.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.		39.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Февр. 17.	Адар. 15.	.	родилася мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ Двойры Броновны Берчъ.
44.	.		Кіевъ еврейской больницѣ	17.	15.	22.	Отъ порока митр. клапана сердца.	Мѣщанка Двойра Ицыкова.
.		40.	Кіевъ	18.	16.	8.	Отъ воспаленія головнаго мозга.	Мальчикъ Герш-Аронъ, сынъ уволеннаго въ запасъ арміи младшаго фейерверкера артиллерійскаго полка Израиля Хаймовича Хайкина.
.		41.	Кіевъ еврейской больницѣ	18.	16.	3.	Отъ паралича дыхательныхъ мышцъ.	Мальчикъ Іосифъ, сынъ мѣщанина Меера Іоель-Хаимовича Вайнмана.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצת שני חמת	צמח מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמי ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואת או מלאת
			ימי	חדשי			
.	39.	ק׳ יו״ט.	17.	15.	.	.	
44.	.	ק׳ יו״ט.	17.	15.	22.	.	
.	40.	ק׳ יו״ט.	18.	16.	8.	.	
.	41.	ק׳ יו״ט.	18.	16.	3.	.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		42.	Въ Кіевѣ.	Февр. 18.	Адар. 16.	7. мѣсяц. 8. дней	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Шмуэль сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда черноболоскаго общества Боруха-Довида Зимкова Гердичевскаго.
		43.	Кіевъ на Деміевкѣ.	20.	18.	35. лѣтъ.	Отъ чахотки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Яснагородки Михель Шлемовичъ Косяковъ.
	45.		Кіевъ. еврейской больницы.	20.	18.	43. лѣтъ.	Отъ опухоли печени.	Мѣщанка Подольской губерніи Ольгопольскаго уѣзда м. Бершади Марьем Шлемова Маряевская.
		44.	Кіевъ. еврейской больницы.	20.	18.	1. года.	Отъ крупа.	Сынъ игнатовскаго мѣщанина Мотя Уманскій.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ושמו ושמו ומעמדו: או שמו ושמו ביתלח או במראה או מלאח	צמח מיתו מחלי או סבובת אחרת	חודש ויום חמיחת: ירחי	ימי	מנין שנים חמת	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר: מניין הבקרים	מניין הבקרים
		18 באוגוסט	16	7. חמש 8. ימים	ק"ו.	42.	
			20.	18. 43.	ק"ו. פריז בולוים.	45.	
			20.	18. 1.	ק"ו. פריז בולוים.	44.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
46.		.	Въ Кіевѣ.	Февр. 20.	Адар. 18.	1. года.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Бейлы дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Мордухи Хвуля.
47.		.	Кіевъ.	21.	19.	1. года 2. мѣсяцевъ.	отъ острого воспаленія мозга	Дѣвочка Ривка дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда черноб[ыльскаго] общества Меер Мордухова Ковсельскаго.
45.		.	Кіевъ.	21.	19. II.		отъ воспаленія легкихъ	Мальчикъ Авраамъ-Боеръ, сынъ евреевъ, мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Брусилова Арьи Авруцкаго-Боерова Гальберштейна.

Февраля 1912г.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואה או מלחמה	מת מיתת טבילי או סמיכת אחרת	מספר שני תמת	חודש ויום חמיתה: ימי	חודש ויום חמיתה: חודש	מכתר: מקום מקבת	מכתר: בתוכריים	באיזה עיר מת ובאיזה	מת	לידה בשנת	מקום לידה
לידה בשנת 1894 בקיאוו	יחיד.	1.	18.	אדר ב'	46.	,	קיאוו			
לידה בשנת 1910 בקיאוו	יחיד.	1. 2.	19.	21.	47.	,	קיאוו			
לידה בשנת 1911 בקיאוו	יחיד.	1.	19.	11.	45.	,	קיאוו			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
46.			Въ Кіевѣ.	Февр. 21.	Адар. 19.	1½ года.	Отъ воспаленія мозгового.	Дѣвочка Ривка дочь мѣщанина Кіевской губерніи Каневскаго уѣзда Стеблевскаго общества Лейви Хаимова Бялоцерковскаго.
46.			Кіевъ, еврейской больницы.	21.	19.	1½ года.	Отъ оспы.	Сынъ мѣщанина Янкель Бодокій.
47.			Кіевъ.	22.	20.	9.	Отъ пневмоніи.	Мальчикъ Нехемія сынъ отставнаго сверхсрочнослужившаго въ Новомиргородскомъ уѣздномъ Командѣ унтеръ-офицера изъ мѣщанъ города Богачева Ирона Лейбова сына Фридмана.
48.			Кіевъ, еврейской больницы.	23.	21.	7.	Отъ брюшнаго тифа.	Сынъ мѣщанина Мойше Полтавило.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי חצי	אצח מיתי מחלי	אי סיבה אחרת	אי מת רצח שמי רמעמדי :אי מת שמת רצח חיתה בתולה אי במראה אי מלאה
			ירח	יום				
46.		בקיאוו	21 מארטוש	19 שנת	1½ שב.			
46.		בקיאוו בעיר הוליוב	21.	19	1½ שב.			
47.		בקיאוו	22.	20	9. חדשים			
48.		בקיאוו בעיר הוליוב	23.	21	7. שב.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		49.	Въ Кіевѣ	Февр. 22.	Адар. 20.	7. мѣсяцевъ 10. дней	Отъ истощенія.	Мальчикъ Исаакъ-Хаимъ, сына уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго, мѣщанина Кіевской губерніи и города Новогородки Шмуля Шуковича Бродецкаго.
49.			Кіевъ	23.	21.	2. нед.	отъ болѣзни.	Дѣвочка Гета, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Гоеля Шаева Зеттица.
	50.		Кіевъ, Военномъ Госпиталѣ	24.	22.	21. года	отъ болѣзни	Молодой солдатъ 166 пѣхотнаго Куринскаго полка Авруцкъ Фидлеръ.
	51.		Кіевъ	24.	22.	2. мѣсяца. 7. дней	Отъ туберкулезъ.	Мальчикъ Самуилъ, сынъ Кишиневскаго мѣщанина Зеймика Герцовича Ревича.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואת או מלאת	מצת מיתי מחלי או סמיבת אחרת	חדש ויום חמיתת: ימין	ימהי	מצת שני חמת	מספר: מיתים בקבית	מהמזרחיים	באיזה עיר מת ובקבר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	52.		Въ Кіевѣ.	Февр. 24.	Адар. 22.	59.	Отъ хро- нического воспаленія легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи уѣзда м. Ивковки Гершка Евелевъ Кли- шицъ.
50.	.		Кіевѣ.	24.	22.	.	родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь м[ѣщанина] Кіевской губерніи города [К]ременчуга Мошка Соголовска отъ онаго Щеголев[а]
.	53.		Кіевѣ.	25.	23.	61.	Отъ старости лѣтъ.	Мѣщанинъ Полтавской губерніи уѣзда м. Кринокъ Морджель Вигдоровъ Безгальминъ
57.	.		Кіевѣ. еврейской больницы.	25.	23.	46.	Отъ порока митрала сердца	Женщина Ита Гал[ь]перина Мулковна, оставшаяся отъ ставнаго служившаго въ Ташкентской Крѣпостной Артиллеріи фейерверкера Янкеля Гальпер[ина]

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או מלחמה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש ויום חמיתה יחי	יחרי	בעת שני חמת	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר בסדר	בסדר
[illegible]	[illegible]	[illegible] 24	23 22	59. [illegible]	[illegible]	52½	.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	24 22	[illegible]	[illegible]	50.	.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25. 23	61. [illegible]	[illegible]	53.	.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25. 23	46. [illegible]	[illegible]	57.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
54.		54.	Въ Кіевѣ.	Февр. 26.	Адар. 24.	64.	Отъ злокачественной опухоли.	Мѣщанинъ волынской губерніи города Житомира Мойше-Янкелевъ Боруховичъ Белоцерковскій.
55.		55.	Кіевѣ.	26.	24.	32.	Отъ чахотки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковскаго Мовша Юдовъ Фаерверкъ.
52.		52.	Кіевѣ. Александровской больницы.	26.	24.	26.	Отъ гнилокровія.	Мѣщанка Каменецкаго общества Това Евелева Бѣлаховская.
53.		53.	Кіевѣ.	27.	25.	11.	Отъ гнойнаго образованія головнаго мозга.	Дѣвочка Бася, дочь вдовы, мѣщанки Кіевской губерніи Бердичевскаго уѣзда Злополѣскаго общества Шаули Аврумовы Крысс...

10 копѣекъ 42.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר או מקום נקבר	תאריך מיתה		גיל המת	מצח מיתה או סיבה אחרת	מי מת ומה מצבו ומעמדו: או מה מחלה בגילה או במראה או מלאה
מניין בסדר	בהקונטרס		יום	חודש			
.	54.	בקיוב.	26 פברואר	24 מרץ	64. שנים	.	
.	55.	בקיוב.	26.	24.	32. שנים	.	
52.		בקיוב.	26.	24.	26. שנים	.	
53.		בקיוב.	27.	25.	11. חדשים	.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
54.			Въ Кіевѣ на Деміев.	Февр. 27.	Адар. 25.	9.	Отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Хана дочь мѣщанина Кіевской губерніи Овольмельскаго уѣзда горнозаводской польской общества Ирмы Рубинчевскаго.
56.			Кіевъ.	27.	25.	60. мѣс.	Отъ дифтерита.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Василькова Ицко Хаимовъ Хидельманъ.
57.			Кіевъ.	28.	26.	7. мѣсяцевъ 24. дней.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Мойшъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Фаивша Абрамовича Генина.
55.			Кіевъ.	28.	26.	27.	Отъ легочной чахотки.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Бостомля Бася-Ульвя Говсей-Беровна Рейзм

Printed 9 Dec. 1911.

Подано 9 Февраля 1912 г.

חלק רבעי מן מחיס

מספר			חודש ויום חמיתה		מנחם שנים	מנחם חדשי מחלי אר סטיבח אחרת	מנחי מי מת ומת חיתה בחולח אר במיאה אר מלחמה
מחיס בסדר	במחוברים	באיזח עיר אח יבקר	יום	חדש			
54.	.	בקיאו. בחיאלקו.	27 באוגוסט	25 חצב.	9 חדש	ראה.	ראה יש בח ירי ה ורוסלוואוסקי.
56.	.	בקיאו.	27.	25	60. חדש	ראה.	ראה יש בח ירי ה ורוסלוואוסקי.
57.	.	בקיאו.	28.	26	7. חדש 24. יום	ראה.	ראה יש בח ירי ה ורוסלוואוסקי.
55.	.	בקיאו.	28.	26	27. חדש	ראה.	ראה יש בח ירי ה ורוסלוואוסקי.

29 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
+		58.	Въ Кіевѣ.	Февр. 27	Адар. 27	1. Отъ восп.		Мальчикъ Госпо
						года ленія лег		сынъ увольнен
						2. Кишк.		въ запасъ арміи
						мѣсяц.		рядоваго 156 Ем
						2		савентольчанск
								ка, мѣщанина
								минской губерніи
								г. Пинска Меер
								Герцова Добже-
								вича.
								2
		59.	Въ Кіевѣ.	Мар. 1.	Адар. 28.	68.	Отъ мозга	Отставной, ср
								шій въ бою
								ра.

Итого было умершихъ въ февралѣ мѣсяцѣ сего 1896. года пятьдесятъ шесть (:56.) изъ нихъ, мужескаго пола двадцать восемь (:28.) женска двадцать восемь (:28.)

Раввинъ. 2. Гуткіманъ

הלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת חיתה בתולה או בעולת או אלמנה	מעמד מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מספר הנפש בחיים	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	חודש ויום המיתה: חודש	יום	מה היו שנותיו ימים	חודשים	שנים
		58.						
		59.						

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	.	60.	Въ Кіевѣ.	Мартъ 1.	Адар 28.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Янкеля Бездокаго.
56.	.	.	Кіевъ еврейской больницы.	. 1.	. 28.	.	родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь городовой мѣщанки Суры Розенъ.
.	61.	.	Кіевъ еврейской больницы.	. 2.	. 29.	2.	отъ дифтерита.	Сынъ погребищенскаго мѣщанина Кіевской губерніи Боруха Лузерова Орховскій.
57.	.	.	Кіевъ еврейской больницы.	. 2.	. 29.	3.	отъ пневмоніи.	Дѣвочка Хаея, дочь мѣщанина минской губерніи, пинскаго уѣзда, м. Погостъ-Загородскаго Евель-Давида Крутинскаго.
.	62.	.	Кіевъ еврейской больницы.	. 2.	. 29.	33.	отъ грыжи кишокъ.	Острожскій мѣщанинъ Мееръ Іоселевичъ Кесель.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת מחמת מחלה או במואה או עלוקה	מחמת מיתתי מחלי. או סיבה אחרת	מספר הימים חלה	חודש ויום המיתה. ירח	יום	באיזה עיר מת ובאיזה מקום	מספר בסדר הכתיבה	מספר בסדר הקבורה
.	.	.	1.	28.	קיון	60.	.
.	.	.	1.	28.	קיון בית חולים	56.	.
.	.	2.	2.	29.	קיון בית חולים	61.	.
.	.	2.	2.	29.	קיון בית חולים	57.	.
.	.	2.	2.	29.	קיון בית חולים	62.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
58.	.	.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Мар. 2.	Адар. 29.	45. лѣтъ.	Отъ пневмоніи	Мѣщанка м. Шк города, могилевскаго уѣзда, подольской губерніи, Гиндсена Аврамъ-Давида Шкимлера.
59.	.	.	Кіевъ еврейской больницѣ.	2.	29.	40. лѣтъ.	отъ послѣдовой горячки	Бостомельская мѣщанка Дружина Дукельская.
63.	.	.	Кіевъ.	4.	Ниc. 2.	1. годъ 7. мѣсяцевъ.	отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Мальчикъ Моисей Лейбъ, сынъ мѣщанина минской губерніи Слуцкаго уѣзда м. Несвижа Шіомы Ефроимова Качановскаго.
64.	.	.	Кіевъ еврейской больницѣ.	4.	2.	50. лѣтъ.	отъ сарлакомы. Комы вѣроятней чемъ тифа.	Мѣщанинъ волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Острополя Мордко Фридеміовичъ Брайнштейнъ.

הלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום חציחה		מספר שני חמת	מצח מיתי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמו ומה היתה מחלה או פגיעה או מלחמה
מיום בקביעות	בחזקה ריום	מת ובקבר	יחני	ינן		או סביבת אחרת	
58.	.	קיוו.	29.	9.	45.	יחיד.	
59.	.	קיוו.	29.	2.	40.	יחיד.	
63.	.	קיוו.	2.	4.	1. שנה 7. חדשים	יחיד.	
64.	.	קיוו.	2.	4.	50.	יחיד.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
65		1	Въ Кіевѣ	Мар. 4.	Нис. 2.	61 года.	Отъ кишечнаго кровотеченія.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда дымерецкаго общества Шмилик Гершковичъ Торчинскій.
66		1	Кіевѣ	4	2	62 лѣт.	отъ язвы желудка.	Мѣщанинъ черниговской губерніи города Стародуба Моисей Соломоновъ Кантокъ.
67		1	Кіевѣ на Деміевѣ	4	2	68 лѣт.	отъ старческаго истощенія	Женщина Пасенка Земледѣльческая Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда Малинковичской волости Колонія Бобрика Герш Винарскаго.

הלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום הפטירה		מצח מיתי מחלי או סבובת אחרת	מצח שנתי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמות בתולח או בשואה או מלחה
			ירח	יום			
65		קיו	מרס	4		61	
66		קיו	מרס	4		62	
67		קיו	מרס	4		68	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
67.		1	Въ Кіевѣ	Мар. 5	Ияр. 3	7. дней	Отъ болѣзни	Мальчикъ Ицхокъ Элконовъ, сына запасного нижняго чина, служащаго на Ковенской границѣ Берлія и уѣзда Кишскаго общества Берель-Лейба Геселіовича Шустера
68. 69.		1	Кіевѣ	6.	4.		родимецъ мертвымъ.	Близнецы, дѣти переяславскаго гильдіи Купеческаго сына Самуила Жарковскаго
70.		1	Кіевѣ еврейской больницы	6.	4	53.	Отъ завертка кишекъ	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Звиневскаго уѣзда м. Ново-Прилуки Моисей Срулевичъ Фрейдзя

מספר		באיזה עיר	חדש ויום חשיחה		מספר שני חשיחה	מצח מיתי מחלי או סטיבח אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת מחמת בחולה או בשיחה או מלאה
מיתים בפנים	מחוצרים	מת ובקבר	יום	חדרי			
	67	מת	6	3	7		
68. 69.		מת	6.	4.			
70.		מת	6.	4	53.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
71.		71.	Въ Кіевѣ.	Мар. 6.	Ияр. 4.	6. мѣс.	Отъ оспы.	Мальчикъ Лейбъ свѣчникъ мѣщанина Кіевской губерніи города м. Шпикатовки Янкеля Котляра.
72.		72.	Кіевъ на Деміевѣ.	6.	4.	5. недѣль.	Отъ отравленія конвульсій.	Мальчикъ Лазарь Абрамовичъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи таращанскаго уѣзда сквицкаго общества Симхо-Лейзоровича Аврумовича Кандельмана.
61.			Кіевъ.	7.	5.	36.	отъ острой мозговой чахотки.	Женщина Рахиль Абрамовна Мордухович, жена Кіевскаго мѣщанина ремесленника, гильдіи купца Авраама Нухимовича Моргулиса.

28 Февраля 1901 г.

חלק רביעי מן מתים

מספר							
מתים בקביה	במחברים	באיזה עיר ומה רבנר	חדש ויום המיתה: ירח	יום	מספר שנות החיים	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת או מלאה
	71.	קיוו	6 מרס	4 יום	6 שנים		
	72.	קיוו פ דמיוו	6	4	5 שנים		
	61.	קיוו	7	5	36 שנים		

350d

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
73.		1	Въ Кіевѣ Отношеніе Дворц. ч. 8 с. м. № 3743	Мар. 7.	Ияр. 5.	47.	Отъ какой-то мѣстн. плеснев. лихорадки.	Мѣщанинъ мо… ской губерніи … чицкаго уѣзд… брацинскаго … щества Ерох… Янкелевъ Фу… манъ.
74.		1	Кіевъ	8.	6.	7.	Отъ кори.	Мальчикъ Гер… Сынъ мѣщанин… полтавской гу… берніи города … реяслава Лѣз… ка Моисеева … Поланкера.
75.		1	Кіевъ	9.	7.	1.	Отъ вос… года паленія 5. легкихъ.	Мальчикъ … рочъ, сынъ мѣ… щанина Кіевс… губерніи и уѣзд… м. Гостомля … Мошка Шмар… вича Жинкров… ского.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שני חדש	צמח מיתי מחלי	אי מת רמח שמו
מיתי סדר	במחוברים	מת רבקר	יום	חדש		או סמיבה אחרת	רמעמדי :או מת שמח רמח חיתה בחולי או בשואה או מלאה
	73.	קיו…	7	5	47		
	74.	קיו…	8.	6	7.		
	75.	קיו…	9.	7.	1. 5.		

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
62.			Въ Кіевѣ	Мар. 9.	Ияр. 7	91. года	Отъ старческаго истощенія силъ	Мѣщанка губернскаго города Кіева, вдова Ривка Лейбова Штрумова.
63.			Кіевѣ	10. 8.			родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Брусилова Элиі Корнблита.
64.			Кіевѣ на Деміевкѣ	10. 8.		2.	Отъ атрофіи.	Дѣвочка Мария, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Прилуки Ханаана Перельштейна.
65.			Кіевъ Городская больница	11. 9.		1. года 4. мѣсяц.	отъ дифтерита.	Дѣвочка, Еврейская мѣщанка Фрейда Срулева Канторъ.

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום המיתה		כמה ימים חלה	מחלה ממנה מת או סיבה אחרת	שמות ומעמד המת בחלה או בשואה או מלאה
מספר הקבוע	במצטברים		יום	חדש			
62.		יקיר	9.	7	91.		
63.		יקיר	10.	8.			
64.		יקיר	10.	8.	2.		
65.		יקיר	11.	9.	1.		

Stod.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
76.		1	Въ Кіевѣ. Умеръ въ арестантской Клинскому.	Мар. 11	Нис. 9	29.	Отъ рака печени	Мѣщанинъ, бендерскаго уѣзда, Бессарабской губерніи, житель м. Мазыря Янкель Зельманъ Хаимовъ Кацъ.
77.		1	Кіевѣ.	11.	9.	2.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Мальчикъ Давидъ Соломонъ, сынъ рядоваго 16. пѣхотнаго Ладожскаго полка изъ мѣщанъ м. Игнатовки, Кіевскаго уѣзда, Сахаріевича Пурженика.
66.			Кіевѣ.	12.	10.	59.	Отъ сарком. матки и яичника.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Радомысля Эстерь Гдалева Соколикъ.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה	צמח מרתי מחלי או סטיבה אחרת	מתי מתה	חדש ויום המיתה: ירח	יום	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	מספר	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
78.		78.	Въ Кіевѣ на Деміев	Мар. 12	Ияе 10.	5.	Отъ дѣтской педіатіи.	Мальчикъ, безъ имени, сынъ ва... Сильковскаго ме... щанина, Кіевской губерніи Мафтуш... Меера Бенціоно... Побережкина.
79.		79.	Кіевѣ	12	10	5.	Отъ катарральнаго воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Фра... вель, сынъ Берди... чевскаго мѣщан... на, Кіевской губ... нія, Якова Фра... велева Перель... мана.
80.		80.	Кіевѣ еврейской больницы.	12	10	33.	Отъ гнойнаго плеврита.	Запасный нижн... ній чинъ, Звени... городской 2. гиль... діи Купецъ Нах... манъ Дувидъ-Но... бовъ Бабинскій.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בעולת או אלמנה	צמח מיתי מחלי או סבות אחרת	מנין שני חמת	חדש ויום חמיתת: ירחי	ימי	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר בספר הכללי	מספר בספר הפרטי
...	...	5.	10	12	...	78.	78.
...	...	5.	10	12	...	79.	79.
...	...	33.	10	12	...	80.	80.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
67.			Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Мар. 13	Ияр 11.	34.	Отъ брюшнаго тифа.	Мѣщанка города Бобруйска, Минской губерніи Пинскаго Гродштейнъ.
68.			Кіевъ.	14.	12.	20.	Отъ отека легкихъ.	Мѣщанка Волынской губерніи Заславскаго уѣзда Полуня, дѣвица, Гитля Хаимова Бродская.
69.			Кіевъ.	14.	12.	6.	Отъ высыпанія.	Дѣвочка Хая, дочь запасного рядоваго Янкеля Шаевича Котлова.
70.			Кіевъ.	14.	12.	5.	Отъ дифтеритической эклампсіи.	Дѣвочка Либа, дочь мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Бѣлоцерковскаго общества Герша Пейсахова Майтермана.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	תאריך מיתה		מת בני כמה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	צמח שמי ומעמדי: או מה שמה ומה היתה במולה או בשראה או מלאה
מניין בסדר	במחברים	מת ובקבר	יום	חדש			
67.		קיוו.	13	יום	34.		
68.		קיוו.	14.	יום	20.		
69.		קיוו.	14.	יום	6.		
70.		קיוו.	14.	יום	5.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
71.		.	Въ Кіевѣ	Мар. 15	Ияр. 13.	43.	Отъ паралича мичегородства.	Женщина Хана Мошка мѣщанина Кіевской губерніи города Васильк. Мойше-Бера Вайсбрейта.
72.		.	Кіевъ	15	13.	75.	Отъ маститаразма.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Васильк. Малка Пругер.
73.		.	Кіевъ еврейская больница	16.	14.	20.	Отъ брюшнаго тифа.	Жительница с. Бассовки, уманскаго уѣзда, Кіевской губерніи Фрейля Айзыкова Номеровская
74.		.	Кіевъ	17.	15.	16.	Отъ хроническаго ревматизма сердечныхъ.	Мѣщанка города Глинска Хана-Гейма Двойра Мовшова Загейм.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ימח שמו ומעמדי: או מת שמח ימת מיתת בולח או בשואה או מלאח	צמח מיתו מחלי או סטיבח אחרת	מספר הימים	חודש ויום חמיתח יומי	באיזח עיר מת ובאיזה מקום	מספרי	מספר מקומי
71.	ראה	43.	13. ע"ס	15. ניסן	קייו	71.
72.	ראה	75.	13.	15.	קייו	72.
73.	ראה	20.	14.	16.	קייו	73.
74.	ראה	16.	15.	17.	קייו	74.

4 lod.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
75.	.	.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Мар. 17	Ияе 15	61 года	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля, вдова Ипполита Горуховна Литвинова.
76.	.	.	Кіевъ	18.	16.	—	—	Выкидышъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Моисея Крилзберга.
77. 78.	.	.	Кіевъ	18.	16.	родились мертвыми		Близнецы, дѣти запаснаго рядового мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Герш ка Гольдбарга.
79.	.	.	Кіевъ	18.	16	69.	Отъ катарральной горячки.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова, вдова, Хайда Бурковская.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		צמח מיתי מחלי	מספר שני חמת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בחולח או במיאת או מלאח
מספר הזכרים	מספר הנקבות	שם ובקבר	ימים	חדשי	או סמיבח אחרת		
75.	.	קיוו שם ישוב	17	15	.	61.	.
76.	.	קיו	18.	16	—	.	
77. 78.	.	קיו	18.	16	.	.	
79.	.	קיו	18.	16	.	69.	

1908.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
81.		1	Въ Кіевѣ	Мар. 18	Нис. 16	31. год.	Отъ чахотки легкихъ.	Мѣщанинъ губернскаго города Чернигова Довидъ Гиршевъ Весель
82.		1	Кіевъ. Военномъ Госпиталѣ.	19.	17.	28. мѣс.	Отъ болѣзни	Запасный нижній чинъ, мѣщанинъ Кіевской губерніи Каневскаго уѣзда Корсунскаго общества Исаи Овсей-Гершкович Островскій.
80.		1	Кіевъ.	19.	17.	3. мѣсяца 1 недѣль.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Дина, дочь окончившаго Курсъ по Юридическому Факультету Университета Св. Владиміра Бориса Израилевича Розенштейна

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שנים חמה	אמה מרתי מחלי או סטיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה מחלה או במואת או מלאת
מניין בקבית	במחברים		יום	חודש			
	81		18	16	31		
	82		19	17	28		
					3		
	80		19	17	3		

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
81.		.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Мар. 17.	Ияс. 17.	54.	Отъ обыкн. лихор.	Женщина Гися, жена мѣщанина Кіевской губерніи Сквировскаго уѣзда м. Фастова Бойни Зака.
82.		.	Кіевъ	20.	18.	6.	Отъ золотухи, недостаточнаго	Дѣвочка Мас[illegible] дочь Вольфа и [illegible] Хаи Лисбергъ.
83.		.	Кіевъ	20.	18.	33.	Отъ воспаленія брюшины.	Женщина Фрей[illegible] да Лейзоровна, жена жителя города Жмильника, подольской губерніи, Лейзера Мухлима Крупенни[illegible]
84.		.	Кіевъ	21.	19.	18.	Отъ остраго желудка.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи та[illegible] ращанскаго уѣзда тетіевскаго общества Ихель-Биръ Пейзовъ Хазиновичъ.

28 мая 28

מספר			חודש ויום המיתה				
מספר בקביעות	מספר בהוספות	באיזה עיר מת ובאיזה	יום	חודש	מספר שנים חסר	ממה מת או מחלה או סבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת פתאום בגולח או בשואה או מלחמה
81.	.	[illegible]	19	[illegible] 17	54	[illegible]	[illegible]
82.	.	[illegible]	20	18	6	[illegible]	[illegible]
83.	.	[illegible]	20	18	33	[illegible]	[illegible]
84.	.	[illegible]	21	19	18	[illegible]	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	84.	Въ Кіевѣ.	Мар. 21.	Ияр. 19.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ Инженеръ-Технолога Янкеля Вельмана Менделевича Конторовича.
.	85.	Кіевъ. на Деміев.	22.	20.	54.	Отъ Крупозной пневмоніи.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковаго Шоель-Хаимовичъ Сагановичъ.
84.	.	Кіевъ. на Деміев.	22.	20.	81.	Отъ старости.	Жительница Кіевской губерніи и уѣзда м. Хеногородки мѣщанка Цита Шварцбурдова.
.	86.	Кіевъ.	23.	21.	80.	Отъ старческаго маразма.	Отставной, служившій въ Кіевскомъ Арсеналѣ мастеровой Сарнаго отдѣла Израиль Ловицовичъ Блехеръ.

מי מת יום שנו ומעמדי: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או טלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מנין שנים חנית	חודש ויום חניתה: ירח	יחוי	מספר: מניין בקבר	מניין בקבורה	באיזה עיר מת ובקבר
.	לוד יר.	.	19 ניסן 21 1880		.	84	קיוו.
.	יהד.	54.	. 22.	20	.	85.	קיוו. דאיזרקיו.
.	יהד.	81.	. 22.	20	.	84.	קיוו. דאיזרקיו.
.	יהד.	80.	. 23.	21	.	86	קיוו.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		87.	Въ Кіевѣ.	Мар. 23.	Ияс. 21.	5.	Отъ болѣзни	Ребенокъ, безъ имени, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Игнатовки Гилеля Хаимовича Калерчика.
85.			Кіевъ, еврейской больницы.	23.	21.	4.	отъ скарлатины, головной щеки	Дочь мѣщанина Гилеля Идельсонъ.
86.			Кіевъ.	25.	23.	18.	Отъ брюшнаго тифа	Дѣвица Самуила Васильковскаго известна 2-гильдіи Курца Самуила Рывлина.
87.			Кіевъ.	25.	23.		родимая слабость	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Меера Сагаловича.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר או מקום	חודש ויום המיתה		כמה שנים	כמה מיתי מחלי או סכיבה אחרת	מי את ומה שמו ושלמדו: או את שמה ומה היתה במלחה או במיאה או מלאה
מתים בקבר	במחוברים		יום	חדש			
	87.	קיוו.	23 אייר	21	5. לעומר	...	...
85.		קיוו. בית החולים	23.	21	4.	...	...
86.		קיוו	25.	23	18.	...	...
87.		קיוו	25.	23		...	...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
88.		.	Въ Кіевѣ.	Мартъ 25.	11ніе 23.	4. мѣс. 2. нед.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Ейгиз Элизнецовъ, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макаровой Фроима Янкелева Рязчика.
89.		.	Кіевъ.	26.	24.	—	—	Выкидышъ, дочь Запаснаго нижняго чина, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Лейбы Исаковой.
90.		.	Кіевъ. Университетской Клиникѣ.	26.	24.	25. мѣс.	Отъ туберкулезъ легкихъ. За	Мѣщанка города Бѣлой Церкви Таубе Лейбовна Котляра.

מס׳	מת ונולד שמו ומשפחתו: או מת שמת ונולד חיתה בתולה או בשואה או טלאה	מצח מרתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש ויום חציתה		מצח שבי חצות	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	מצטר	
			יחני	ינן			מצוב בקבית	בצאקבריוס
88.	...	...	23 ניסן	25 ...	4. שב 3. ושב	בקיאן		88.
89.	...	...	26.	24.	—	קיאן		89.
90.	...	...	26.	24.	25.	...	...	90.

47od.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
88.		1	Въ Кіевѣ.	Мар. 27.	Ияр. 25.	2. недѣль.	Отъ паралича сердца.	Мальчикъ Ѣ… вій, сынъ увол… нято въ запасъ а… ліи рядоваго … Фрагунскаго … ранскаго полк… изъ мѣщанъ К… ской губерніи го… да Васильгова, … вела Мордков… Шехмейстера.
91.		1	Кіевѣ.	28.	26.	7. дней	Отъ золотухи.	Дѣвочка Таея, … запаснаго рядов… мѣщанина Ки… ской губерніи и … да м. Макарова … Шмуля Берков… Радомысленска…
92.		1	Кіевѣ.	30.	28.	34. мѣсяца	Отъ легочной чахотки туберкулеза.	Женщина Ев… Беркова, жена … мѣщанина Кіевской губерни… города Радомы… ля Берка Хай… Ковенскаго.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואה או מלחמה	מצח מיתתי מחלי, או סטיבה אחרת	מצח שנתי חמת	חודש ויום חמיתת ימי	יחודי	באיזה עיר מת ובאי רבקר	מספר מניין בספרים	מניין בכללים
1. זכר מת ומת שמו … ומעמדו: … בן 3 שנים.	…	2 שנים	25	…	…	88.	.
2. נקבה מת ומת שמה … ומעמדה: … בת 3 שנים.	…	7 ימים	28	…	…	91.	.
3. נקבה מת ומת שמה … ומעמדה: … בת 34 שנים.	…	34 שנים	30	…	…	92.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

4805.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
93.		1	Въ Кіевск. еврейской больницѣ.	Мар. 30	Нис. 28	1½ года.	Отъ гнойнаго заражения крови.	Дочь васильевскаго мѣщанина Лея Рувимова Сандерман.
94.		1	Кіевск.	31.	29.	5. лѣтъ.	Отъ внутренняго кишечника.	Дѣвочка Хайка Дочь мѣщанина мѣстечка Киверцы, Ковельскаго уѣзда, Волынской губерніи, Хаима Мовшева Кесельмана.
95.		1	Кіевск. еврейской больницѣ.	31.	29.	30.	Отъ гнойнаго заражения крови.	Мѣщанка м. Ковель, Ковельскаго уѣзда, Волынской губерніи, Рахиль Файвушенка.

Итого было умершихъ въ мартѣ мѣсяцѣ сего 1896 года семьдесятъ (:70:) изъ нихъ мужескаго пола тридцать (:30:) женскаго сорокъ (:40:)

Раввинъ Г. Шужкофанъ

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום חציתה		מצח שיתי מחלי	מצח מיתי מחלי	
			יום	חודש	או סטיבה אחרת		או מלחה
93.		קיוו.	30	28	1½		
94.		קיוו.	31	29	5		
95.		קיוו.	31	29	30		

1896 (:70:) (:30:) (:40:)

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1900.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
96.		.	Въ Кіевѣ.	Апр. 1.	Ияр. 30.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь м[ѣщанина] Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Якова Умерова Ковского.
97.		.	Кіевъ.	1.	30.	11.	Отъ порока легкихъ. По судебному.	Дѣвушка Сура[?] мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Іосиф-Шлома Зильберлейта.
89.		.	Кіевъ.	1.	30.	3. мѣс. 10 дн.	Отъ врожденной 3. степени тщедушія.	Мальчикъ Давидъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Черноблыни Давида Янкелева Лишанскаго.
90.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	4.	Ияр 3.	25. дн.	Отъ гнойнаго заражения крови.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Мошко Куперсенъ.

חלק רבעי מן מהיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום הפטירה		גיל	מצה מריתי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומת חיתה מילח או בשואה או צלחה
			יום	חודש		או סיבה אחרת	
96.		קיאוו	30	1			
97.		קיאוו	30	1			
89.		קיאוו	30	1			
90.		קיאוו	3	4			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
91.		1	Въ Кіевѣ.	Апр. 3.	Ира г.	1 года 1 мѣс.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Зейсвичъ увольненнаго запасъ арміи рядового 28. пѣхотнаго лоцкаго полка мѣщанина м. Бѣлой Церкви, васильковскаго уѣзда, Кіевской губерніи Мейлаховича Пейсаховича Сивпака.
92.		1	Кіевъ. еврейской больницы	4.	3.	21 года	Отъ порока сердца.	Мѣщанинъ волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Березовка Дувидъ Герцовъ Лейбовичъ Глизу
93.		1	Кіевъ.	4.	3.	родился мертвымъ		Ребенокъ, изъ дворянъ Нелидовъ, сынъ маіора Кіевской губерніи города Кіевскаго Дувидъ Іосіфовича Зекелеруд.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ושעתדי :או מת שמת ומת חיתת בתולת או בשראת או מלמת	מטה מיתי מחלי או סמיבת אחרת	מטפר בחדש	חודש ויום חמיתת ימי	ימי	באיזה עיר מת ובקבר	מטפר באיזורים	מטפר בקבית
91.	1.	1.	3.	2 חודש	קיוו.	1	1
92.	21.	1.	4.	3	קיוו.	1	1
93.	1.	1.	4.	3.	קיוו.	1	1

Slob.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
98.		.	Въ Кіевѣ.	Апр. 6.	Ира 5.	69.	Отъ катар- лихорад. легкихъ.	Женщина Ита- ясена мѣщани Кіевской губерн рода Василько Гершка Дурма
99.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	8.	7. 16.		отъ поро- лихорад. на суд- ка.	Мѣщанка по ской губерніи Ницкаго уѣзд Мизякова Ин Михенкеръ.
100.		.	Кіевъ.	8.	7. 3.		отъ часто- лихорад. легкихъ.	Дѣвочка Гел Двойра, дочь зап наго нижнаго чи на, мѣщанина минской губерни Новогрудскаго уѣзда м. Людчи Гоелк Фроновна Фроновеч

Въ сей графѣ исправлено порядкомъ, добавлено отчество: Юдко-Лейбовичъ" по распоряженію Кіевскаго Губернскаго правленія отъ 22 февраля 1912 г. № 1146. — Членъ Управы

Дубликатъ подписанъ. Старшій врачъ 1913 г. (подпись)

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואת או אלמת	צמח מיתי מחלי או סטיבת אחרת	חדש ויום חמיתת ירחי	ימין	מספר מיתי מתת	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	מספר בסדר	מספר בסדר
[illegible]	[illegible]	5	6	69.	[illegible]	98.	.
[illegible]	[illegible]	6	7	4.	[illegible]	94.	.
[illegible]	[illegible]	16	7		[illegible]	99.	.
[illegible]	[illegible]	3	7		[illegible]	100.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
95.		1	Въ Кіевѣ.	Апр. 8.	Ира 7.	59.	Отъ порока митрал. сердца	Отставной, се... нивший въ Кол... отъ Г.спаты пр... Кіевскомъ бат... ки внутренн... стражи сост... щей рядовой Дув... Нафтулов Х... бденко.
96.		1	Кіевѣ.	8.	7.	1.	отъ хрони...	Мальчикъ Лаз...
								годовалаго вос... изъ близнецовъ с...
								6. маленія лег... мѣщанина воль...
								шевъ. Кихъ. ской губерніи гор...
								Острога Иде Лей...
								вича Шейнфайна.
97.		1	Кіевѣ.	8.	7.	1 1/2	Отъ водя...	Мальчикъ Мер...
								годовалаго лет... сынъ отставнаго
								шихъ. фельдшерскаго уч...
								ка изъ мѣщанъ г. Че...
								нилова Берка Нее...
								ва Буклера.
101.		1	Кіевѣ.	8.	7.	39.	Отъ опухо...	Женщина Двейра, ...
								мѣтными средо... на Каневскаго г. ...
								стыня. Фіи Купца Хаима ...
								румова Дижур...

256

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר ומקבר	חדש ויום חמיתה		מספר שנותיו	מחלה ממנה מת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת ממה ומת היתה בחולי או בשואה או מלחמה
			ימים	חדשים			
95.		בקיו	8	7	59.		
96.		בקיו	8	7	1.		
97.		בקיו	8	7	1 1/2		
101.		בקיו	8	7	39.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
98.		98.	Въ Кіевѣ	Апр. 8	Ияр 7	1.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Хаи Іекусіелъ, сынъ мѣщанина м ской губерніи го Мозыря Іосел Мовшова Сахар ка.
99.		99.	Кіевѣ	9.	8.	2.	Отъ острагѣвъ го Катарра 3. бронховъ недѣль.	Мальчикъ Мои сынъ мѣщанин губненской губер уѣзднаго города жанъ Зельман Эфроима Эля-М деловича Пере штейна
102.		102.	Кіевѣ еврейской больницѣ	9.	8.	63.	Отъ опухоли мозга.	Мѣщанка Бесе рабской губерніи наго города Лот вдова Рейза Хаи мовна Векслер.
100.		100.	Кіевѣ	10.	9.		Родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщ нина Кіевской губер нія и уѣзда м. Игна товки Абрамъ-Ш шеля Фрей.

חלק רבעי מן ספיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה			מי שם ומה שמו ומעמדו: או שם משפחה ומה היתה במגלה או בשראה או שלמה
מספר הפקודה	במחברים	מת ובקבר	יום	חדש	מספר שנים	או מטיבה אחרת
98.	98.	בקיוו	8 לפרט	7 חדש	1 שנה 3 חדשים	נתן.
99.	99.	בקיו	9.	8	2 שנה חדשים	נתן.
102.	102.	בקיו הגולים	9.	8	63 שנה	נתן.
100.	100.	בקיו	10.	9.		נתן.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

5400

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
103		.	Въ Кіевѣ.	Апр. 10	Ияра 9.	1. 3. мѣсяц.	Отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Шейна, дочь мѣщанина Могилевской губерніи города Василькова Элья-Ноба, по метрикѣ Ицка Абрамъ-Элева Баруха.
101		.	Кіевъ.	10.	9	2. 5½ мѣсяцевъ.	отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Илья, близнецовъ, сынъ мѣщанина вольнаго города Кременчуга Кагульба м. Ольги Сина Давида Лейбова Хайта.
102		.	Кіевъ. на дачѣ	10.	9.	2. 3. мѣсяц.	отъ тифа.	Мальчикъ Буаим сынъ мѣщанина Могилевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Сруля Ушерова Писчинера.
104		.	Кіевъ.	11.	10.	1. 9. мѣсяц.	отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Хая-Сара, дочь мѣщанина губернскаго города Могилева Мойша-Янкеля Левина.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר או מקום	חדש ויום המיתה		בן כמה חדשים	מה מיני חולי או סבות אחרות	מה מיני חולי או מיתות בתולה או במיתה או מלאה
מניין הנפטרים	מניין הנפטרות		יום	חדש			
103	.	ביקיוו	10 יולי	9 יוני	1. 3. חדשים	.	.
101	.	ביקיוו	10.	9	2. 5½ חדשים	.	.
102	.	ביקיוו	10.	9	2. 3. חדשים	.	.
104	.	ביקיוו	11.	10	1. 9. חדשים	.	.

55об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
105.		.	Въ Кіевѣ.	Янв. 11.	Ира 10.	3.	Отъ болѣзни.	Дѣвочка дет… дочь мѣщанина … могилевской губ… нія города Рогач… Шаи Шліомова … Басѣкина.
106.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	11.	10.	2½ мѣс.	Отъ осны.	Дочь фактова … мѣщанина ф… ма Хаменкри…
103.		.	Кіевъ.	12.	11.	11.	Отъ Кон… мѣсяцъ. Моша	Мальчикъ Цух… сынъ мѣщанин… … ской губерн… города Смуглев… Мордуха Гецелі… ловича Шмул…
107.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	13.	12.	60.	Отъ ушиб… мягкихъ … ленныхъ … ями	Мѣщанка м… Вкерайшина, … скирскаго … Кіевской губерніи … Шприня-Фух… ля Жарниц… кая.

חלק רבעי מן ספיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואת או מלמת	שמת מיתתו מחלי או סבובת אחרת	מספר חמת	חדש ויום המיתה. ימים	חדש	מספר הבניינים	מספר הבניינים	באיזה עיר ומת ובאיזה	מספר
… בישקין … ומלמוסו.	…	3. …	11 …	12 …		105.	…	
… ביומיו …	…	2½ …	11.	10.		106.	… …	
… בן …	…	11 …	11.	12.	10½		…	
… בן …	…	60 …	13.	12.		107.	… …	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
104.		1	Въ Кіевѣ	Апр. 14.	Ияр 13	72	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Бердичева Хаимъ Мейлаховъ Баракеръ.
105.		1	Кіевъ	15.	14.	3.	Отъ желудочной тухи.	Дѣвочка Михлина Ципа, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Срулева (Израиля) Хуна Сандлера.
106.		1	Кіевъ	15.	14.	4.	Отъ болѣзни дѣтскихъ.	Ребенокъ, безъ имени, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда м. Фастова Іосъ-Хаима Забилоцкаго.
107.		1	Кіевъ	15.	14.		родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ Кіевскаго мѣщанина 1. гильдіи Купца Іоселя Шуковича Лева.

Свид. 31 іюня 1913 г.

חלק רבעי מן ספיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חמיתה		מספר שני חמת	צמח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמח ומת חיתה בחולח או בשוחה או מלחמה
			יום	חודש			
104.		קיוו	14	13	72.		
106.		קיוו	15.	14.	3.		
105.		קיוו	15.	14.	4.		
106.		קיוו	15.	14.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1906.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
107.		1	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Апр. 16	Ира 15	31 года	Отъ плев рита.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи радомыс ского уѣзда Чернобыльскаго общества Шевель-Боръ Арх. новъ Липанскій.
108.		1	Кіевск. еврейской больницѣ	16.	15 нисана	отъ роду	Отъ болѣзни	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Звенигородскаго уѣзда боярскаго общества Шмуль Шулимовъ Соколъ.
109.		1	Кіевск. еврейской больницѣ	16.	15.	57. года	Отъ ди фтизема.	Жена мѣщанина Кіевской губерніи радомыслѣскаго уѣзда чернобыльскаго общества Боруха Народицкаго - Лива Іосѣва Народицкая
109.		1	Кіевск. на дому.	17.	16	2. отъ рожденія 6. Скарлатина лицевая.	отекъ легкихъ.	Мальчикъ Шлемъ сынъ мѣщанина Волынской губерніи ровенскаго уѣзда м. Березнаго Мойше Лейбы Шнайдера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש וירח חמיתה		מצח שני חמת	מצח מיתי מחלי אר סמיבח אחרת	מי מת רמח שמר רטעמרי :אר מת שמח רמח חיתח במגלח אר בשראת אר טלאח
מספר הקבר	מספר הקבורה	באיזה עיר מת רבקבר	ירח	חדש			
	107	קיומ. קבור הגלוים.	16 אפרל.	25 שנה.	31 שנה.	מחלי.	שמת-קף ע"ו הרי ר' שמעון. עטרקוי.
	108.	קיומ. קבור הגלוים.	16 .	15 .		מחלי.	יוסף שמואל בן אלה ר"ש מרקוש.
	109.	קיומ. קבור הגלוים.	16.	15	57. שנה.	מחלי.	שמואל מיכאל הכהן בכ"ר יצחק ז"ל. עטרקוי.
	109.	קיומ. קבור הגלוים.	17.	16	2. 9 חדש.	מחלי.	ר' משה יעקב בן ר' אברהם ז"ל.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
110		.	Въ Кіевѣ	Апр. 17	Ияра 16	11 мѣсяц. 7 дней.	Отъ кок люша.	Дѣвочка Нееля, дочь увольненнаго въ запасъ хороваго музыканта, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ивангородки Хаимъ-Лейба Гершковича Фактаровича.
110		.	Кіевъ еврейской больницы	18	17		родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ именовавшей себя Дину Мильгромъ, мѣщанкой.
111		.	Кіевъ	18	17	1 года. 2½ мѣсяц.	Отъ водянки головного мозга.	Мальчикъ Моисей, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Обухова Пинхаса Аріева Гринбарга.
112		.	Кіевъ На дому.	18	17	10 мѣсяц.	Отъ катарральнаго бронхита.	Мальчикъ Шимонъ Ароновъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Мордка Гдаховича Кало.

חלק רבעי מן ספר

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום לידה		מת מיני מחלה	מחלי מחלה אר סיבה אחרת	מי מת ימח שמו ומעמדו: אר מת שמח ומת חיתה בתולה אר בשואה אר מלאה.
מספר בקביעות	מספר בכללי		יום	חדש			
110	,	ק"ו	17 אייר	16 אייר	11 דצמ 7 יום.	חזה.	
110	.	ק"ו בירח חלום	18 .	17 .		עלה ירח.	
111	.	ק"ו	18 .	17	1 שנה 2½ חדש	יצא ירח.	
112	.	ק"ו בירח אלול	18 .	17	11 חדש	יצא ירח.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
								Изъ 2 Квит/908 Фил. пред. въ Подол. упр. 6 Января 1909
113.			Въ Кіевѣ.	Апр. 18.	Ира 17.	3.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Неяховскій земледѣльческій Кіевской губерніи Домыевскаго уѣзда Грузиловской волости Хомяевской колоніи Винарскаго.
114.			Кіевъ.	18.	17.	36.	Отъ чахотки легкихъ.	Уволенный возасть армiи рядовой 19. Гусарскаго Ахтырскаго полка мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда мантовскаго общества Янкель Шаевичъ Котловъ.
115.			Кіевъ. на Деміев.	18.	17.	77.	Отъ старческаго истощенія сил.	Васильковскій мѣщанинъ Кіевской губерніи Земан Лейбовъ Саматовскій.
111.			Кіевъ. еврейской больницы.	19.	18.	57.	Отъ порока сердца.	Яначевская мѣщанка Жана Ворончукъ.

מס׳		נאיזה עיר מת יהבקר	חדש ויום המיתה		מצח מיתי מחלי או סיבות אחרת	מצח מיתי מחלי	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת משמח ומת חיתה בפתאם או בשואה או מלחמה
			יחוי	ירח			
113.		ז קיאו.	17 חשר.	18 ואדר	3. שנים.	ראה.	הבן ז׳ ז׳ ז׳

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
112.		.	Въ Кіевѣ.	Апр. 19.	Іюня 18.	3. мѣс. 2. нед.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Минца, дочь уволеннаго въ запасъ арміи хорошаго музыканта унтеръ-офицерскаго званія изъ мѣщанъ м. Тетіева, таращанскаго уѣзда, Мошка Мордкова Трайтмана.
113.		.	Кіевѣ.	19.	18.	29. мѣс.	отъ злокачественной чахотки.	Женщина Геся-Гитля, жена мѣщанина могилевской губерніи города Рогачева Шая Шмулова Гаевкина.
116.		.	Кіевѣ. еврейской больницѣ.	20.	19.	60. дн.	отъ эмфиземы.	Отставной, служивший въ Кіевской мѣстной арсенальной мастеровой младшаго оклада Янкель Лейзеровъ сынъ Атласъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר ימי חולי	צמח מיתי מחלה או סיבה אחרת	שמות ומעמדי: או מה שמות ומה היתה מיתתם או במראה או מלאה
מספר הסדר	מספר הקבוצה	מת ובקבר	יום	חודש			
112.		קיוו	19 ניסן	18 יונ	3. ימים 2 שבו.	ילד.	ילדה יונקת בת שלש שנים ומשבועיים.
113.		קיוו	19.	18	29. ימים	ילד.	ילדה בת שנתים ושבעה חדשים.
116.		קיוו בית החולים	20.	19	60. ימים	ילד.	זקן בן 83 שנים.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		117.	Въ Кіевѣ	Апр. 20	Ира 19.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина мѣстечка губерніи города Пинска Лейзера Гольцера.
114.			Кіевъ. Городской больницы	21.	20.	42.	отъ перелом. рождения печени.	Женщина Хая Гитля, мѣщанина мѣстечка губерніи жителя города Конотопа Шлемова Баранова
115.			Кіевъ.	21.	20.	67.	отъ порока митрал. сердца.	Мѣщанка Кіевской губерніи города да Васильева да Пашковская
118.			Кіевъ. еврейской больницы	21.	20.	7.	отъ воспаленія легкихъ.	Сынъ мѣщанина Самуила Хаимъ.
119.			Кіевъ. еврейской больницы	22.	21.	52.	отъ гангрены мягкихъ тканей.	Новогрудовольнекий мѣщанинъ волынской области Кіевской губерніи, Гершка Хаимовичъ Сандлер

חלק רבעי מן ספר מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה.		מצח מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מצח מיתי	מי מת ומה שמו ושמו ומלאכתו: או מה שמה ומה היתה במילה או במיאה או מלאה.
			יום.	חודש.			
	117.	קייוו.	20	19			
114.		קייוו. בית חולים לעניים	21.	42.			
115.		קייוו.	21.	67.			
118.		קייוו. בית חולים	21.	7.			
119.		קייוו. בית חולים	22.	52.			

6206

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
120		1	Въ Кіевѣ.	Апр. 22	Ияр 21	59 лѣтъ	Отъ горячечной хаохотки	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Фастовскаго общества Янкель Мошковъ Лопатинеръ.
121		1	Кіевѣ.	22	21	10.	Отъ вспомоществленія мозга.	Мальчикъ Еврей Гессель, сынъ мѣщанина черниговской губерніи города Городни Мейделя Боруховъ Родился
122		1	Кіевѣ на дачѣ	23	22	2½	Отъ пупочнаго воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Иосель Мееръ, изъ бѣлорусскихъ мѣщанъ, сынъ умершаго ранѣе взятаго въ армію рядоваго 4 стрѣлковаго батальона Іосифа изъ мѣщанъ города Канева Кіевской Губерніи Покровскаго.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומלמדין: אי מת שמת ומת חיתה בתילה או בשואה או מלחמה	מצח מיתי מחלי או סיבה אחרת	מצח מיתי חמת	חדש ויום חמיתה יחיד	יחיד	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר פקודת	מספר פקודת
[illegible]	[illegible]	59 שנים	22 [illegible]	22 [illegible]	[illegible]	120	1
[illegible]	[illegible]	10 שנים	22	22	[illegible]	121	1
[illegible]	[illegible]	2½ שנים	23	22	[illegible]	122	1

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
123.			Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Апр. 23.	Ира 22.	50 лѣтъ	Отъ эмфиземы.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи таращанскаго уѣзда жашковскаго общества Шлема-Лейба Ицковичъ Симховичъ.
124.			Кіевъ Военномъ Госпиталѣ.	23.	22.	26.	отъ хроническаго воспаленія почекъ	Рядовой 169. пѣхотнаго резервнаго Мирогорскаго полка Земляникъ Муравецкій.
116.			Кіевъ.	24.	23.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь нижеименованнаго 2. гильдіи Купеческаго внука Гилеля Лейбурга.
125.			Кіевъ на Деміевѣ.	24.	23.	4.	Отъ болѣзни легкихъ.	Ребенокъ, безъ имени, сынъ Вышеупомянутаго мѣщанина Вольпа Борухова Шрагина.

חלק רבעי מן מתיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום חמיתה		כמה שנים חי	מטה מיתי מחלי או סמיבה אחרת	אי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה בתולה או בעולה או אלמה
			יתרי	יתר			
123.		קיו. רבקבר.	23	22	50.	חולי.	
124.		קיו. רבקבר.	23.	22	26.	חולי.	
116.		קיו.	24.	23.			
125.		קיו.	24.	23.	4.	חולי.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
117/1898		126.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Апр. 25.	Ияра 24.	17. мѣс.	Отъ брюшного тифа.	Евшевскій мѣщанинъ Мордко Ялоскковичъ
	117.		Кіевъ еврейской больницѣ	25.	24.	15. мѣс.	Отъ гнойнаго прыща.	Конгородецкая мѣщанка Геня Мовшова Шишкина.
		127.	Кіевъ	25.	24.	60. лѣтъ	Отъ катаральной легкихъ.	Отставной солдатъ, приписанный къ мѣщанамъ г. Гостомля Могилевской губерніи Бидеръ.
	118.		Кіевъ	25.	24.	родилась мертвой	Ребенокъ, дочь умершей мѣщанки Мигейской губерніи Сергіи Смирнаго умершаго незаконнаго общества. Православнаго Іосифа Изельсона.	
	119.		Кіевъ еврейской больницѣ	26.	25.	1½ года.	Отъ гнойныхъ мокнущихъ.	Дочь фастовскаго мѣщанина Фивка Лейзикова Заславецкая.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואה או מלאה	מחת מיתתי מחלי או סבובת אחרת	מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום המיתה		מחת חיי	
		מספר הקבוץ	מספר הפרטי		יחדי	ימים		
שם מרדכי יוסלוביץ ומת	ומת.		126.	קייוו. ובאיזה עיר מת	25 אפריל	24	17. שנים	
שם קלמן יקיבעיעלוביץ	ומת.		117.	קייוו. ובאיזה עיר מת	25.	24	15. שנים	
שם בעלה יוסף ויוסלוביץ	ומת.		127.	קייוו.	25.	24	60. שנים	
יוסלוביץ ויוסלוביץ			118.	קייוו.	25.	24		
יוסלוביץ ויוסלוביץ	ומת.		119.	קייוו. בעיר מת	26.	25	1½ שנים	

650б.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
120.		.	Въ Кіевѣ.	Апр. 26	Ияр 25	1 года 3½ мѣсяц.	Отъ воспаленія мозговъ.	Дѣвочка Элька изъ близнецовъ, уволеннаго въ запасъ арміи рядового 129. пѣхотнаго Бессарабскаго полка изъ мѣщанъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Іоеля Гдалевича Залескаго.
128.		.	Кіевъ.	26.	25.	родился мертвымъ.		Ребенокъ, сынъ мѣщанина Черниговской губерніи Заминатнаго города Березны Янкеля Мовши Пергаменщова.
121.		.	Кіевъ.	27.	26.	1 года 8. мѣсяц.	Отъ кори.	Дѣвочка Блюма дочь уволеннаго въ запасъ арміи рядового 22. пѣхотнаго Каровала батальона мѣщанина губернскаго города Могилева Мовши Залманова Кутин

מי מת ומה שמו ימעמדו: או מה שמה ומה חיתה בתולה או בעולה או אלמה	צמח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	חודש ויום חמיתה ימים	חודש ויום חמיתה חדשי	מספר חמת שנתי	באיזה עיר מת יבקבר	מספר בקברות	מספר בקברים
ילד זכר יחידי יתומים שם	מחלי.	25 יאר 26.		1. שנה 3½ חדש	קר. אי.		120.
פרעמיע ווי פרעמיע.	מחלי.	25.	26.				128.
ילד זכר בעולה יתומים	מחלי.	26.	27.	1. שנה 8. חדש			121.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
129.		1	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ.	Апр. 27	Ияра 26.	62.	Отъ опухоли мочеваго пузыря	Мѣщанинъ Вдовецъ Лейбовъ Калановскій.
130.		1	Кіевъ.	28.	27	45.	отъ горячки хотки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Канатовскаго общества Зейликъ Лейзоровичъ Нелиповскій
122.		1	Кіевъ.	28.	27	3. 7.	отъ воспаленія легкихъ	Дѣвочка Геня, дочь уволеннаго въ запасъ, служившаго въ 78. пѣхотномъ Кавказскомъ полку 1 роты младшимъ музыкантомъ унтеръ-офицерскаго званія мѣщанъ М. Мордухова Янкеля Симховича Барановскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במדינה או מלאה	מצמה מרתי מחלי או סמיבה אחרת	חודש ויום חמיתה ירח	יומי	מצמי מיני חמת	מספר מיתי בקביה	מספר בקהלתיים	באיזה עיר מת ובאבר
[illegible]	[illegible]	27 [illegible]	26 [illegible]	62 [illegible]		129.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	28.	27	45 [illegible]		130.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	28.	27	3. 7. [illegible]		122.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
123.		1	Въ Кіевѣ.	Апр. 28.	Ира 27.	4.	Отъ гнойнаго воспаленія околоушной железы.	Мальчикъ Мендель Хаимъ, сынъ виленскаго мѣщанина Урдыка Мендель Янковича Страшуна
123.			Кіевъ.	29.	28.	44.	Отъ отекшаго легкаго.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда Ирликольской общества Шейна Хая Мошкова Половинчикова
124.			Кіевъ.	29.	28.	43.	отъ параличнаго удара.	Мѣщанка города Житомира Хана Лейзя Гельфанъ
125.			Кіевъ. на Деміевѣ.	29.	28.	1. года.	отъ воспаленія легкихъ	Дѣвочка Сора Хана, дочь мѣщанина виленской губерніи виленскаго уѣзда Мядельскаго общества Хаима Іосселева Ходоса

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר	צמח מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשראה או מלאה
מספר הכללי	במחוברים	מת רבקר	ירח	יחודי	מספר חמת		
123.	131.	בקיוו	28 אייר	27	4.	יחש.	יעקב יוסף בן [illegible]
123.		בקיוו	29	28	44.	יחש.	[illegible]
124.		בקיוו	29	28	43.	יחש.	[illegible]
125.		בקיוו	29	28	1.	יחש.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
132		1	Въ Кіевѣ на Деміев	Апр. 30	Ияр 29	5 недѣль	Отъ опухоли	Мальчикъ Бенц... Сынъ увольненнаго запасъ арміи хор... го музыканта в... родинскаго пол... изъ мѣщанъ м. ... ...ерина, остро... скаго уѣзда, Дувід... Зеля-Мошковича ... билетъ Мордухов... Горенбарга.
133		1	Кіевъ на Дем.	30	29	11 мѣсяцевъ 2 дня	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Соломонъ, сынъ мѣщанина Кіевской губ... ...ім радомысльск... уѣзда м. Иванков... Шмуль-Юдка Мор... Духова Степанска...
126		1	Кіевъ	30	29	1 годъ 5 мѣсяцевъ	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Лея, дочь отставнаго, сер... жившаго въ Таш... Кентскомъ мѣщ... номъ батальонѣ рядоваго Абрама Яковлева Ераер...

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום חמיתה		כמה שני חמת	מחלה אשר מת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת פתאום בתולה או בשואה או מלאה
מניין הקרוב	במחוברים	מת רבקבר	ירח	יתרי		או סבובה אחרת	
132		...קיוו... באוזקרו.	...ל 30	29 ...י.	5. שנים	...	...ב ...ד ...ו ...ראשון ... ...ב ... ...ב ... ...ב ...
133		...ב.	30	29 11.		...	...ב ...ד ...ו ...ראשון ... ...ב ... ...ב ...
126		...ב.	30	29 1.		...	...ב ...ד ...ו ...ראשון ... ...ב ... ...ב ...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
127.		1	Въ Кіевѣ.	Апр. 30.	Ияр 29.	10. мѣсяцевъ	Отъ поро	Дѣвочка Фейга, дочь мѣщанина минской губерніи чищкаго уѣзда ко вичскаго общества Срола Мордухов Шермана.
128.		1	Кіевъ.	30.	29.	родилась мертвой.		Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м Игнатовки Рувима Шмуле вича Пресмана.
134.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	30.	29	48. лѣтъ	отъ рака Кишокъ.	Мѣщанинъ подоль ской губерніи лоти невскаго уѣзда мо янковскаго обще ства Шмуль Ку левичъ Гешель.
135.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	30.	29	3. мѣсяцевъ	отъ ка тарра легкихъ.	Мальчикъ, сынъ мѣщанина горо да Рогачева, моги левской губерніи Янкель Пер цовъ Лейкинъ.

Коп. 21 Июня 1910г.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני חמת	מטה מיתי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה חיתה בתולה או בשואה או מלאה
מספר בכללי	מספר בקבוריים		ירח	יתרי			
127.		קיאוו.	30	29	10. חדש		
128.		קיאוו.	30.	29.			
134.		קיאוו.	30.	29	48. שנה		
135.		קיאוו.	30.	29	3. חדש		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
129		,	Въ Кіевѣ, еврейской больницѣ.	Апр. 30	Ияра 29	61 года.	Отъ отмороженія. Земныя легкихъ.	Женщина Гитля Мена мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Юделя Розенберга.

Итого было умершихъ въ апрѣлѣ мѣсяцѣ сего 1896 года восемьдесятъ одинъ (:81:) изъ коихъ мужескаго пола сорокъ семь (47:) женскаго тридцать четыре (:34:)

Раввинъ Е. Цукерманъ

136		,	Въ Кіевѣ, еврейской больницѣ.	Мая 1.	Сив. 1.	56.	Отъ карбункула.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Бердичевскаго уѣзда Жахновскаго общества Лейба Хаимановичъ Жаневскій.
130		,	Кіевъ	1	1	1 года 10 мѣсяцевъ 20 дней	Отъ катарральнаго воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Жанна Лейбова дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Янкеля Мошкова Торчинскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצה מיתי מחלי	מצה מיתי	מי מת ומה מחלי ומעמדו: או מת פתאם ומה היתה בתולה או בעולה או אלמנה
מניין בקבר	מניין כללי	מת וקבר	יום	חדש	או סבות אחרת		
129	,	קיומי	30 אפריל	29 יוני		61.	יהודי.
		בבית החולים				שנים.	
136	,	קיומי	1 מאי	1 יוני		56.	יהודי.
		בבית החולים				שנים.	
130	,	בבית החולים	1	1		1 שנה 10 חדשים 20 יום	יהודי.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

7 Iod.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	137.	Въ Кіевѣ	Мая 1.	Сив 1.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ отставнаго рядового Шмуля-Ицекова Абрамова Бергера
131.	.	Кіевѣ.	2.	2.	10½	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Лея дочь отставнаго, слѣсарствующаго въ Кавказской линейной 30 батальонѣ, батальоннымъ барабанщикомъ унтеръ-офицерскаго званія изъ мѣщанъ города Мозыря Янкеля Шулкова сына Фельдмана.
.	138.	Кіевѣ на Деміевкѣ.	2.	2.	2.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Шисоня сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Мотовилиха Авраама Берковича Лондона.

1/2 Шис 1 2 2

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום המיתה		מספר שני מת	אמה מיתה מחלי או סבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת מתוך ומה חיתה בתולה או באשה או אלמה
			יום	חדש			
.	137.	קיוו	1111 1.	1110 1.	.	נולד מת.	נולד זכר מת מת בן
131.	.	קיוו	. 2.	2	10½ חדש	חלי.	נולדה נקבה מת מת בת
.	138.	קיוו	. 2.	2. 2	חדש	חלי.	נולד זכר מת מת בן

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
132		.	Въ Кіевѣ	Мая 3	Сив. 3	5	Отъ сочлененія ревматическаго	Дѣвочка Сурка, дочь Бердичевскаго 2 гильдіи Купца Аврума Лейбова Гайды.
133		.	Кіевъ	3	3	20	отъ чахотки легкихъ	Дѣвица Сорка, дочь отставнаго солдата Янкеля Мовшовича Винковскаго.
134		.	Кіевъ	3	3	5	отъ кишечнаго поноса	Дѣвочка Рухля, дочь мѣщанки Фейги Воднякъ.
135		.	Кіевъ	3	3	57	отъ апоплексіи	Пріѣзжая изъ города Старокостантинова Дина Котелянская
136		.	Кіевъ	4	4	64	отъ воспаленія легкихъ	Горецкая мѣщанка, Могилевской губерніи, Лея Шлемова Грузъ.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר או מקום נולד	חדש ויום המיתה		מספר שני חדשים	צורת מיתה או סבות אחרות	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה בתולה או בעולה או אלמנה
			יום	חדש			
132		קיוו	3	3	5.		
133		קיוו	3	3	20.		
134		קיוו	3	3	5.		
135		קיוו	3	3	57.		
136		קיוו	4	4	64.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
137		1	Въ Кіевѣ. Отношеніе Кіев. Каз. Палаты мая № 10062.	Мая 3.	Сив. 3.	1 года 6½ мѣсяцевъ.	Отъ отрав. легкихъ мышья. Конвульсіи.	Дѣвочка Хана, уволеннаго въ запасъ арміи корнета музыканта унтеръ-офицерскаго зва. нія 5. сапернаго ба. таліона изъ мѣщанъ г. Гостомля Вольфа Янкелевича Стражницка.
139		1	Кіевѣ.	4.	4.	30.	Отъ острой кишечной болѣзни.	Окончившій курсъ юридическихъ наукъ въ Новороссійскомъ Университетѣ съ дипломомъ I. степени, почетнымъ гражданинъ, Горнецъ Яковлевичъ Черниховскій.
138		1	Кіевѣ.	5.	5.	9. дней	Отъ ема. бости органи. низма.	Дѣвочка Дочь отставнаго, изъ Елизаветовъ, дочь Земледѣльца Кіевской губерніи Звенигородскаго уѣзда Первороссійской волости Слободы Вольшихъ-Низгурецъ Іуды Давидова Левина.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה ימי חלה	צמח מרוי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חדש			
137	1	בקיאוו	3	5	1. 6½		
139	1	בקיאוו	4.	4	30.		
138	1	בקיאוו	5.	5	9.		

7400.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
139.		1	Въ Кіевѣ.	Мая 5.	Сив. 5.	56.	Отъ рака желуд.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки, вдова Хана-Фрейда Іосева Качановская.
140.		1	Кіевъ на Деміев.	5.	5.	4.	Отъ отравленія сѣрной кислотой.	Мальчикъ, безъ имени, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Іося Грунтмана
140.		1	Кіевъ.	6.	6.	7.	Отъ катара кишекъ.	Дѣвочка Римма Залманова, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Ирон-Шулька Орловича.
141.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	6.	6.	50.	Отъ заворота кишокъ.	Малинская мѣщанка Беня Мошкова. на Овручская.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במדינה אר מלאה	צמח מיתי מחלי או סבוכה אחרת	כמה ימי חמת	חדש ויום חמיתה ירח	יחן	באיזה עיר מת ובאיזה מקום	מספר מדינ בקבית	מספר במקומות
139.	ותה.	56.	5.	5.	ברוסי.	139.	
140.	ותה.	4.	5.	5.	ברוסי.	140.	
140.	ותה.	7.	6.	6.	ברוסי.	140.	
141.	ותה.	50.	6.	6.	ברוסי.	141.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
141.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Мая 7 числ.	7.	20.	Отъ гнойнаго нагноенія рита.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковa Лейба Пейсаховъ Овсѣевичъ Кисиленко.
142.		1	Кіевѣ.	7.	7.	10.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Исаакъ Сынъ мѣщанина Черниговской губерніи города Сосницы Берша Залмановa Засновскаго.
143.		1	Кіевѣ.	7.	7.		Родился мертвымъ.	Ребенокъ сынъ потомственнаго почетнаго гражданина Данина Михоэля Гинцбурга
144.		1	Кіевѣ.	7.	7.	33.	Отъ старости лѣтъ.	Женщина Фрейга Боружова, жена мѣщанина минской губерніи города Бобруйска Йоселя Лихтмана.

Кіевъ 11 Марта 1909 г.
Дѣлопроизводитель Бобруйскаго
Арх. Б. Горис.

חלק רבעי מן מחיס

מספר הרשומות	מספר הנפטרים	באיזה עיר או מקום	חודש ויום הפטירה: יום	חודש	מספר שני חייו	צורת מדת מחלה או סיבה אחרת	שם ומשפחה וגיל הנפטר: או שם בתולים או בשואה או מלאה
.	141.	קייוו	7.	7.	20.	חולי	משה יוסף בסיה-יעקב קיסילנקו.
.	142.	קייוו	7.	7.	10.	חולי	יצחק יוסף הורס בן שנים ומחצה.
.	143.	קייוו	7.	7.			יבד"ק יהודי מת בלידה.
.	144.	קייוו	7.	7.	33.	זקנה	חיה פייגה יוסף בורוכוב בת שבעים ושלש.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		144	Въ Кіевѣ	Мая 8.	Сив. 8.	10 мѣсяцевъ 8 дней.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Бирюкъ, сынъ пинско-каролинскаго мѣщанина, минской губерніи, Мовши Абрамова Голдата.
	143		Кіевѣ	8.	8.	50.	Отъ болѣзни мышцы сердца.	Мѣщанка черниговской губерніи города Остра, вдова, Брюха Хаимова Притыкина
		145	Кіевѣ	9.	9.	71.	отъ воспаленія почекъ	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда ясногородскаго общества Шлема Вольфа Киселевъ Павловскій.
	144		Кіевѣ на дачѣ	9.	9.	10.	отъ дѣтскихъ судорогъ.	Дѣвочка фрейлина Митель, дочь выполнившаго воинскую повинность новобранца Симхи Спивака.

1-я Лавра 96 л. № 13483

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		מספר שני המת	מטה מיתתו מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת מטה ומת חיתה בתולה או בשואה או מלחה
			יום	חדש			
	144	בקיאוו.	8	11	10.	ואוי.	[illegible]
	143.	בקיאוו.	8.	8	50.	ואוי.	[illegible]
	145.	בקיאוו.	9.	9.	71.	ואוי.	[illegible]
	144.	בקיאוו.	9.	9.	10.	ואוי.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		146.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Мая 10	Сив. 10	8½ мѣсяцевъ	Отъ отложенія кишечныхъ кислотъ.	Мальчикъ Рафаилъ-Авраамъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Кейбы Пинхасова Котлярскаго.
		145.	Кіевъ.	10.	10.	2½	отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Неха, дочь мѣщанина Волынской губерніи староконстантиновскаго уѣзда м. Базаліи Аврума Вульговича Дорфа.
		147.	Кіевъ.	12.	12.	30.	отъ туберкулеза легкихъ и мозга.	Мѣщанинъ Соломонъ Зеркулевъ Минской губерніи Овручскаго уѣзда народическаго общества Аврумке Кельмановичъ Мелamедъ.

		146.						
		145.						
		147.						

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
146.		.	Въ Кіевѣ.	Мая 12.	Сив. 12.	10.	Отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Сара, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Збшевскаго общества Хейзера Абрумова Самочденкова.
148.		.	Кіевъ. еврейской больницы	12.	12.	66.	отъ Зрѣлаго тифа.	Минскій мѣщанинъ Михель Айзиковъ Леховичъ.
147.		.	Кіевъ.	12.	12.	5.	Отъ конвульсій.	Дѣвочка Рахиль, дочь мѣщанина Могилевской губерніи Горецкаго уѣзда Дубровенскаго общества Залманъ-Бэрка Вольва Генскича
148.		.	Кіевъ.	14.	14.	1. года. 2. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Ривка, дочь мѣщанина Минской губерніи города Слуцка Меера Шевелева Хасбкина.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מצב משפחתי	צמח מיתי מחלי או סיבה אחרת	שמות ומעמד: או מה שמות ומה היתה בתולה או בעולה או אלמה
מספר הכללי	מספר הכתובים	או מקום אחר	יום	חודש			
146.	.	קיאוו.	12	12	10.	מחלי.	
148.	.	קיאוו.	12	12	66.	מחלי.	
147.	.	קיאוו.	12	12	5.	מחלי.	
148.	.	קיאוו.	14	14	1.	מחלי.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		149.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Мая 14.	Сив. 14.	1½ года.	Отъ воспаленія легкихъ.	Сынъ мѣщанина Іоиля Дмитровъ.
149.			Кіевъ еврейской больницѣ.	14.	14.	43.	отъ порока сердца.	Васильковская мѣщанка Рейзя Бублик.
150.			Кіевъ еврейской больницѣ.	14.	14.	57.	отъ перитонита.	Мѣщанка Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда м. Бѣлой-Церкви Сося Шмулова Нейрушъ.
		150.	Кіевъ на Деміевѣ.	14.	14.	15.	отъ воспаленія кишекъ.	Сынъ васильковскаго мѣщанина Михеля Зильберберга-Давидъ-Шулко Зильберберга.
		151.	Кіевъ еврейской больницѣ.	15.	15.	27.	отъ дизентеріи.	Мѣщанинъ подольской губерніи дм. польскаго уѣзда м. Черновецъ Шулкъ-Вольфъ Ушеровичъ Волохъ.

4 декабря 1890г.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ושמו שמו ושמעתי: או מת שמת ושמו חיתה בגולה או בשואה או שלוח	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש ויום חמיתה יום	לחודי	מצח שנים חמת	באיזה עיר מת ובאיזה מקום	מספר מיתי בקבר	מספר בקהילה
...	...	14.	14.	1/4 שנים	...		149.
...	...	14.	14.	43. שנים	...	149.	
...	...	14.	14.	57. שנים	...	150.	
...	...	14.	14.	15. שנים	...	150.	
...	...	15.	15.	27 שנים	...	151.	

80 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
151.		.	Въ Кіевѣ.	Мая 15.	Сив. 15.	7½ мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Златка Белла, изъ близнецовъ, дочь мѣщанина губернскаго города Чернигова Самуила Абрамова Рансовскаго.
152.		.	Кіевѣ.	. 15.	. 15.	65.	отъ рака желудка опухоли.	Женщина Хая Гойда, жена мѣщанина волынской губерніи города Овруча Лейзора Бернанеца.
152.		.	Кіевъ. еврейская больница.	. 15.	. 15.	27.	отъ заворота кишокъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Липовецкаго уѣзда канельскаго общества Хаскель Лейбовичъ Салганикъ.
153.		.	Кіевъ. еврейская больница.	. 15.	. 15.	53.	отъ водянки.	Мѣщанинъ волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Барановки Меер-Вольфъ Михелевичъ Климанъ.

הלק רבעי מן מתים

מספר הרשימה	מספר הכללי	באיזה עיר מת ובאיזה מקום	חודש ויום המיתה: יום	חודש	מצב משפחתי	מצה מיתי מחלי או סבובה אחרת	מי מת ומה שמו ושמות אביו ואמו ומה היתה מלאכתו או עבודתו או עלתו
151.		.	15.	1	7½	.	
152.		.	15.	15	65.	.	
152.		.	15.	15	27.	.	
153.		.	15.	15	53.	.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
153.			Въ Кіевѣ	Мая 16.	Сив. 16.	1 год. 3½ мѣсяцевъ	Отъ тубер кулезнаго воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Изабелла дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда изъ церковскаго общества Фрумъ-Герцика Эврумовича Струцовскаго.
154.			Кіевъ еврейская больница	16.	16.	40	Отъ рака желудка.	Мѣщанина Кіевской губерніи города Хотина Мошка Фруміовичъ Бялоусъ.
155.			Кіевъ на Деміевѣ	16.	16.	—	—	Выкидышъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи изъ села м. Игнатовки Лейзора Аронговича Левитеса.
156.			Кіевъ	16.	16.	—	Родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ Кіевскаго мѣщанина Гильдіи Купца Боселя Шевселевича Боселевича.

מספר		באיזה עיר עם נבקר	חדש ויום המיתה		מצב מיתי מחלי או סבות אחרת	מצב מיתי חמת	חדש ויום המיתה		באיזה עיר עם נבקר	מספר	
מספר בסדר	מספר בקבוץ		ימי	חדש			ימי	חדש		מספר בקבוץ	מספר בסדר
153		קיוו	16	1		1 שנה	16	1	קיוו		153
						3½ חדש					
154		קיוו עיר הואם	16	10		40 שנה	16	10	קיוו		154
155		קיוו	16	16		—	16	16	קיוו		155
156		קיוו	16	16		נולד מת	16	16	קיוו		156

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
157.		1	Въ Кіевѣ.	Мая 15.	Сив. 15.	6.	Отъ вспомоществованія легкихъ.	Мальчикъ Залманъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи градомысленскаго уѣзда м. Иванкова Урока Лиева Рувинскаго.
158.		1	Кіевъ еврейской больницы.	16.	16.	65.	Отъ порока митрал. клапана сердца.	Кишиневскій мѣщанинъ Каспій Левковъ Вассерштейнъ
159.		1	Кіевъ.	18.	18.	42.	Отъ чахотки легкихъ.	Мѣщанинъ волынской губерніи города Овруча Срулъ Лейзоровичъ Безпалецъ.
154.		1	Кіевъ.	18.	18.	1.	Отъ вспомоществованія легкихъ.	Дѣвочка Битель, дочь мѣщанина минской губерніи Ръчицкаго уѣзда Еврейскаго общества Янкеля Райхмана.

חלק רביעי מן מחיס

מספר			חדש ויום המיתה				
מספר הקבורה	מספר הכללי	באיזה עיר מת ובאיזה	יום	חדש	מספר שני המתה	מתי מחלי או סביבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגילח או בשואה או מלחמה
	157.	ירקוי	15.	15.	6.		
	158.	ירקוי	16.	16.	65.		
	159.	ירקוי	18.	18.	42.		
	154.	ירקוי	18.	18.	1.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
160.		1	Въ Кіевѣ.	Мая 19.	Сив. 19.	2½ мѣс.	Отъ катарральнаго воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Хаскель, сынъ рядового мѣщанина Зельмана Эльгарта.
155.		1	Кіевъ.	20.	20.	52 лѣт.	Отъ чахотки легкихъ.	Женщина Хая Злата, жена мѣщанина губернскаго города Чернигова Яхель Юдка Залмановна Пузыненка.
161.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	20.	20.	29 лѣт.	Отъ рака кишекъ.	Земледѣлецъ волынской губерніи ровенскаго уѣзда Турчинской волости Слободы Мальчи-Селищъ Меиръ Аврумъ-Іосевичъ Берманъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שנים	מצה מרוי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומה היתה מחלה או בשואה או מלחמה
			יום	חדש			
160.		קייוו	19	1	2½ חד	חולי	
155.		קייוו	20	1	52	חולי	
161.		קייוו בית חולים	20	1	29	חולי	

84od.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
156.		.	Въ Кіевѣ	Мая 21	Сив. 21	19.	Отъ чахотки	Мѣщанка Кіевской губерніи Радомышльскаго уѣзда м. Брусилова, вдова, Этля Юдкова Зильберварт
162.		.	Кіевъ, еврейской больницы.	22.	22.	65.	отъ ом. мыш. фризмы	Солдатъ Мойше Гутманов Курка.
157.		.	Кіевъ, еврейской больницы.	24.	24.	61. года.	Отъ катарральной выпадения легкихъ	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда Яеногородской общества, вдова, Хана Мотелева Гитгина
163.		.	Кіевъ	24.	24.	64.	Отъ апоплексическаго удара.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Бердичева Герцко Шуковъ Бонгартъ.

Изъ Кіева 26го.

הלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת יבקבר	חודש ויום המיתה		מצח מיתי מחלי או סבוכה אחרת		מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומה היתה מחלה או במואת או מלאה
מיום בקרים	במאזרחים		יום	חודש			
156.		בקיאו	21	21		19. שנים	
162.		בקיאו בבית החולים	22.	22		65. שנים	
157.		בקיאו	24.	24		61. שנים	
163.		בקיאו	24.	24		64. שנים	

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
158.	.	.	Въ Кіевѣ.	Мая 24.	Сив. 24.	60.	Отъ хронического воспаленія легкихъ.	Мѣщанка гор… ненецкой губерніи… Кобринскаго у… да м. Иванов… Либа Груфман…
159.	.	.	Кіевѣ.	25.	25.	—	—	Вѣкидышъ, д… мѣщанина Н… ской губерніи … уѣзда м. Игн… товки Вольфа … безпрозванна…
160.	.	.	Кіевѣ.	26.	26.	23.	Отъ опухоли легкихъ.	Женщина Ни… хама, жена м… щанина могил… ской губерніи горо… Каго уѣзда м. Дуд… ровны Заманск… ка Ельева Лейб… кина.
161.	.	.	Кіевѣ.	26.	26.	67.	Отъ старости.	Мѣщанка Кіев… ской губерніи и у… да игнатовскаго общества Шей… на Орловичъ…

חלק רבעי מן מתים

מספר סדר	מספר הפטירות	באיזה עיר מת ובאיזה בית הקברות	חדש ויום המיתה: ירח	חדש ויום המיתה: יום	כמה שנים חי	צורת מיתה או סבה אחרת	שמות ומקום מגורי המת או בעלה או אביה
158.	.	קיוב	24.	24.	60.		
159.	.	קיוב	25.	25.	—	—	
160.	.	קיוב	26.	26.	23.		
161.	.	קיוב	26.	26.	67.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

860б.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
162.		.	Въ Кіевѣ	Мая 26	Сив. 26	4.	Отъ Зо-	Дѣвочка Хан
							литьевъ	лезни.
								дочь мѣщанин
								кіевской губерн
								города Василько
								ва Овсея Дув
								дова Шейна.
164.		.	Кіевъ	26.	26.		родился	Ребенокъ, сын
							мертвымъ.	отставнаго, с
								жившаго въ 47
								хотномъ Украи
								скомъ полку ря
								быма Мошка Б
								ренштейна.
165.		.	Кіевъ	27.	27.	3.	Отъ воспа-	Мальчикъ Ген
							лительнаго	рихъ, сынъ п
							5/12	речисляющ
							мѣсяц.	ся изъ мѣщан
								города Канева
								въ мѣщане горо
								Василькова
								Юдка Мордк
								ва Бирменах

17 Января 1879 г.

№	מכסר זכרים	מכסר נקבות	באיזה עיר מת יבקבר	חדש וירח חציתה יחיד	יחיד	מת כמה חדשים	צמח מרוי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולת או מלאה
162.			ק"י.	26/10 26		4.	יהו.	
						מצמ		
164.			ק"י.	26.	26.		ילוד מ.	
165.			ק"י.	27.	27 3.			
						מצמ		
						5/12		
						מצמ		

87 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		166.	Въ Кіевѣ	Мая 28	Сив. 28.	7½ мѣсяц.	Отъ болѣзни.	Мальчикъ Іосиф сынъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка изъ земледѣльцевъ Червонянской Колоніи, фастовской волости, васильковскаго уѣзда, Лейзора Лейба Гершкова Сапожника.
163.			Кіевѣ	28.	28.	родилась мертвой.		Ребенокъ, дочь заграничнаго нижняго чина мѣщанина вольнской губерніи города Житомира Рувима Клинока.
164.			Кіевѣ	28.	28.32.	отъ легочной чахотки.		Мѣщанка кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда Брусиловскаго общества Тимофея Боруховна Мызецкая.

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שנים	צמח מיתי מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת היתה בתולה או בשואה או אלמה
			יומי	ירח			
	166.	קיוב	28	28	7½		
163.		קיוב	28	28			
164.		קיוב	28	28	32		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
167.		1	Въ Кіевѣ на Деміев.	Мая 29	Сив. 29	2 дней	Отъ болѣзни.	Ребенокъ, безимянный, сынъ мѣщанина мѣстечка Бѣлогородки Бердичевскаго уѣзда Брагинскаго общества Іоселя Евтеевича Ривына.
165.		1	Кіевъ.	30.	30.	1½ мѣсяц.	Отъ поносовъ и воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Мася, мѣщанина мѣстечка Левкой Бердичевскаго уѣзда Кіевской губерніи мѣщанскаго общества Менделя Беркова Аронова.
168.		1	Кіевъ.	30.	30.	67 лѣтъ.	Отъ катарральной легкихъ.	Отставной музыкантъ рядоваго званія Мошко Вульфовъ Камина.
Исправленной Зуевой „не" вѣрить. Е. Цукерманомъ.								
166.		1	Кіевъ. еврейской больницы	30.	30.	2.	Отъ крупозной лихорадки.	Дочь мѣщанина Рива Крейцберга.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצב מיתי המת	מצה מרתי מחלי או סבובה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומת חיתה בתולה או במואה או מלאה
מספר הקבר	במחברים	מת ובקבר	יום	חדש			
	167		29	11	2		
	165		30	30	11½		
	168		30	30	67		
	166		30	30	2		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
167.		.	Въ Кіевѣ, еврейской больницѣ	Мая 30	Сив. 30	.	родимая мертвой.	Ребенокъ, дочь бывшаго церковскаго [illegible] Каменки, Кіевской губерніи, Брусиловскаго Вольмана.

Итого было умершихъ въ мае мѣсяцѣ сего 1896 года семьдесятъ одинъ (71.) изъ нихъ, мужеского пола тридцать три (33.) женскаго тридцать восемь (38.)

Раввинъ Е. Цукерманъ

168.	Въ Кіевѣ	Іюня 1.	Тамъ же	57.		Отъ паралича легкихъ	Женщина Двейра Хаена земледѣльца Червонянской волости фастовскаго уѣзда Шмаина Вольпа Хаитова.
169.	Кіевѣ, еврейской больницѣ	1.	2.	.	родимая мертвымъ		Ребенокъ, сынъ глухой Хаены Рохе Шмаевны.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ושח שמו ושעמדו :או שח שמח ושח חיתח בתגלח או בשואח או מלאח	צמח מוחי מחלי או סטיבח אחרת	מעח מובי חמח	חודש ויום חמיחח יום	חודש	באיזח עיר מח ובאזור	מכסר בחמיס בקבוח	בחמיס
ולבדיה מיבה (illegible) ויומו בקיוו.	ולבדיה.	.	30 מוי	30 מוי	קיוו. קבוח הולים		167.
מיבה הולבדיה מאבטיה מן 1896 לספיר חוח ז (71.) מהם מהולים (33.) מהבדיה (38.)							
[illegible]							
[illegible]			2 57.	1. מי			168.
[illegible]			2.	1.			169.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
169		.	Въ Кіевѣ	Іюня 2.	Там. 3.	1. года 3. мѣс.	Отъ воспаленія кишекъ	Дѣвочка Бейлина дочь васильковскаго мѣщанина Лейба Либермана
	170	.	Кіевъ	2	3.	7. мѣс. 5. дней	Отъ острая кишекъ	Мальчикъ Янкель изъ близнецовъ, сына уволеннаго въ запасъ арміи рядового мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Аббы Рафаиловича Суркина.
171		.	Кіевъ еврейской больницы	2	3	1. года 7. мѣс.	отъ порока сердца и воспаленія легкихъ	Мальчикъ Нахманъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Ицки Абрама Нахмановича Волчегурскаго.
172		.	Кіевъ еврейской больницы	2	3	54	Отъ нагноенія хода поперечной кишки.	Животровскій мѣщанинъ Мордко Шелмировскій

חלק רבעי מן מתיס

מספר		באיזה עיר	חדש וירח המיתה		מה מיתי מחלי	מה מיתי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת פתאם בתגלח או במואה או מלאה
מיתי בקבר	בקבוצים	מת ובקבר	ירח	חדש	או סבוה אחרת		
169	.	קיוו	2	3		1.	
						3.	
	170	קיוו	2	3		7.	
						5.	
	171	קיוו	2	3		1.	
						7.	
	172	קיוו	2	3		54	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
173		1	Въ Кіевѣ	Іюня 2.	Там. 3.		родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Подольской губерніи мѣстечка Волковинцы Лейбы Абрамовича.
170		1	Кіевѣ	2	3	4.	отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Марія, дочь Инженеръ-Механика Соломона Яковлевича Лондау.
174		1	Кіевѣ	3	4	1. 8.	отъ катарральнаго воспаленія легкихъ	Мальчикъ Шмуль, сынъ хозяйскаго мѣщанина, ремесленнаго управленія Кимуровскаго.
175		1	Кіевѣ	3	4		родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ васильковскаго мѣщанина Шевахъ-Меера Шимонова Сапожницкаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חמיתה		מקום חמיתה	צמח מיתי מחלי או סבובת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומת חיתה בחולה או בשואה או מלחמה
מספר סדר	מספר הפרטים	את רבקר	יום	חודש			
173		בקייו	2.	3.			
170		בקייו	2	3	4.		
174		בקייו	3.	4.	1.		
175		בקייו	3.	4.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
171.		.	Въ Кіевѣ	Іюня 3.	Там. 4.	1½ года.	Отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Сурка Тойба дочь отставнаго, служившаго 27 пѣхотномъ Подольскомъ полку рабанщика Мейера Лидурскаго.
172.		.	Кіевъ еврейской больницы	4.	5.	68.	отъ эмфиземы легк.	Мѣщанка губерскаго города Могилева Фрада, по мужу Кутикъ.
176.		.	Кіевъ еврейской больницы	4.	5.	50.	отъ рака матки.	Мѣщанинъ подольской губерніи мстиславскаго уѣзда м. Уланова Двуш Шміловъ Шмаруг.
173.		.	Кіевѣ	5.	6.	.	родилась мертвой.	Ребенокъ дочь запасного нижняго чина, мѣщанина Кіевской губерніи города Черкасъ Витеръ-Двуша Скоморовскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שנים	מה מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במגלח או במראה או מלאה
מספר בקביה	כמספר הרשימות	מת ובקבר	ירח	יום	או סמיכה אחרת	
171.	.	בקייוו	3. אייר	4	1½ שנים	
172.	.	בקייוו בבית הולים	.	4	68. שנים	
176.	.	בקייוו בבית הולים	.	4	50. שנים	
173.	.	בקייוו	.	5	6.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
174.		,	Въ Кіевѣ.	Іюня 5.	Там. 6	27.	Отъ легочной чахотки	Женщина Хая Дувидова, жена заслан. Канонира 4. баталіона Карпиской Крѣпостной артиллеріи, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ржищева Лейбы Райзмана.
177.		,	Кіевъ.	5.	6.	4.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Мальчикъ Янкель Мошеевъ сынъ умершаго въ запасѣ артиллеріи нестроеваго старшаго разряда, баталіоннаго закройщика 33. резервнаго хлѣбнаго баталіона изъ мѣщанъ г. Житомира Берка Шуковича Фишка.
178.			Кіевъ. Городской больницы	5.	6.	2.	Отъ Крупа.	Мѣщанинъ мѣстечка Ржищева Кіевской губерніи Каневскаго уѣзда Мошка Волькъ Симоновъ Гоффе.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת יהבקר	חדש ויום המיתה		מת שני חמת	מתה מיתה מחלי או סבבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שתה ומת מיתה בחולה או במראה או מלאה
פרטי בבית	בהקברים		יום	חדש			
174.	.	קיאוו	5.	6	27.		
177.	.	קיאוו	5.	6	4.		
178.	.	קיאוו	5.	6	2.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
175.		.	Въ Кіевѣ	Іюня 5.	Там. 6.	9½ мѣсяц.	Отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Песя-Пе рель, дочь мѣщани на Виленской губер Дисненскаго уѣзда леонпольскаго обще ства Шміома-Лей ра Горухова Ма вича
176.		.	Кіевѣ	5.	6.	3. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Мэна дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Бышева Аврумъ-Меера Шо мелева Клячков ского.
179.		.	Кіевѣ	6.	7.	2. мѣсяц.	Отъ коклюша.	Мальчикъ Бэ мель, изъ 3 лив цовъ, сынъ мѣща нина Кіевской гу берніи города Ва силькова Зуся Шмулева Гро ского.

Дозв. 28 Апрѣля 1911 г.

חלק רבעי מן מתים

מי שת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במרוא או מלאח	מצח מיתו מחלי או סטיבה אחרת	מנח שנתי חנתי	חודש ויום חנציחה יום	באיזה עיר מת ובקבר	מספר	
					מניין הקברות	מניין הנפטרים

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
180.		1	Въ Кіевѣ.	Іюня 6.	Там. 7	16.	Отъ кон-вульсій мозга.	Мальчикъ Хаимъ, сынъ увольненнаго въ чинъ писаря 2-го класса Канцеляріи Военнаго Прокурора Кіевскаго военнаго Округа Суда унтеръ-офицера изъ мѣщанъ города Тараща Вольфа Нахмановича Харинскаго.
181.		1	Кіевъ.	6.	7	2. мѣсяца 1½ мѣсяца.	отъ кон-вульсій.	Мальчикъ Илья, сынъ Близнецовъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Зуся Шмулева Бродскаго.
182.		1	Кіевъ.	6.	7	2½ мѣсяца.	отъ дѣтской болѣзни.	Мальчикъ Ицхокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда, Іудейскаго вѣроисповѣданія Мануса Ицкова Прицкера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצות שבני חמש	מצות מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במדינה או מלאה
מיתים בקבורה	בחזקורים	מת בקבר	יום	ירחי			
180.		מת	6.	7	16. יום		
181.		מת	6.	7	2. שנים 1½ חדשים		
182.		מת	6.	7	2½ חדשים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
177.		.	Въ Кіевѣ Городской больницѣ	Іюня 6	Там. 7.	5 дней.	отъ болѣзни.	Ребенокъ Майеръ дочь мѣщанина м. Секурны, подольской губерніи, хотинскаго уѣзда, Шая Прайтенберга
183.		.	Кіевъ	7.	8.	4 мѣсяц.	отъ болѣзни.	Мальчикъ Исухъ Лейбъ, сынъ запасного рядового мѣщанина Кіевской губерніи черкасскаго уѣзда смѣлянскаго общества Эли Мордкова Зильманскаго
184.		.	Кіевъ еврейской больницѣ	7.	8.	54.	Отъ гнойной язвы лѣваго глаза.	Каменецкій 2-й гильдіи Купецъ Арончъ-Кисель Лейбовичъ Шмидтъ
178.		.	Кіевъ еврейской больницѣ	9.	10.	40.	Отъ болѣзни желудка и кишекъ.	Мельницкая мѣщанка фейга Беркова Зильберъ.

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה ימי חלה	במה חלה	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במלאכה או במשלח או מלאכה
מספר הפקודה	מספר הכללי	מת ובקבר	יום	חדש		או סבובה אחרת	
177	.	קיו	6	יוני	5	חלה	
183	.	קיו	7	8	4	חלה	
184	.	קיו	7	8	54	חלה	
178	.	קיו	9	10	40	חלה	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		185	Въ Кіевѣ	Іюня 8.	Там. 9.	8. дней.	Отъ поноса	Мальчикъ Израиль сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Радомышельскаго уѣзда хабенскаго общества Вольки Симхова Рабичева.
		186	Кіевѣ	9.	10.	4. мѣсяц. 7. дней.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Нѣвій сынъ увольненнаго въ запасъ ефрейтора 28. пѣхотнаго Подольскаго полка 12. роты изъ мѣщанъ М. Ивановки Хаимъ Лейбова Беркова Жовнировскаго.
		187	Кіевѣ	9.	10.	1. годъ. 5. дней.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Арій Лейбъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда м. Ивковъ Церкви Лейви-Іцки Мошко-Іосева (посмертный Лейви-Іцкова Мойше-Іосева) Рудермискина.

הלק רבעי מן מהיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת היתה בתולה או בשואה או מלאה	מצת מיתי מהלי או סטיבה אחרת	מנין שנים חדש ויום חמיתה: ימי	חדשי	מצת מיתי חמת	מספר: מספר הפקודים	מספר הפקודים	באיזה עיר מת ובאיזה	מצת מיתי חמת

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		188.	Въ Кіевѣ	Іюня 10.	Там. 11.	7.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Срулъ сынъ мѣщанина минской губерніи Пинскаго уѣзда м. Ивенца Рафаилова Фапопорта.
		189.	Кіевъ	10.	11.	47.	Отъ сахарной болѣзни.	Смоленскій 1-й гильдіи купецъ Абрамъ-Хаимъ Ормиковъ Рубинчикъ.
		190.	Кіевъ на Деміев	10.	11.	4.	Отъ дѣтскихъ поносовъ.	Мальчикъ Аронъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Пинхаса Срулева Бухховскаго.
		179.	Кіевъ	10.	11.	1.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Юдесь дочь мѣщанина Черниговской губерніи города Остра Аронча Хаимъ-Овсѣева Голика (отъ 2-го брака Фрейдмана).

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום מיתה		כמה שנים	צורת מיתה או סיבה אחרת	שם שם ושם איש בגולה או בשואה או שלאח
מתים בקברות	בשנת	שם הבקבר	ירח	יום			
	188.	קיאוו	11.	10.	7.	מות.	
	189.	קיאוו	10.	11.	47.	מות.	
	190.	קיאוו	10.	11.	4.	מות.	
	179.	קיאוו	10.	11.	1.	מות.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
180.		.	Въ Кіевѣ	Іюня 10.	Там. 11.	8.	Отъ опухоли мозга.	Дѣвочка Хана, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда бывшаго общества Груш Герша Вольфъ-Лейбова Сагаловскаго.
181.		.	Кіевъ, еврейской больницѣ	10.	11.	60.	Отъ рака желудка.	Заславльская мѣщанка Песя Гагань.
191.		.	Кіевъ, Сводной дивизіонной лазаретъ	11.	12.	22.	Отъ сыпного тифа.	Рядовой 13. роты 1 пѣхотнаго бессарабскаго полка Лейба Шиллеръ изъ Хотина, бессарабской губерніи.
182.		.	Кіевъ	11.	12.	1.	Отъ отравленія скоропостижно.	Дѣвочка Минна изъ бѣлецовъ, дочь увольненнаго въ запасъ арміи рядоваго 11. резервнаго пѣхотнаго батальона изъ мѣщанъ города Заславля Іосифа Авраама Израилева Виленскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במרחה או מלחה	מצמ מיתי מחלי או סמיבה אחרת	חודש ויום חציתה: ירח	יחודי	מספר שני חמת	מספר חמת בחיס חקבות	באיזה עיר מת ובאיזה
180.	ראה	11.	11.	8.		
181.	ראה	10.	11.	60.		
191.	ראה	11.	12.	22.		
182.	ראה	11.	12.	1.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
183		.	Въ Кіевѣ	Іюня 12	Там. 13	19.	Отъ нетушенія организма нечистотой крови.	Мѣщанка м. Пивоволокъ, Сквирскаго уѣзда, Рухля Жуймова Гольдинбергъ, дочь мѣщанина м. Макарова Жухима Рагальскаго.
192		.	Кіевъ еврейской больницы	13	14	56.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Радомышля Лейба Шусиновичъ Спивакъ.
184		.	Кіевъ на Деміев.	13	14	8.	Отъ отравленія скихъ кобульей.	Дѣвочка Ита, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда деревенскаго общества Лейбы Янзилова Лабковскаго.
193		.	Кіевъ	13	14	56.	Отъ легочной чахотки.	Мѣщанинъ полтавской губерніи города Пирятина Ярія Шліомовичъ Качанъ.

חלק רבעי מן מתיס

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום חמיתה		מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מת בן	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או טלאה
			יום	חדש			
183	.	בקיוב.	12	13	מחלי.	19 שנים	
192	.	בקיוב. בית החולים	13	14	מחלי.	56 שנים	
184	.	בקיוב	13	14	מחלי.	8 שנים	
193		בקיוב	13	14	מחלי.	56 שנים	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
185		.	Въ Кіевѣ на Деміевѣ.	Іюня 13	Таммуза 14	2.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Бейлі дочь увольненнаго [illegible] пасъ армій рядового Скопинскаго резерв наго баталіона изъ мѣщанъ м. Силова Давида Волькова Куш ровича.
186		.	Кіевъ. еврейской больницы.	14.	15.	1/4 года.	Отъ пиев рита.	Дочь мѣщанина Броха Гостм мельская.
187		.	Кіевъ. на деміевкѣ.	14.	15.	3.	Отъ стомат Дѣвочка, безъ им Ойзяка новорожденная, дочь обуховска мѣщанина, новор ца Лейзера Мош Вольфовича Мер лейка.	
194		.	Кіевъ. еврейской больницы.	15.	16.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ макаровской мѣщанки Хаи Рудманъ.	

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש וימים חמיתה		מצות מרתי מחלי או סטיבה אחרת	מצות מרתי מחלי	מי מת ומת שמו ומלמדיו: או מת מחת ומת מיתת בחולי או במיתת או מלחמה
			ימים	חדש			
185	.	קיאוו. בית הקברות	13.	14	2 שנים		[illegible]
186	.	קיאוו. בית הקברות	14.	15	1/4 שנים		[illegible]
187	.	קיאוו. בית הקברות	14.	15	3 שנים		[illegible]
194	.	קיאוו. בית הקברות	15.	16	[illegible]		[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
188.		.	Въ Кіевѣ.	Іюня 15	Там. 16.	1. мѣся. 3. дней	Отъ болѣзни дизентеріи.	Дѣвочка Любовь изъ Злынцевъ, уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 41. резервнаго пѣхотнаго баталіона изъ мѣщанъ города Василькова Авраама Израилева Зиленка.
.	195.		Кіевѣ.	. 15.	. 16	1. года 4. мѣсяцевъ.	Отъ поноса. Корь. Воспаленіе легкихъ.	Мальчикъ Лейба сынъ мѣщанина Гродненской губерніи Кобринскаго уѣзда м. Иванова Тойресь-Гувина Хаимъ Азріеловича Бейма.
189.			Кіевѣ.	. 15.	. 16	61. года	Катаррь кишекъ.	Женщина Лея лисена мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Лейзаха Вольковича Зельдича.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצת מיני המת	מצה מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במגלה או במראה או מלאה
מספר הסדר	מספר הכללי	מת וקבר	ימים	חדשי			
188.	.	קיוו	15.	6	1.	מת	
					3.		
.	195.	קיוו	. 15.	. 16	1.	מת	
					4.		
189.		קיוו	. 15.	16	61.	מת	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
196.			Въ Кіевѣ.	Іюня 15.	Там. 16.	1 мѣс.	Отъ остраго рвотно-поноснаго.	Мальчикъ Вайвель, сынъ мѣщанина Могилевской губерніи Мстиславскаго уѣзда хасидическаго общества Мовши Янкелева Тасова.
197.			Кіевъ.	15.	16.	4½	отъ естественной смерти.	Мальчикъ Іосифъ Мей, сынъ мѣщанина губернскаго города Могилева Янкеля Ёсель-Шаева Болотинскаго Болотина.
198.			Кіевъ.	16.	17.	1 года.	Отъ болѣзни.	Мальчикъ Авраамъ, сынъ земледѣльца Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Ветриковской волости Кадомщицкой Колоніи Лейба Меерова Кагана.

1913.
Нас. Сефирим

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שנים	אצה מיתו מחלי	שמות ושמות הוריהם בחולה או בשואה או מלאה
מניין בקבוץ	בפרטיות	עם יבקבר	יום	חדש		או סביבה אחרת	
196.		קיוו.	15.	16.	1.		
197.		קיוו.	15.	16.	4½		
198.		קיוו.	16.	17.	1.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		199.	Въ Кіевѣ	Іюня 16	Там. 17	2.	От остраго кишечнаго катарра желудка и кишекъ.	Мальчикъ Шуломъ Элконовъ, сынъ мѣщанина Губернскаго города Чернигова Бэзика Бершанова Шоломова
	190.		Кіевъ	16.	17.	36.	Отъ легочной чахотки.	Женщина Хана, жена запаснаго нижняго чина, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда шпаковскаго общества Аврума Барбіера.
	191.		Кіевъ на Деміевѣ	16.	17.	3.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Хана, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Вышгородскаго общества Мошки Лейба Яковскаго
	200.		Кіевъ еврейской больницы	17.	18.	1.	Отъ скарлатины.	Сынъ мѣщанина Хаимъ Бланкъ.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה	צמח מיתו מחלו או סיבה אחרת	מספר שני חמת	חודש ויום חמיתה יומו	ימי	באיזה עיר מת ובקבר	מספר הפקודים	מספר הפקודים
		2.	11. 16.	17	בקיוו	199	
		36.	16.	17	בקיוו	190	
		3.	16.	17	בקיוו	191	
		1.	17.	18	בקיוו	200	

10508.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
192.		1	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Іюня 16.	Там. 17.	28.	Отъ плевритическаго экзудата.	Женщина Гися Мухимова, мѣщанина заславскаго мѣстечка, мѣщанина Кіевской губерніи, города Васильковаго Фруля Косякова.
201.		1	Кіевск. на Деміев.	17.	18.	8. дней.	Отъ общей слабости.	Мальчикъ безъ имени, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи, города Васильковаго, отставнаго рядоваго, Гершона Гассена.
202.		1	Кіевск.	18.	19.	53.	Отъ рака печени.	Кіевскій мѣщанинъ 1-й гильдіи Кантонистъ Самуилъ Мордковичъ Рацинъ.
193.		1	Кіевск. еврейской больницѣ	18.	19.	48.	Отъ воспаленія мозга.	Мѣщанка города Обольяны, Курской губерніи, Сура Кралина.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתגלח או בשוחה או מלאח	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חדש ויום חניתה: יום	חדש	כמה ימי חנתה	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	מספר הבתים	מספר הדירות
192.	[illegible]	16.	17.	28. ימים.	[illegible]		
201.	[illegible]	17.	18.	8. ימים.	[illegible]	203.	
202.	[illegible]	18.	19.	53. ימים.	[illegible]	202.	
193.	[illegible]	18.	19.	48. ימים.	[illegible]	193.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		203.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Іюня 18	Там. 19.	4. дней	Отъ стоячки.	Мальчикъ Бенціонъ сынъ васильковскаго мѣщанина, Кіевской губерніи, Авраама Гершковича Гасена.
194.			Кіевъ, еврейской больницы.	19.	20.	34. мѣс.	Отъ пиэмиіи.	Бердичевская мѣщанка Марія Хаимовна Барухъ.
		204.	Кіевъ.	19.	20.	1. года.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Авраамъ Хаимъ, сынъ увольненнаго въ запасъ хороваго музыканта унтеръ-офицерскаго званія изъ мѣщанъ м. Народичи, Овручскаго уѣзда, Мерка Іцкова Гейхмана.
		205.	Кіевъ, еврейской больницы.	20.	21.	18. мѣс.	Отъ заворотки кишекъ.	Мозырскій мѣщанинъ, минской губерніи, Іцко Нѣжиловъ Голубъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה			צמה מיתי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמת ומה היתה מחלה או בשורה או מלאה
			יום	חדש		או סיבה אחרת	
	203	בקיוו	18	19	4		
194		בקיוו	19	20	34		
	204	בקיוו	19	20	1		
	205	בקיוו	20	21	18		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
206.		206.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Іюня 20.	Там. 21.	14. мѣсяцевъ.	Отъ Коры	Сынъ мѣщанина Залманъ-Берка Склютъ
207.		207.	Кіевъ.	20.	21.	70. лѣтъ.	отъ рака мочеваго пузыря.	Мѣщанинъ вольнаго Житомира Берко Хаимовичъ Яхесъ.
208.		208.	Кіевъ.	20.	21.	4. мѣсяца 5 дней.	отъ катара кишекъ.	Мальчикъ Бэр сынъ мѣщанина волынской губерніи Заславскаго уѣзда м. Славуты Янкель-Ривена Мошковича Зенцвайга.
209.			Кіевъ.	20.	21.	1.	отъ острого катара кишекъ.	Мальчикъ Шлёма-Яковъ, сынъ мѣщанина минской губерніи Мозырскаго уѣзда Гоевскаго общества Гецеля Шлемова Ноевича.

Посл. 25 Іюня 1912.

חלק רבעי מן ספרים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שני חמת	צמח מיתי מחלי או סיבה אחרת	שמות ושם חיותה בגולה או במדינה או מלאה
מספר בקרית	מספר בכתובים	מת ובקבר	ירח	יום			
	206.	בקיוו קברות הכותים	אייר	20	21	14. ימים	
	207.	בקיוו		20	21	70. שנים	
	208.	בקיוו		20	21	4. חדש	
	209.	בקיוו		20	21	1. חדש	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		210.	Въ Кіевѣ	Іюня 20	Там. 21	48.	Отъ паралитическаго удара	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Кіевскаго уѣзда Богуславскаго общества Шлема Мошковъ Мендельсонъ.
		211.	Кіевѣ	21.	22.	2. мѣс. 3. нед.	Отъ воспаленія легкихъ	Мальчикъ Хаимъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Радомысльскаго уѣзда Мальнскаго общества Шлемы Мишковскаго.
		212.	Кіевѣ еврейской больницѣ	21.	22.	28. мѣс.	Отъ отекшихъ легкихъ	Мѣщанинъ Могилевской губерніи рогачевскаго уѣзда сверженскаго общества Янкель Лейбовичъ Левинъ.

Поев. 6 Апр. 1912 г.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		גיל	צמח מיתי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומת שמו ומעלמדי: או מת שמת ומת היתה בתולה או בתולה או אלמה
מיום בקבר	מהתחלה	מת ובקבר	יום	חדש			
	210.	ביקוב	21	22	48.		
	211.	ביקוב	21	22	2. 3.		
	212.	ביקוב	21	22	28.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
195	.	1	Въ Кіевѣ	Іюня 21.	Там. 22.	77	Отъ хроническаго воспаленія легкихъ.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Василькова Бася Гольденбергова
196	.	.	Кіевѣ	21.	22.	32.	Отъ туберкулезнаго воспаленія легкихъ.	Вдова Сася, имѣла мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Мовша Юдова Фаерверка
.	213	.	Кіевѣ	21.	22.	63.	Отъ старческаго истощенія.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Дымерскаго общества Лейзоръ Лейбовичъ Подольскій.
197	.	1	Кіевѣ еврейской больницѣ	21.	22.	46.	Отъ рака желудка.	Мѣщанка волынской губерніи Новоградволынскаго уѣзда м. Ямполя Хана-Двейра Кузьмина, жена Якиля Кузьмина.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חותה בתולה או במראה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סמיכה אחרת	מנין שני חיים	חודש ויום המיתה: ירח	יום	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר הנפשות
195	77 שנים	22	יוני	21	קייוו		195
196	32 שנים	22	.	21	קייוו		196
213	63 שנים	22	.	21	קייוו	213	.
197	46 שנים	22	.	21	קייוו יהודים בית חולים		197

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		214.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Іюня 21.	Там. 22.	3. мѣс.	Отъ скарлатины.	Сынъ могилевскаго мѣщанина Симха Герчикова.
	215.		Кіевъ.	22.	23.	3. мѣс.	Отъ острицевъ, мезентерическаго катарра.	Мальчикъ Вѣрасимъ, сынъ мѣщанина могилевской губерніи города Быхова Шмерка Абрамова Дубровинскаго.
96/14	216.		Кіевъ на Деміевѣ	22.	23.	5½ мѣс.	Отъ болѣзни легкихъ.	Мальчикъ Іосифъ, сынъ Кіевскаго 1-й гильдіи Купеческаго сына Мошки-Іегуды Срулевича Певзнера.
198.			Кіевъ.	23.	24.	1. года 4. мѣсяц.	Отъ поноса.	Дѣвочка Хая, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Мошки Ермиловича Фишгарта.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה		מת שבני חמת	מחלה ממנה מת או סבוה אחרת	מה מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה מחלה או בשואה או מלאה
			יום	חדש			
	214.	בקיוב.	22.	21.	3.		
		בקיוב.			חצי		
	215.	בקיוב.	22.	23.	3.		
					חצי		
	216.	בקיוב.	22.	23.	5½		
		בקיוב.			חצי		
	198.	בקיוב.	23.	24.	1.		
					4.		
					חצי		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1	2	3	4	5	6	7
197		1	Въ Кіевѣ на дому	Іюня 23	Там. 24	46	Отъ порока мозгъ. сердца	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Игнатовскаго общества Мордко Янкелевичъ Мазоровъ.
199		1	Кіевъ еврейской больницы	23	24	33	Отъ воспаленія по кишекъ	Мѣщанка Кіевской губерніи Радомысльскаго уѣзда Горностайпольскаго общества Броха Іосифова Бибинштатъ
200		1	Кіевъ	24	25	2	Отъ воспаленія недѣлимыхъ кишекъ	Дѣвочка Хана, дочь увольненнаго въ запасъ рядоваго 26 пѣхотнаго Могилевскаго полка 11 рота изъ мѣщанъ м. Корчетышева, Радомысльскаго уѣзда, Пинхаса Файтелевича Винокура.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצב משפחתי	מצה מיתי מחלי או סבוה אחרת	מה מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או מלחה
197	1	ק קיוו	N. 23	24 גע	46	נתה	
199	1	ק קיוו	23	24	33	נתה	
200	1	ק קיוו	24	25 2		נתה	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
218		1	Въ Кіевѣ	Іюня 24	Там. 25	61 года	Отъ капара и эмфиземы легкихъ	Отставной, служивший въ Житомирскомъ губернскомъ батальонѣ горнистъ Янкель Лейзоровъ сынъ Гуревичъ.
219		1	Кіевѣ	24	25	1 года 7 мѣсяцевъ	Отъ воспаленія мозга	Мальчикъ Залманъ-Лейбъ, сынъ мѣщанина минской губерніи рѣчицкаго уѣзда браинскаго общества Хаима Залмановича Шайкевича.
220		1	Кіевѣ еврейской больницѣ	25	26	53 лѣтъ	Отъ рака мочевого пузыря.	Мѣщанинъ волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Корца Вольфъ Ушеровичъ Вайнштейнъ.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או אלמה	צמח מיתי מחלי או סבובה אחרת	מצח שיתי חמת	חודש ויום חמיתה: יום	לילי	באיזה עיר מת ובקבר	מספר הבתים	מספר הנפשות
[illegible]	[illegible]	61	24	25	קיוו	218	
[illegible]	[illegible]	1 7	24	25	קיוו	219	
[illegible]	[illegible]	1	24	25	[illegible]	220	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		221.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Іюня 24.	Тамъ 25.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанки Сурры Левинъ.
X		222.	Кіевъ.	25.	26.	2. мѣс. 6. дней.	Отъ выпаденія легкихъ.	Мальчикъ Исай, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Іосія Шаева Зелтиса.
		201.	Кіевъ.	25.	26.	57. года.	Отъ чахотки легкихъ.	Мѣщанка Волынской губерніи города Кременца Хія Гойнова Цитрина.
		223.	Кіевъ.	25.	26.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, изъ близнецовъ, сынъ запасного Закройщика 62. пѣхотнаго Суздальскаго полка, отошедшаго къ мѣщанинѣ, минской губерніи и уѣзда, Гирша Мовшева Брухенскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חמיתה		מצח מיתי חמת	מצח מיתי מחלי אי סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה בגדלה אי בשיבה אי מלאה
מספר הפרקים	מספר הפסוקים	מת בקבר	יום	חדש			
	221.	קיון.	24.	25.			
	222.	קיון.	25.	26.	2.		
	201.	קיון.	25.	26.	57.		
	223.	קיון.	25.	26.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
202.			Въ Кіевѣ	Іюня 25.	Там. 26.		родилась мертвой.	Ребенокъ дочь мѣщанина мѣстечка Губерніи и уѣзда Мордуха Хаимова Лапидуса.
224.			Кіевъ на Деміев.	26.	27.	3. 10. дней.	отъ выпаденія мѣстечка.	Мальчикъ Моисей, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомиля Лазаря Абрамовича Гидельмана.
225.			Кіевъ еврейская больница.	26.	27.	70.	отъ удушенія затянутой грыжи.	Мѣщанинъ мѣстечка Смурка Мордухъ Лейбовъ Хаськинъ.
226.			Кіевъ	26.	27.	5.	отъ выпаденія кишекъ.	Мальчикъ Симонъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда ремесленника Ицка Мовшова Гершина.

10 Мая 1902 года

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שנים חדשים וימים	צמח מיתי מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במיתת או מלאת
			יום	ירח			
202.		בקיוב	26 יוני 25.			נולד מת.	
224.		בקיוב בגיטקי	27.	26.	3. חדשים 10. ימים	יתר.	
225.		בקיוב בגיטקי	27.	26.	70. שנים	יתר.	
226.		בקיוב	27.	26.	5. שנים	יתר.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
26/36		227	Въ Кіевѣ	Іюня 26	Там. 27	5 мѣсяцевъ 5 дней	Отъ воспаленія кишекъ.	Мальчикъ Иеай-Михель, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи рабомысельскаго уѣзда м. Брусилова Эли Шая-Михелевича Смоленка.
								поч. 12 Іюня 1912 г.
203			Кіевъ	26	27	58	Отъ болѣзни сердца.	Женщина Мирка Ицковна, жена мѣщанина губернскаго города Чернигова Янкеля Михелева Гресермана
204			Кіевъ	27	28	8 мѣсяцевъ 3 недѣль.	Отъ золотушнаго истощенія.	Дѣвочка Ента, дочь мѣщанина минской губерніи города Слуцка Мовша-Лейбы Ермѣева Ходельштейна.

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שנים	מצבה מרמי מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או במואה או אלמה
מספר סדרי	מספר סדרי	מת רבקבר	יום	חודש			
	227	קיעוו	26 יוני	27	5 שנים 5 ימים		
203		קיעוו	26	27	58 שנים		
204		קיעוו	27	28	8 שנים 3 שבועות		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
228.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	26 Іюня	27 Там.	28 лѣт.	48. Отъ непроходимости кишекъ.	Мѣщанинъ волынской губерніи города Житомира Вэръ Іоновичъ Кобернякъ.
229.		1	Кіевъ еврейской больницѣ.	27.	28.	29 лѣт.	29. Отъ ушибленной раны.	Запасный нижній чинъ 18 тяжотнаго Вологодскаго полка 12 роты, минской мѣщанки Невахъ Лейзеровъ Бендетовъ.
230.		1	Кіевъ еврейской больницѣ	27.	28.	77 лѣт.	77. Отъ отравленія нашатырнымъ спиртомъ.	Черновыльскій мѣщанинъ Боруухъ Янкелевъ Бердичевскій.
231.		1	Кіевъ еврейской больницѣ	29.	1 Авг.	3 лѣт.	3. Отъ вертогловой болѣзни.	Сынъ васильковскаго мѣщанина Мурыша Мойше-Меерова Желвинскій.

מספר		באיזה עיר	חדש ויום מיתה		מספר שני חתך	מצה מרוי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגדלה או בשרוה או מלאה
מספר בקבר	במחוברים	מת רבקבר	יחוי	יחוי			
228.		בקיאו	27.	28.	48.		
229.		בקיאו	27.	28.	29.		
230.		בקיאו	27.	28.	77.		
231.		בקיאו	29.	1.	3.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
232		1	Въ Кіевъ еврейской больницѣ	Іюня 29	Ава 1	1¼ года.	Отъ отъ ской холеры.	Сынъ игнатовского мѣщанина Зусь Гилковъ Шлоссманъ.
233		1	Кіевъ	29	1	1 3/12 мѣсяц.	Отъ воспаленія кишекъ.	Мальчикъ Фаронъ, сынъ загаснаго гильдіею чина, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Ѳоломи Ѳеліовича Абрамовскаго.
234		1	Кіевъ	29	1	33.	Отъ легочной чахотки.	Ольгопольскій мѣщанинъ, подольской губерніи Іосс Берковичъ Рябой.
235		1	Кіевъ еврейской больницѣ	29	1	26.	Отъ воспаленія стинаго мозга.	Пирчая мѣщанка Сура Ижелева Левинъ.

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר	מצח מיתה או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה
מספר הסדר	מספר הפרוטוקול	מת ובקבר	ימים	חדש	מספר הסדר		
,	232	קיוו הוללים	29	1	1¼		
,	233	קיוו	29	1	1 3/12		
,	234	קיוו	29	1	33.		
235		קיוו	29	1	26.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
206.		.	Въ Кіевѣ.	Іюня 29	Ава 1.	26. мѣсяц.	Отъ чахотки.	Дѣвица Шейндля дочь отставнаго, служившаго въ Корпусѣ военныхъ Инженеровъ, въ Кіевской Инженерной Командѣ Вахтера Михеля Рогалевскаго.
235.		.	Кіевъ. На Деміевѣ.	30.	2.	37. мѣсяц.	Отъ болѣзни.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи радомысельскаго уѣзда хабенскаго общества Шмуль Евелевъ Ольшанскій.
207.		.	Кіевъ.	30.	2.	78. мѣсяц.	Отъ старческаго изнеможенія.	Мѣщанка Кіевской губерніи радомысельскаго уѣзда Коростишевскаго общества Малка Хаелеліова Рывкова Курова

חלק רביעי מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום חמיתה		מצח שני חמת	מצח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה חיתה במגלח או במראה או מלאה
			יום	חדש			
206.		. עיר	29.	1	26. שנה	. מת	מת בעיר מת בעיר
235.		. עיר	30.	2	37. שנה	. מת	מת בעיר מת בעיר
207.		. עיר	30.	2	78. שנה	. מת	מת בעיר מת בעיר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
208		1	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Іюня 30.	Ава 2.	9. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ	Дочь рекрутскаго мѣщанина Ѳеофила Ѳрумъ-Дувидова Левина.
209		1	Кіевъ	30.	2.	9. мѣсяц. 3. недѣль	Отъ катара желудка.	Дѣвочка Бейла дочь отставнаго ефрейтора Ѳеодосія Хаимова Шуловича Антштейна.
210		1	Кіевъ	30.	2.	68. лѣтъ	Отъ закатора кишокъ.	Мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Брусиловскаго общества Ицка Хаимова Вайнбурда.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה		מת מחלי או סבות אחרת	מת מת רמת שמו רמצמדו: או מת שמת רמת חיתת בחגלח או בשראת או מלאח
			יום	חדש		
208		קיוו	30	2		
209		קיוו	30	2		
210		קיוו	30	2		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
211.	.	1	Въ Кіевѣ	Іюня 30.	Ава 2.	1. мѣс.	Отъ гнеенія Кровія праваго локтя и плечевой Кости	Дѣвочка Ципья, дочь мѣщанки Гитли Деменрецъ.
.	236.	.	Кіевъ.	30.	2.	1. года. 10. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Еврейскій, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильева, изъ города Сумъ Элія Элева, а по метрикѣ Евсеевичъ, Кагана.

Итого было умершихъ въ Іюнѣ мѣсяцѣ сего 1896 года сто двѣнадцать (:112:) изъ коихъ мущинскаго пола шестьдесятъ восемь (:68:) женскаго сорокъ четыре (:44:)

Раввинъ Е. Цукерманъ

212.	.	1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Іюня 1.	Ава 3.	43. лѣтъ.	Отъ болѣзни мозжечка.	Жена отставного солдата Песя Исаакова Герова Пузженщина.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר	צמח מיתו מחלי	מי מת ומה שמו	
מספר הכללי	מספר הפרטי	מת רבקבר	יום	חדש	הימים	או סבוכה אחרת	ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במגלח או במראה או מלאה	
211.	.	קיוו.	30.	6 יוני	1.			
.	236.	קיוו.	30.	6 יוני	1			
212.	.	קיוו.	1.	7 יוני	43.			

(:112:) (:68:) (:44:)

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
237		1	Въ Кіевѣ.	Іюля 1.	Ава 3.	42.	Отъ злокачественной опухоли.	Кіевскій мѣщанинъ 1. гильдіи купецъ Мордухъ Пинхусовичъ Мазлинъ.
238		1	Кіевъ. еврейской больницы.	1.	3.	42.	отъ ущемленной грыжи.	Мѣщанинъ подольской губерніи винницкаго уѣзда браиловскаго общества Срулъ Лейбъ Шміломовичъ Просяный.
213		1	Кіевъ. на Деміев.	1.	3.	7. 3 Кихъ. дней.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Соня дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомышельскаго уѣзда Костышевскаго общества Анкиля Виндорова Приворотскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שנים	מטה מיתי מחלי או סיבה אחרת	מי שם ושם שמי ושעמדי :או שם שמת חיתה בחולי או בשואה או שלאה
			יום	חדש			
237		קיוו	11. 1	ג׳ 3.	42 שם		
238		קיוו בחולים	1	3	42 שם		
213		קיוו	1	3	7 שנים 3 ימים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
214.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Іюля 3	Авг. 5	7.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дочь мѣщанина Мания Комнаръ.
239.		1	Въ Кіевѣ	4.	6.	11. мѣсяцевъ 3. недѣли.	Отъ поноса.	Мальчикъ Авраамъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Радомысльскаго уѣзда м. Черной Мовчи-Ноля Овсѣева Гейлина.
215.		1	Кіевѣ	5.	7.	8½ мѣсяцевъ.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Евгенія дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Шимона Мошкова Согуелавезана
216.		1	Кіевѣ	5.	7.	2½ мѣсяцевъ.	Отъ катаррального кишечника.	Дѣвочка Хая-Мындля, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Радомысля Аврума Янкелевича Мошковича Торчинскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חודש וימים חמיתה		כמה שנים חמת	צמח מיתי מחלי או סמיבת אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומה חיתה בתולה או בשואה או אלמנה
			ימים	ירח			
214.		בקיוב בבית העולם	3.	5.	7.		לבבה מוינינו קוואיבסקי.
239.		בקיוב	4.	6	11. חמשים 3. מקומות		יוסף אברהם בן יחזקאל [illegible] בוזלין [illegible] רבינוביץ.
215.		בקיוב	5.	7	8½ חדשים		לבבה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
216.		בקיוב	5.	7	2½ חדשים		לבבה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
217		.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Іюля 5.	Ава 7	1. мѣс.	Отъ врожденнаго порока сердца.	Дѣвочка Мавля, дочь мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда бѣлоцерковскаго общества Пинхаса Аврумъ-Зельмановича Матюшанскаго.
240		.	Кіевъ на Деміев.	5.	7	2. 4/12 мѣс.	отъ скарлатины.	Мальчикъ Борухъ Шоломъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда мѣщ. Дынера Аронъ-Лейба Мейлаховича Яновскаго.
218		.	Кіевъ	6.	8. 10.	мѣс.	Отъ кори.	Дѣвочка Дына, дочь отставного рядоваго 67 пѣхотнаго Казанскаго полка Михеля Довыдовича Херсонскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		גיל שני המת	צורת מיתה או סיבה אחרת	שם המת ושם אביו ושם אמו ומעמדו: או שם בעלה או שם אשתו או שלאח
בסדר הקבורה	במהלכו	שם הקבר	יום	חודש			
217	.	קיוו	11.	5	1.		
240	.	קיוו		5.	2.		
218	.	קיוו		6.	8. 10		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
241.		1	Въ Кіевѣ.	Іюля 7	Ава 9.	6½ мѣсяц.	Отъ болѣзни.	Мальчикъ Лип… сынъ мѣщанина м. Игнатовки, Кіевской губерніи и уѣзда Сура-Керны Шл… хонъ.
242.		1	Кіевъ, на Деміевѣ.	8.	10.	2. мѣсяц.	Отъ общей слабости.	Мальчикъ, безъ имени, сынъ мѣщанина Ковенской губерніи тельшевскаго уѣзда плунгянскаго общества Іоэль-Вольфа Дименштейна.
243.		1	Кіевъ, еврейской больницы.	9.	11.	13.	Отъ выпаденія прямой кишки.	Сынъ коренного мѣщанина Вельвель Фроимъ Дувидовичъ Уманскій.
244.		1	Кіевъ, еврейской больницы.	9.	11.	3.	Отъ скарлатины.	Сынъ мѣщанина м. Игнатовки Ефимъ Іосифовичъ Гинзбургъ.

Выдано 7 іюня 1909 года. Для представленія въ Кіевское губернское правленіе.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מצב משפחתי	אצה מיתי מחלי	מי מת ומת מחלי
מספר בסדר	במחברת	מת ובאיזה	יום	חדש		או סבובה אחרת	מת ומת מיתה בחולה או במואה או מלאה
	241	קי…	7	9			
	242	קי…	8	10			
	243	קי…	9	11			
	244	קי…	9	11			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		245	Въ Кіевѣ	Іюля	Ава 11.	60.	Отъ дизентеріи.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи таращанскаго уѣзда Кошеватскаго общества Эль Шимановичъ Кагарлицкій.
219			Кіевъ Городской больницы.	10.	12.	27.	Отъ сыпного тифа.	Мѣщанка черниговской губерніи Рося Ковтуновская.
246			Кіевъ	10.	12	1.	Отъ воспаленія кишекъ.	Мальчикъ Исаакъ сынъ уволеннаго въ запасъ рядового 40-го хотинскаго Колывановскаго полка 11. роты изъ мѣщанъ м. Черняхова Янкеля Боруховича Факторовича.
247			Кіевъ	10.	12.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Волынской губерніи города Овруча Меера Хаятера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חמיתה		מצח שנני חמת	מצח מיתי מחלי	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת מחמת חיתה בתולה או בשואת או מלאת
			יום	חדש		או סמיבה אחרת	
	245				60.		
219			10.	12	27.		
246			10.	12	1.		
247			10.	12.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женскій.	Мужскій.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
220		.	Въ Кіевѣ	Іюля 11	Ава 13	6	Отъ катарра кишокъ	Дѣвочка Фейга Іосифа Беркова Лендзюка.
248		.	Кіевъ	12	14	68	Отъ рака печени.	Отставной банщикъ Мошка Іоселовичъ Сафріовичъ.
221		.	Кіевъ	12	14	85	Отъ паралича сердца.	Бердичевская потомственная почетная гражданка, вдова врача Фанни Ароновна Трахтенбергъ.
249		.	Кіевъ	12	14	10	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Вольфъ, сынъ 5-го гильдіи купца одесскаго мѣщанина Сруля Вольфова Фотера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום חציחה		מספר שני חמת	צמח מרחי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומח שמו ומעמדו: או מת שמח ומת חיחה בחולח או במואח או מלאח
			יום	ירח			
220		.	11	13	6		
248		.	12	14	68		
221		.	12	14	85		
249		.	12	14	10		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
250.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Іюля 12	Ава 14.	4. дней	Отъ болѣзни.	Ребенокъ, безъ имени, сынъ назвавшей себя васильковской мѣщанки Витей Тонинекъ.
251.		1	Кіевѣ.	13.	15.	11. мѣсяцевъ. 5. дней	Отъ круповаго воспаленія носа.	Мальчикъ Хаимъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда м. Фастова Іосель Гувина Мовша-Лейзорова Сореса.
252.		1	Кіевѣ.	14.	16.	4. мѣсяца.	Отъ крупозной пневмоніи.	Мальчикъ Мойшъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Вышерскаго общества Хаима Шаинскаго.
222.		1	Кіевѣ.	14.	16.	10. мѣсяцевъ. 8. дней.	Отъ крупозной пневмоніи, начало воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Фейгеле она же Гесса дочь Кіевскаго 1 гильдіи Купеческаго сына Давида Ушера Лейбовича Горловскаго.

מספר	מספר בקרוב	באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום חמיתה יום	חדש	מצת מחלי	מצת מחלי אי סבה אחרת	אי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת בתולה אי בשואה אי מלחה
250.		בקיוו. בקיוו העולם	12.	14. יום	4. חדש	מחלי	
251.		בקיוו.	13.	15.	11. חדש 5. יום	מחלי	
252.		בקיוו.	14.	16.	4. חדש		
222.		בקיוו.	14.	16.	10. חדש 8. יום		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		253	Въ Кіевѣ	Іюля 14	Ава 16	1 год. 5½ мѣс.	Отъ туберкулезнаго воспаленія мозговыхъ оболочекъ	Мальчикъ Мехель, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Бостомля Нафтоли Меерова Набатова.
	254		Кіевъ еврейской больницы	15	17	44 лѣт	Отъ задняго глоточнаго нарыва	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Сильковскаго уѣзда Бліцерковскаго общества Госеле Янкелевичъ Бегельферъ
	223		Кіевъ	16	18	1 года	Отъ воспаленія легкихъ	Дѣвочка Марьямъ дочь уволеннаго въ запасъ арміи рядового изъ мѣщанъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Симонъ-Герша Гершева Шоломова
	255		Кіевъ еврейской больницы	18	20	5½	Отъ скарлатины	Мѣщанинъ города Ржищева Вельвель Фруль-Берковъ Табицкій

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או במואת או מלאה	מצח מגרתי מחלי או סמיבה אחרת	תאריך מיתת חמת	תאריך לידה חודש ויום חמיתת: שנה	חודש	באיזה עיר מת ובאבר	מספר הפרק	מספר
...	...	1.	10.	16	...	253.	
...	...	44.	15.	17	...	254.	
...	...	1.	16.	18	...	223.	
...	...	5½	20.	18	...	255.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		256.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Іюля 18.	Ава 20.	30. мѣс.	Отъ общаго заражения крови	Мѣщанинъ мо-гилевской губер-нiи города Быхо-ва Лейба Гир-шевъ Плоткинъ
224.			Кіевъ	18.	20	1 3/4. года	Отъ кахексіи	Дѣвочка Хая-Сура, дочь мѣща-нина кіевской гу-берніи радомыль-скаго уѣзда ма-линскаго обще-ства Іоэлора Мих-ля Гершкова Фридмана.
257.			Кіевъ	18.	20	1. дня.	Отъ болѣзни кишекъ	Ребенокъ, безъ имя-ни, изъ бѣлизне-цовъ, сынъ мѣща-нина Кіевской гу-берніи города Бер-дичева Рахмiеля Менделева Вол-кенштейна.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולת או אלמה	מצת מיתתו מחלי או סבות אחרת	מספר הימים	חדש ויום חמיתה: יום	חדש	באיזה עיר מת ובאיזה מקום קבור	מספר הימים	מספר הימים
						256.	
			11. 18	20 ש	קיוו		
					קיוו-בולנים		
		30. יום					
						224.	
			18.	20	קיוו		
		1 3/4. יום					
						257.	
			18.	20	קיוו		
		1. יום					

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
258.			Въ Кіевѣ, Городской больницѣ.	Іюля 19.	Ава 21.	32 лѣтъ.	Отъ чахотки.	Запасной нижній чинъ, мѣщанинъ могилевской губерніи Черниковскаго уѣзда Крячевскаго общества Вѣрамъ Берковичъ Шафранъ.
259.			Кіевъ, Городской больницѣ.	20.	22.	28. лѣтъ.	Отъ туберкулеза легкихъ.	Мѣщанинъ черниговской губерніи города Глухова Велико-Ароновъ Бершовъ Воловикъ.
225.			Кіевъ, на Деміевѣ.	20.	22.	80. лѣтъ.	Отъ старческаго маразма.	Вдова, мѣщанка полтавской губерніи города Переяслава Эсперъ Бершейнъ.
260.			Кіевъ, еврейской больницѣ.	20.	22.	12. лѣтъ.	Отъ дифтерита.	Сынъ васильковскаго мѣщанина Моисей Ароновъ Кобинскій.

6 Сентября 1904.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שני חמת	מטח מיתי מחלי או סמיבח אחרת	מי מת ומח שמו ומעמדו: או מח שמח ומח חיתח בחולח או בשוחח או מלחמח
			יום	חדש			
258.			19.	21.	32.		
259.			20.	22.	28.		
225.			20.	22	80.		
260.			20.	22	12.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
261.		1	Въ Кіевѣ. Отношеніе кѣд. уч. 21 с. м. № 17180.	Іюля 20.	Ава 22.	17	Отъ утопленія.	Давидъ, сынъ отставнаго солдата 129. пѣхотнаго Бессарабскаго полку горшета Моска Давидова Копервассера.
262.		1	Кіевъ.	21.	23.	10 1/2	Отъ воспаленія мозговъ.	Мальчикъ Мееръ, сынъ мѣщанина Черниговской губерніи города Сураэжа Свенскаго Хацкелева Янковскаго.
226.		1	Кіевъ.	21.	23.	7	Отъ воспаленія мозговъ.	Дѣвочка Сима, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Мееръ-Герша Беркова Ройзентура.
263.		1	Кіевъ.	22.	24.	1 года.	Отъ катара Кишекъ.	Мальчикъ Янкель, сынъ мѣщанина Минской губерніи Рѣчицкаго уѣзда Хойникскаго общества Шмуйла Левицкаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאבר	חדש ויום חמיתה		מצות מיתי מהלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו וממעמדו: או מת שמה ומת חיתה בגולה או בשואה או מלחה
			ירח	ימי		
261.		רק"ו [illegible] [illegible] 21/. א. 17180.	.11.20	.ש 22	17 שנים	זכר [illegible]
262.		רק"ו	. 21 .	23.	10 1/2 שנים	זכר [illegible]
226.		רק"ו	. 21.	23.	7 שנים	זכר [illegible]
263.		רק"ו	. 22.	24.	1 שנה	זכר [illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1320.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
227		1	Въ Кіевѣ на Деміевѣ	Іюля 23.	Ава 25.	4 мѣсяцевъ 3 недѣль.	Отъ дѣтскихъ поносовъ.	Дѣвочка Шифра, дочь вѣроломившаго воинскую повинность рядоваго 129 пѣхотнаго Бѣлгородскаго полка Янкеля Іосіовича Лайцмана
264		1	Кіевъ	23	25	2 мѣсяца.	отъ воспаленія кишекъ.	Мальчикъ, безъ имени, сынъ мѣщанина, Минской губерніи Минскаго уѣзда Минскаго общества Ошера Готлейба
265		1	Кіевъ еврейской больницы.	23	25	1 года. 7 1/2 мѣсяцевъ.	отъ остраго гастро-энтерита	Мальчикъ Іосифъ-Давидъ, сынъ отставного, служившаго въ 27 резервномъ пѣхотномъ полку рядоваго изъ мѣщанъ м. Игнатовки Гершина Мовшова Стернина.

Росв Ежгодная 1902 г. Вып. Труд. по Кіев. Губ. в. Кіевъ

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום המיתה		כמה ימים חלה	מחת מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה חיתה בגולה או בשוואה או מלאה
			יום	חדש			
227		קיוו	23	25	4 ימים 3 שעות		ילדה שפרה בת שנתים
264		קיוו	23	25	2 שעות		ילד בלי שם בן יום אחד לאביו מעיר מינסק
265		קיוו	23	25	1 שנה 7 1/2 חדשים		ילד יוסף בן דוד בן שנה וחצי

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Жен.	Муж.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Л ѣ т а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
226.			Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Іюля 24	Ава 26	9.	отъ запоя.	Сынъ мѣщанина Мухлинъ-Вольфъ Любомирскій.
228.			Кіевъ.	24.	26.	1 года 2½ мѣсяцевъ.	отъ паралича легкихъ.	Дѣвочка Леа-Брайна, дочь умершаго въ Запасѣ арміи, служившаго въ Управленіи Фастовскаго Уѣзднаго Воинскаго Начальника старшаго писаря унтеръ-офицерскаго званія изъ мѣщанъ м. Игнатовки Давида Берковича Минчина.
229.			Кіевъ.	24.	26.	47.	отъ злока-чественнаго новообразованія.	Мѣщанка почетнаго гражданства Тавеской губерніи Кременчугскаго уѣзда, вотка. П. 12 рядка Марья Ольховская.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגדלה או במיתה או מלאה	מטה מיתתי מחלי או סבובה אחרת	חדש ויום חמיתה יום	חדש	מספר חמתים	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
230		.	Въ Кіевѣ	Іюля 24	Ава 26	2½	Отъ воспаленія пищеваренія.	Дѣвочка Шейна-Голда, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ямгородки Янкеля Авруцовича Бенкина.
231		.	Кіевѣ	25	27	1	Отъ золотухи.	Дѣвочка Сара-Мина-Дель, дочь увольненнаго въ запасъ арміи рядового 125. пѣхотнаго Курскаго полка 8. роты, мѣщанина Кіевской губерніи Житомірскаго уѣзда Житомірскаго общества Ѳрона Авруцъ-Мановича Найды.
267		.	Кіевѣ	25	27	85	Отъ прилипанія Отставной, служившій въ радовыхъ мѣстной Инвалидной Команды рядовымъ Мовша Абрамовичъ Улановеръ

חלק רבעי מן מתיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בעולה או במואת או מלאת	צמח מרתי מחלי או סטיבה אחרת	חדש ויום חמיתה ירח	יחרי	מספר חמת	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר

1350d.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
232	,	Въ Кіевѣ на Деміев.	Іюля 26	Ава 28	8.	Отъ золотушныхъ нарывовъ.	Дѣвочка Сара, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Пинхаса Борухова Кіевскаго.
268	,	Кіевъ	26	28	79.	Отъ дряхлости.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Василькова Лейба Меерова Вилеръ.
269	,	Кіевъ еврейской больницы	26	28	52.	Отъ легочной чахотки.	Отставной, служившій въ Коннотопской мѣстной Командѣ рядовымъ Шеуль Великовъ Забранный.
270	,	Кіевъ	27	29	5.	Отъ энтонедъ рита.	Мальчикъ Исаакъ, сынъ Элизнецовъ, еврей мѣщанина черниговской губерніи уѣзднаго города Остра Шаи (Исай) Михелевича Голь[illegible] Басера.

חלק רבעי מן ספרים

מספר	מספר הפרטים	באיזה עיר מת נפטר	חדש ויום לועזיות: יום	חדש	כמה שני חיים	צמח מיתי מחלי או סבובת אחרת	עי מת ומה שמו ועצמדי: או מה שמו ומה היתה בגולה או בשראה או מלאה
232		נפטר בקייוו	26	28	8		
268		נפטר בקייוו	26	28	79		
269		נפטר בקייוו	26	28	52		
270		נפטר בקייוו	27	29	5		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
231.		1	Въ Кіевѣ на Деміев	Іюля 27.	Ава 29.	4. мѣсяц. 8. дней	Отъ детскихъ поносовъ.	Мальчикъ Исхокъ-Элхоновъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Аронъ Хаимовичъ Денина.
233.			Кіевъ	28.	30.	1. 2.	Отъ воспаленія тол стыхъ кишекъ.	Дѣвочка Дора, дочь мѣщанина могилевской губерніи рогачевскаго уѣзда тихинічскаго общества Гецеля Эстерина
234.			Кіевъ Городской больницы	28.	30.	43.	Отъ гнилокровія.	Мѣщанка подольской губерніи ямпольскаго уѣзда м. Красилевки Цирла Шаймановна Спиваковская.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר ומקום	חודש ויום המיתה		מצות מיתי מחלי	צורת מיתי מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת מיתת בתולת או במואת או מלאת
			ירח	יחודי			
231.		קיוו	M. 27.	ש 29	4. ימים	ומת	ילד זכר מת מחלי (ילד) ומת ומת
233.		קיוו	28.	30.	1. ש 2. ימים	ומת	ילדה נקבה מת מחלי (ילד) ומת ומת
234.		קיוו	28.	30.	43. ימים	ומת	ילד זכר מת מחלי (ילד) ומת ומת

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
235.		Въ Кіевѣ Городской Больницѣ	9 Іюля	9 Ияр.	1.	родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Моруха Гдзова.
	242.	Кіевѣ	29.	1.	1. 6. мѣсяцевъ	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Шоху, сынъ мѣщанина минской губерніи города Бобруйска Юдка Мовшова Герхова.
	243.	Кіевѣ Городской Больницѣ	29.	1.	14.	Отъ гнойнаго тифа.	Мѣщанинъ м. Юрьевичъ, рѣзницкаго уѣзда, минской губерніи, Шая Моруховъ Семеновичъ.
236.		Кіевѣ	29.	1.	2. мѣсяца.	Отъ болѣзни.	Дѣвочка Блюма, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Израиля Гордуса.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סבובה אחרת	כמה שבוי חמת	חדש ויום חמיתת		באיזה עיר מת ובאיזה	עכשו	
			יחי	יחדי			
235.			29.	1			
242.		1. 6.	29.	1			
243.		14.	29.	1			
236.		2.	29.	1			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
274.		1	Въ Кіевѣ на дому	Іюля 30.	Ияр. 2.	7 мѣсяцевъ.	Отъ дѣтскихъ кишечныхъ	Мальчикъ Іосиф сынъ мѣщанина Черниговской губерніи уѣзднаго города Козельца Шмуила Узіева Шура
275.		1	Кіевъ еврейской больницѣ.	30.	2.	27 мѣс.	Отъ гнойнаго плеврита.	Мѣщанинъ полтавской губерніи города Переяслава Янкель (по метрикѣ Хаимъ) Герш-ковъ Кагановъ.
276.		1	Кіевъ.	31.	3.	63 мѣс.	отъ отека легкихъ.	Мѣщанинъ минской губерніи города Пинска Шмуило Гиршевъ Найдичъ.
277.		1	Кіевъ.	31.	3	1 года 3½ мѣсяца.	отъ туберкулеза.	Мальчикъ Фарохъ сынъ овручскаго мѣщанина Шмуля Мордуха Бунимовича Краузмана.

Пост. 20 Февраля 1914 г.

מספר	מספר בקבוצים	באיזה עיר ומת רבקבר	חדש ויום המיתה: ירח	יומי	מספר שני חמת	מצה מיתי מחלי או סטיבת אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת משת ומת מיתת בתולה או בשואה או מלאה
274.		קיוו. ביהודים	אלו. 30.	שוה 2	7 ימים	שוה.	
275.		קיוו. בבית חולים	. 30.	2	27 ימים	שוה.	
276.		קיוו	. 31.	3.	63 שנים	שוה.	
277.		קיוו	. 31.	3.	1. שנה 3½ שנים	שוה.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
237.		.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Іюля 31. Дня 3.		2. Недѣль.	Отъ дѣтскихъ кон-вульсій.	Дѣвочка Фейга, дочь неевионеской мѣщанки Маши Блюменой.
238.		.	Въ Кіевѣ.	Авг. 1. Дня 4.		6.	Отъ скар-латины.	Дѣвочка Рейзель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Шна-ровки Шимона Мейсберга.
239.	Кіевѣ.		2.	5.	7.		Отъ воспа-лительнаго по-ражения 5. членовъ.	Дѣвочка Гивка, дочь мѣщанина минской губер-ніи игуменскаго уѣзда м. Берези-на Шмуила Бен-торова Бутма-новича.

Итого всѣхъ умершихъ въ Іюлѣ мѣсяцѣ сего 1896 года шестьдесятъ семь (67.) изъ нихъ, мужескаго пола сорокъ одинъ (41.) женскаго двадцать шесть (26.)

Раввинъ Е. Цукерманъ.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום הפטירה		בת כמה שנים חפץ	צמח מרפי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיותה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חדש			
237.		ביקיש בקבר	31.	7.	2.		
238.		ביקיש	1.	8.	6.		
239.		ביקיש	2.	5.	7.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.		278.	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ	Авг 2.	Іюл 5.	1. года 2. мѣс.	отъ дифтерита.	Сынъ макаровскаго мѣщанина Мотель Мошковъ Пинхасовъ Комаярскій.
.		279.	Кіевѣ.	3.	6.	54. лѣт.	Отъ воспаленія праваго легкаго.	Мѣщанинъ минской губерніи города Пинска Лейбовъ Говелъ Ехелевъ Хайдичъ.
240.			Кіевѣ.	3.	6.	1. года. 1½. мѣс.	отъ воспаленія тонкихъ кишекъ	Дѣвочка Сара-Рахиль дочь уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 140. пѣхотнаго Заславскаго полка изъ мѣщанъ города Переяслава, полтавской губерніи, Лейзера Срулевича Радзина.
.		280.	Кіевѣ.	3.	6.	48.	отъ паралича сердца.	Мѣщанинъ волынской губерніи Заславскаго уѣзда м. Гриневича Ира Юдковичъ Перманъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר	מספר	באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום המיתה ימים	חדשים	מצת שבני חמשת	מצה מרתי מחלי או סמיכת אחרת	שמה ומה היתה מלאכתו או בטרם או צלמה
.	278	קיוב	2 אב	5 אב	1 שנה 2 חדש	אב	דז ואסרא בן יהודה פיינרמס
		יהודי אמלין					דרוסלאסף ווערקס
.	279	קיוב	3	6	54 שנה	אב	ווייס לייב-יוסף בן יהודא
							ווייס יוסף
240		קיוב	3	6	1 שנה 1½ חדש	אב	ווייס בת-ר' יוסף ווייס בת-ר' יוסף
							ווייס בת-ר' יוסף ווייס בת-ר' יוסף
280		קיוב	3	6	48 שנה	אב	ווייס יוסף בן יהודא
							ווייס יוסף בן יהודא

1406.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
241.	.	.	Въ Кіевѣ, еврейской больницѣ.	Авг. 3.	Элул. 6.	2½ мѣс.	отъ рожденія.	Дочь ставшицкаго мѣщанина Вигя Фольштейнъ.
.	281.	.	Кіевъ.	. 4.	7.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Якиля Целомихина.
.	282.	.	Кіевъ.	. 4.	7.	15. дней.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Григорій сынъ мѣщанина Уродненской губерніи уѣзднаго города Волковыска Пейсы Рахмиліовичъ-Невяховича Плинеса.
242.	.	.	Кіевъ.	. 5.	8.	1. года.	Отъ остраго катарральнаго воспаленія легкаго.	Дѣвочка Лея, дочь Запаснаго нижняго чина, мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Аронъ-Шміловича Гонтелева Магазинера

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או אלמה	צמח מיתי מחלי או סבוכה אחרת	מת מבני מאה	חדש ויום חנוכה ימין	חדש ויום חנוכה ישרי	באיזה עיר מת ובקבר	מספר הפקודים	מספר הפקודים
[illegible]	[illegible]	2½	3	6	[illegible]	,	241.
[illegible]	[illegible]	.	4	7	[illegible]	.	281.
[illegible]	[illegible]	15 ימים	4	7	[illegible]	.	282.
[illegible]	[illegible]	1 שנה	5	8	[illegible]	.	242.

142об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
243.		.	Въ Кіевѣ.	Авг. 5.	Элул. 8.	1. года. 5. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Деперъ-Гитлія, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Яеногородскаго общества Зельмана Ароновича.
244.		.	Кіевѣ.	5.	8.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь заграничнаго нижняго чина, мѣщанина Волынской губерніи города Житомира Фишеля Урисмана.
	283.		Кіевѣ.	5.	8.		родился мертвый.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина Волынской губерніи города Житомира Аронъ-Шевеля Бынка.
245.		.	Кіевѣ.	5.	8.	65.	Отъ катарра.	Вдова отставнаго рядоваго Урелентія Гавелюка-Гоха Гавелюкъ.

מספר		באיזה עיר	חודש ויום חגיגה		מצות שנים	מצות מיתה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או טלאה
			יתרו	יתרו			
243.	.	בקיוו.	5	8	1. 5.		
244.	.	בקיוו.	5.	8.			
	283.	בקיוו.	5.	8.			
245.	.	בקיוו.	5.	8.	65.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
246	.	.	Въ Кіевѣ	Авг. 6.	Элул. 9	1 года 7½ мѣсяц.	Отъ детской холеры.	Дѣвочка Минделъ, дочь васильковскаго мѣщанина кіевской губерніи, Лейба Шабсовича Хандроса.
284	.	.	Кіевъ	6.	9.	60.	Отъ рака кишекъ.	Мѣщанинъ кіевской губерніи и уѣзда м. Ивнатовки Іосъ Арновъ Ходковскій.
247	.	.	Кіевъ	6.	9.	4.	Отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Песя, дочь мѣщанки кіевской губерніи и уѣзда м. Ленгородки Гени Завелевы Пильчикъ.
285	.	.	Кіевъ	7.	10.	57.	Отъ абецесса въ мозгу.	Мѣщанинъ бессарабской губерніи уѣзднаго города Сорокъ Герчъ Лейбовичъ Китросеръ.

מספר	מספר הכללי	באיזה עיר מת ובאבר	חודש ויום חמיתה יום	חודש	מספר שני חמת	מחה מיתה או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומה חיתה בתולה או בשואה או מלאה
246	.	קיוב	6 אלול	9	1 שנה 7½ חדש	חולני	ילדה ושפיל בת לוים ראשונה.
284	.	קיוב	6	9	60 שנה	חולני	קיבל [illegible] איבעלוש[illegible]
247	.	קיוב	6	9	4 שנה	חולני	ילדה [illegible] בת [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
285	.	קיוב	7	10	57 שנה	חולני	[illegible] בן [illegible] [illegible] [illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		286	Въ Кіевъ еврейской больницѣ	Авг. 7	Элул 10	55 лѣтъ	Отъ эмфиземы легкихъ	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Каневскаго уѣзда Ходоровскаго общества Лейзеръ-Мунинъ Беноминовъ Ставитскій.
		287	Кіевъ еврейской больницѣ	7	10	48 лѣтъ	Отъ воспаленія сѣмянной кишки	Мѣщанинъ Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда Брусиловскаго общества Лейзеръ Берковъ Уманскій.
		288	Кіевъ	8	11	4. 5. мѣсяцевъ	Отъ скарлатины	Мальчикъ Яковъ, изъ дворянъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда м. Брусилова Абрама Михелевича Котляренка.

Дубликатъ пос. 23 Декабр. 1914 г.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאבר	חדש ויום המיתה		כמה שני חיית	מטה מיתי מחלי או סבות אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה היתה מחלתו או במיאת או מלאת
			יום	חדש			
	286	בקיוו בבית החולים	7	אלול 10	55 שנים		
	287	בקיוו בבית החולים	7	10	48 שנים		
	288	שם	8	אלול 11	4 שנים 5 חדשים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.		289.	Въ Кіевѣ.	Авг. 9.	Элул 12.	65 лѣтъ.	Отъ рака въ брюшной полости.	Черниговскій мѣщанинъ, могилевской губерніи, Ерко Зусевъ Эйдельманъ.
.		290.	Кіевъ.	9.	12.	1 мѣсяцъ 3 недѣль.	Отъ родимца.	Мальчикъ Аронъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Черноболя Юдка Гензелева Красницкаго.
.		291.	Кіевъ.	9.	12.	2.	Отъ высыпанія лихорадки.	Мальчикъ Лазарь, сынъ мѣщанина Волынской губерніи овручскаго уѣзда Словечанскаго общества Шехелія Шмулева Гозмана.
248.			Кіевъ.	9.	12.	1 года 9½ мѣсяцевъ.	Отъ высыпанія лихорадки.	Дѣвочка Гитель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Радомысля Шеера Берлова Винокура.

Пров. 8 февраля 1913.

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במרחב או מלחה	מצח מיתי מחלי או סטיבח אחרת	מספר ימי חמת חודש ויום חמיתה: ימי	באיזה עיר מת ובאיזה רחוב	מספר הסדר
.	...	12 ... 9 ... 65	...	289.
.	...	12 ... 9 ... 1 חד' 3.	...	290.
.	...	12 ... 9 ... 2.	...	291.
.	...	12 ... 9 ... 1 9/12	...	248.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
249		,	Въ Кіевѣ.	Авг. 8.	Элул 11.	8.	Отъ истощенія силъ.	Дѣвочка Хава, дочь отставнаго солдата изъ мѣщанъ обуховскаго общества, Кіевскаго уѣзда, Арона Мойше-Зеликова Цыбульскаго.
252		,	Кіевѣ.	9.	12.	68.	Отъ язвы желудка.	Статскій Совѣтникъ, Докторъ-медицины Рувимъ Моисеевичъ Кулишеръ.
250		,	Кіевѣ.	9.	12.	2.	Отъ поношенія.	Дѣвочка Іегудесь, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда игнатовскаго общества Янкеля Ноховича Кравченка.
251		,	Кіевѣ.	10.	13.	24. дней.	Отъ болѣзни.	Дѣвочка Хана, изъ близнецовъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Рахиліи Менделева Вольгенштейна.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום המיתה		מספר שנים חיית	מחלה מיתתו או סבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה בתולה או בשואת או אלמה
מספר בקבר	מספר בהכרזה		יום	חדש			
249	,	בקיאוו.	8 אלול	11	8.	ראוי.	ילדה מת בת שנה אחת לאביה משה בן זליג מלמד ראוי לצדיקים.
252	,	בקיאוו.	9	12	68.	ראוי.	קולישר משה בן יעקב מת ראוי לצדיקים.
250	,	בקיאוו.	9	12	2	ראוי.	ילדה יהודית בת יעקב מת ראוי לצדיקים.
251	,	בקיאוו.	10	13	24.	ראוי.	ילדה חנה בת [illegible] מת ראוי לצדיקים.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
252		,	Въ Кіевѣ.	Дек. 12.	Элул 15.	22. лѣтъ.	Отъ дизентеріи.	Дѣвица Эмилія, дочь цировизора Осипа Моисеевича Вайсблюма.
253		,	Кіевъ. еврейской больницы.	, 12.	, 15.	2. дней.	Отъ болѣзни мозга.	Ребенокъ, безъ имени, дочь мѣщанки м. Бѣлой-Церкви Двойры Бронштейнъ.
254		,	Кіевъ. еврейской больницы.	, 12.	, 15.	68. лѣтъ.	Отъ катара легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Ивановки Ейна Мовшевичъ Сорока.
255		,	Кіевъ.	, 12.	, 15.	1. годъ 3½ мѣсяц.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Илья Бенціоновичъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Иванкова Ицка Шмулёва Рейтмана.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומלאכתו או מת שמת ומת חיתת בגולח או בשואת או מלאח	מטח מיתו מחלי או סבוכת אחרת	מספר חדש וירח חמיתח ירחי	יומי	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר
ב[illegible]	[illegible]	[illegible] 15	12	[illegible]	,	252
[illegible]	[illegible]	[illegible] 15	12	[illegible]	,	253
[illegible]	[illegible]	[illegible] 15	12	[illegible]	,	254
[illegible]	[illegible]	[illegible] 15	12	[illegible]	,	255

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
254		.	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Авг. 13.	Элул. 16.	23 мѣс.	Отъ рака пищев.	Мѣщанка Кіевской губерніи Звенигородскаго уѣзда Мѣлеянскаго общества, вдова, Эйдля Мордкова Холодовская
255		.	Кіевъ	14.	17	71 года.	Отъ порока сердца.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Сура Шнаерова.
	295.		Кіевъ	14.	17	3/12 мѣсяц.	Отъ кори.	Мальчикъ Іврахамъ, сынъ отставнаго, служившаго въ II. гренадерскомъ фанагорійскомъ полку рядовымъ Боруха Ёселева Смулскаго.
	296.		Кіевъ	14.	17	8. мѣсяц.	Отъ катарра кишекъ.	Мальчикъ Ёронъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи сквирскаго уѣзда паволоческаго общества Ёоеля Дехтяра.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	תאריך היום		מצח מיתי מחלי או סכיבה אחרת	מצח מיתי	צורת מיתה	מה מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלחה
			יום					
254	.	בקיוו	13	אלול	16	23		בחלה שיבוב בת ורוף
		דבוא הגולים				חדש		חשלה בשוסרק. ילוסוקה.
255	.	בקיוו	14	אלול	17	71		משה שה בן חלפי
						חדש		חשלה בשוסרק.
295	.	בקיוו	14	אלול	17	3/12		יוסף שה בן [illegible]
						חדש		בחלה חשלה.
296	.	בקיוו	14	אלול	17	8		[illegible]
						חדש		[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
297.		297	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Авг. 14.	Элул 17	22 мѣс.	Отъ кровавого поноса.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Радомышельскаго уѣзда м. Чернобыля Мошко Зусевъ Гопинъ
256.			Кіевѣ	14.	17.	6 мѣсяцевъ	Отъ водяной головы.	Дѣвочка Сура, дочь мѣщанина Минской губерніи города Мозыря Беніамина Лейва Пилявина.
298.			Кіевѣ	15.	18.	1 года 7½ мѣсяцевъ	Отъ кровавого поноса.	Мальчикъ Шлиомка сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Янкеля Мордкова Барбіера.
299.			Кіевѣ	15.	18.	35 мѣс.	Отъ карбункула верхней челюсти.	Мѣщанинъ Екатеринославской губерніи города Бердичева Борухъ Самойловъ Яхонольскій.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום תעתיק		מצות שנים	מצות מיתתי מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במחלה או במיתה או מלאה
			ירח	יום			
297.	297.	קיו"ם	14	17	22		
256.		קיו"ם	14.	17.	6		
298.		קיו"ם	15.	18.	1		
299.		קיו"ם	15.	18.	35		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
257		.	Въ Кіевѣ. Отношеніе Двора Ук. 15 с. м. № 11322	Авг. 15	Элул 18	59. мѣсяц.	Скоропостижно.	Жена частнаго повѣреннаго, дворянская мѣщанка Двейра Яковлевна Цельтнеръ.
258		.	Кіевѣ.	16.	19.	52.	естественной смертью.	Гомельская мѣщанка, могилевской губерніи, Рив. ка Литманова Хорошина.
300		.	Кіевѣ.	16.	19.	7½ мѣсяцевъ.	отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Борисъ сынъ мѣщанина херсонской губерніи города Берислава Ноина Лышнова.
259		.	Кіевѣ.	17.	20.	36. мѣсяцевъ.	отъ дизентеріи.	Бобруйская мѣщанка, минской губерніи, Сора-Гинда Каганъ.

חלק רבעי מן ספיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש	כמה שנים חדשים	צמח מיתי מחלי או סבוכת אחרת	צמח מיתי מחלי או סבוכת אחרת: או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או מלחמה
257		ב קיוו. ערש ב' לחד. N 11322	15	אלול	59 שנים	בקיוו	שמה בשלום בעלה ובניה
258		ב קיוו	16	19	52 שנים	מחלי	שמה בקבר אלמוני (ומחלוקת)
300		ב קיוו	16	19	7½ חדשים	מחלי	שמו (בקבר אלמוני)
259		ב קיוו	17	20	36 שנים	מחלי	שמה בקבר אלמוני

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה	צמח מיתי מהלי או סטיבח אחרת	חודש וירח המיתה: ירח	חודש וירח המיתה: יחדי	מנין שני חמת	באיזה עיר מת ובאיזה	מקום	מקום
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
260.		Въ Кіевѣ. Безплатной лечебницѣ.	Авг. 17.	Элул 20.	38.	Отъ порока сердца и воспаленія почекъ.	Женщина Гитля Іцковна, оставшая полнившаго воинскую повинность рядоваго 70. пѣхотнаго Рязанскаго полка мѣщанина Волынской губерніи овручскаго уѣзда норинскаго общества Боруха-Гершона Пинхасовича Гринштейна (ок. м. Гинебургъ).
96/6	301.	Кіевъ.	18.	21.	8.	Отъ острой 2. Дочь-Кишечная Катарра.	Мальчикъ Іцхокъ сынъ земледѣльца минской губерніи бобруйскаго уѣзда бронской волости Ковчицкаго общества Срули Іцкова Рубина.

...	...	...	...	...	...	...	...	...
96/6	301.	Kiew.	18.	21.	8.	...	...	...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	302.	Въ Кіевѣ.	Авг. 18.	Элул. 21.	3. 7. дней.	Отъ воспаленія мышецъ.	Мальчикъ Зуремана, сынъ мѣщанина м. Гнилевской губерніи Сосницкаго уѣзда Старо-Толочинскаго общества Мовши Лейзорова Толочина.
261.		Кіевъ.	18.	21.	13. дней.	отъ болѣзни.	Дѣвочка Перель Дочь мѣщанина Волынской губерніи Овручскаго уѣзда Гуйвинскаго общества Ицка Вульфова Гитлина.
	303.	Кіевъ.	19.	22.	6. мѣсяцевъ 1½ недѣли.	отъ кровотеченія изъ пупочной артеріи.	Мальчикъ Мойше-Беръ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Абрама Элевича Абрамовскаго.

Умеръ 20-мая 19 Ж.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או טלאה	צמח מיתי מחלי או סמיכה אחרת	חדש ויום החיתה יום	חדש ויום החיתה חדש	מספר חדשים	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר סדר	מספר סדר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
262.			Въ Кіевѣ.	Авг. 19.	Элул. 22.	1 года 2½ мѣсяцевъ.	Отъ скарлатина.	Дѣвочка Хая-Сара, дочь вилкомирскаго мѣщанина Мордхель-Гершона Израилевича Бузака.
304.			Кіевъ.	19.	22.	9 мѣсяцевъ 19 дней.	Отъ поноса.	Мальчикъ Лазарь, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Шуко-Мовши Зельманова Мельникова.
263.			Кіевъ.	20.	23.	5 дней.	Отъ болѣзни.	Дѣвочка Ривка, дочь отставнаго, служившаго въ Псковскомъ губернскомъ батальонѣ унтеръ-офицера Рувима Юдкова сына Хванскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שני חמת	צמח מיתי מחלי או סטיבח אחרת	מי שת רשת שמו רשעמרי :או שת שמח רשת חיתה בגלל או במראה או מלאה
מספר בקבוץ	במספרים	שת רבקר	יתרי	יתרי			
262.		ברקיו	19.	22.	1		
304.		ברקיו	19.	22.	9		
263.		ברקיו	20.	23.	5		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
264.		Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Авг. 20.	Элул 23.	55.	Отъ дизентеріи.	Мѣщанка Кіевской губерніи рабомысленскаго уѣзда Черныбыльскаго общества вдова, Эстеръ-Гольда Мовшева Бабицкая.
	305.	Кіевѣ еврейской больницѣ.	20.	23.	12.	Отъ скарлатины.	Сынъ игнатовскаго мѣщанина Самуилъ Барцовъ.
	306.	Кіевѣ еврейской больницѣ.	20.	23.	3½.	Отъ дифтеритическаго паралича.	Сынъ мѣщанина Вольфъ Израилевъ Шпѣйеръ.
265.		Кіевѣ.	21.	24.		Родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина губернскаго города Чернигова Іосифа Берковича Была.
	307.	Кіевѣ.	22.	25.	3.	Отъ водянки головного мозга.	Мальчикъ, безъ имени и отчества, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки, Самуила Моисеева Друкера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת ובאיזה	חדש וירח המיתה יום	חדש	גיל המת	צמח מיתי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה
264.		ב קיוו. קיוו הגולן.	20. סיון	23 אלול	55 שנים	יהו.	יהודית מלמד בת יואל-קצב בת יוסף ירוחמיאל.
305.		ב קיוו. קיוו הגולן.	20.	23	12 שנים	יהו.	יעקב שמואל בן שלמה ירוחמיאל ירוחמיאל
306.		ב קיוו. קיוו הגולן.	20.	23	3½ שנים	יהו.	יהודה ליב (ליאו) פרידמן
265.		ב קיוו.	21.	24.		נולדה מת	יהודית בת יוסף מפרסבורג.
307.		ב קיוו.	22.	25.	3. שנים	יהו.	יהודה ליב בן שלמה ב"ר שמואל בן שלמה ירוחמיאל.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
308		1	Въ Кіевѣ	Авг. 22.	Іюл. 25.	1 года.	Отъ дизентерія.	Мальчикъ Моисей, сынъ отставного, служившаго въ Донской уѣздной командѣ рядоваго мѣщанъ города Вл. Волынскаго Іосифова Тененбоя.
309		1	Кіевѣ	23.	26.	3.	отъ остраго кишечнаго катарра.	Мальчикъ Самуилъ Іосифовъ Цухонъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Васильковскаго общества Эли Янкелевича Коляскова.
266		1	Кіевѣ	23.	26.	родился мертвой.		Ребенокъ, дочь студента Университета Св. Владиміра Исаака Хаймана.

Инсп. 23 Іюня 1912 г.

14 Февраль 1914 г.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת משמח בתולה או בשואה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חדש ויום חמיתה: יום	חדש	מנין שנים	באיזה עיר מת ובאי	מספר	מכתי
		22	25	1		308	
		23	26	3		309	
						266	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
310.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Авг 24	Элул 27	29.	Отъ порока митральна сердца.	Мѣщанинъ мѣстечка Ржищева Мовша Гершеновъ Ольшанскій.
311.		1	Кіевъ.	25.	28.	11.	Отъ катарральнаго тифа кишекъ.	Мальчикъ Ерміи сынъ Кіевскаго мѣщанина Іосифа Курца Мордуха Пинхусовича Мазина.
312.		1	Кіевъ.	25.	28.	1.	Отъ воспаленія кишекъ.	Мальчикъ Яковъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда м. Черноблыня Шимона Шулимова Фактеровича.
267.		1	Кіевъ.	25.	28.	10.	Отъ тифознаго поноса.	Дѣвочка Сара, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Эли Ѳврумова Таверя.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומה שמו ושעמדו :או מה שמות ומה חיתה בתולה או בשואה או מלאה	צמה מרוי מחלי או סמיכה אחרת	כמה ימי חיתה	חדש וירח חניתה ימים	ימי	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר סדרי
...	...	29.	27 אלול	24 אב	ז קיאו. בדיר האלגים	310.
...	...	11. חדש	28.	25.	ז קיאו.	311.
...	...	1. ס"ח ב/ז	28.	25.	ז קיאו.	312.
...	...	10.	28.	25.	ז קיאו.	267.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.		313	Въ Кіевѣ на Деміев.	Авг 25	Элул 28	23 мѣсяц.	Отъ порока сердца	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковa Фроимъ Горухъ-Мордковъ Зорностайпольскій
268	.	.	Кіевъ	. 25.	. 28.	9 мѣсяц.	Отъ дизентеріи	Дѣвочка Фейга-Мина, дочь мѣщанина минской губерніи Рогачицкаго уѣзда Наумлянскаго общества Абрама Гиршева Бокмана.
.	314.	.	Кіевъ	. 25.	. 28.	13 мѣсяц.	Отъ водяноголенія легкихъ	Мальчикъ Янкель сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Шимона Овруцкаго.
.	315.	.	Кіевъ	. 25.	. 28.	.	Родимецъ мертвымъ	Плодъ мужескаго пола, дѣти гомельской мѣщанки, могилевской губерніи, іудеи Шуховы Дынминой
.	316.	.	Городской					
.	317.	.	больницы					

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה	מצח מיתי מחלי או סביבה אחרת	מספר ימים	חודש ויום המיתה יום	חודש	באיזה עיר מת ובאבר	מספר הבית	מספר הדף
[illegible]	[illegible]	23	25	[illegible]	[illegible]	313	.
[illegible]	[illegible]	9	25	[illegible]	[illegible]	268	.
[illegible]	[illegible]	13	25	[illegible]	[illegible]	314	.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]	[illegible]	315 316 317	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
269.	.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Авг. 27.	Тишр. 1	12.	Отъ золотухи.	Дѣвочка, безъ имени, дочь переселяющагося изъ мѣщанъ г. Брестъ-Литовскаго въ мѣщане м. Ивангородки, Кіевскаго уѣзда Шмуль-Іосея Баша.
.	318.	Кіевъ.	27.	1.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ Кіевскаго мѣщанина Гильдіи Купца Мойше Янкелевича Оловскаго.
.	319.	Кіевъ.	28.	2	23.	Отъ брюшного тифа.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Домерскаго общества Нуйкинъ Моисеевичъ Побережникъ.
270.	.	Кіевъ.	28.	2	6. мѣсяц. 10. дней.	Отъ кори.	Дѣвочка Хая, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Пинхуса Ирловича Школьника.

חלק רביעי מתים

מי מת ושמו שמו ושעמדו: או מת שמת ושמת חוקת בתולה או בשראת או מלאה	אמת מיתתי מחלי או סטיבה אחרת	מספר שנים חדש וימים חמיתה ימים	חדשים	מספר שנים	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר	מספר
...	...	...	...	12	...	...	269.
...	...	...	...	...	...	318	.
...	...	...	...	23	...	319	.
...	...	...	...	6	...	270	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
270.		1	Въ Кіевѣ	Авг. 28.	Тишр. 2.	8.	Отъ эпилептическихъ припадковъ.	Мальчикъ Эли, сынъ мѣщанки, ремесленника г. Кіева, іудейскаго вѣроисповѣданія Хаи Мовшевой Ходельманъ.
271.		1	Кіевъ Городской больницы.	28.	2	22.	Отъ ревматизма.	Женщина Гена-Гольда, мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Давидовна Ковенскаго полка, мѣщанина Кіевской губерніи города Васильева Зельмана Хаимова Крайтмана.
272.		1	Кіевъ еврейской больницы.	28.	2	6.	Отъ диспепсіи и истощенія.	Дочь мѣщанина Ицка Ерухима Клей, Ента.
273.		1	Кіевъ.	29.	3	9.	Отъ катара кишекъ.	Дѣвочка Фейга, дочь мѣщанина Минской губерніи г. Бобруйска Менаши Хадорженина

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שנים	צמח מיתי מחלי או סבות אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או במראת או מלאה
			ירח	יתרי			
270		ב קיוו	28	2	8		
271		ב קיוו	28	2	22		
272		ב קיוו	28	2	6		
273		ב קיוו	29	3	9		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
274.		.	Въ Кіевѣ	Авг. 29.	Тишр. 3.	3. мѣсяц.	Отъ дѣтской холеры	Дѣвочка Хава, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Шмуль-Герша Абрамовича
275.		.	Кіевъ	. 30.	. 4.	1. мѣсяц.	Отъ конвульсій.	Ребенокъ, безъ имени, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Лейбы Раіе-тачера.
321.		.	Кіевъ	. 31.	. 5.	66.	Отъ рака слизистой оболочки мочеиспускательнаго канала.	Отставной, служивший въ Корпусѣ военныхъ инженеровъ Перовъ въ инженерной мастеровой № 11. Командорской мастеровой 2. Класса Юдка Фаерверкъ.

חלק רביעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה		מנין שני חמה	מטה מדתי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה חיתה בתולה או בשואה או אלמה
			ירח	יום			
274.		.	.	. 3.	3.	.	.
275.		.	.	. 30.	. 4.	1.	.
321.		.	.	. 31.	. 5.	66.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
276		.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Авг. 31	Тишр. 5	50 лѣтъ	Отъ воспаленія спинного мозга.	Гостомельская мѣщанка Мина Файнбергъ.
322		.	Кіевѣ еврейской больницѣ.	31	5	11 лѣтъ 9 мѣсяцевъ	Отъ брюшного тифа	Мальчикъ Іосифъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда Бѣлоцерковскаго общества Хаима Аврумова Покотила.

Итого было умершихъ въ августѣ мѣсяцѣ сего 1896 года восемьдесятъ четыре (:84:) изъ коихъ мужескаго пола сорокъ пять. (45.) женскаго тридцать девять (:39:)

Раввинъ Г. Чужинскій

323		.	Въ Кіевѣ на дому	Сент. 1	Тишр. 6.	5 лѣтъ 8 мѣсяцевъ 8 дней	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Моисей, сынъ васильковскаго мѣщанина, Кіевской губерніи, Лейба Шабсовича Хандроса

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה		מספר שני חדשים	מצות מרתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בעולת או אלמנה
מספר הקבר	מספר הסדר		יום	חדש			
276	.	קיומ. בקבר הגוים	31 אלול	5 תשרי	50.		
322	.	קיומ. בקבר הגוים	31	5	11.		

ג' ... ...

ג' ... ...

ג' ... ...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
277.			Въ Кіевѣ	Сент. 1.	Тишр. 6.	1. года 6½ мѣсяц.	Отъ катарра кишекъ.	Дѣвочка Фейга, Дочь мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Смѣлянскаго общества Лейзора Шмулева Музыканта
278.			Кіевѣ	1.	6.	2.	Отъ кровотеченія бывшаго по носу.	Дѣвочка Циприца, Дочь мѣщанина Кіевской губерніи Звенигородскаго уѣзда Ольшанскаго общества Янкеля Мошкова Браславскаго
324.			Кіевѣ еврейской больницѣ	2.	7.	44.	Отъ порока митр. на сердца.	Мѣщанинъ волынской губерніи овручскаго уѣзда Народичскаго общества Файвиш-Меерь Евстевичъ Мламедъ.

חלק רבעי מן מתיס

מספר		באיזה עיר מת ויבקבר	חדש ויום חמיתה		מספר חמתים	צמח מיתי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומה שמו וממדרי: או מה שמח ומה חיתה בחולה או בשואה או מלחמה
			יום	חדש			
277.					1. שנה		
278.			1.	6	2. שנה		
324.			2.	7	44. שנה		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
325		325	Въ Кіевѣ.	Сент. 3.	Тишр. 8.	1 года 3½ мѣсяцевъ	Отъ острогастроэнтерическаго воспаленія.	Мальчикъ Мендель, сынъ уволеннаго въ запасъ арміи рядового 132 пѣхотнаго Дерептскаго полка изъ мѣщанъ города Радомысля Ицко-Умера Симховича Торкинскаго.
326			Кіевъ. Отношеніе под. 1/к 3 с. № 22075.	3.	8.	52.	Скоропостижно.	Мѣщанинъ Волынской губерніи города Староконстантинова Фроимъ-Фишель Берковичъ Аппенрузинъ.
327			Кіевъ.	3.	8.	7. дней	Отъ кровотеченія.	Мальчикъ Ишія, сынъ Кіевскаго 1-й гильдіи купеческаго сына Давида Ушера Абрамовича Горилловскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חודש וימים חמיתה		מצח מיתי מחלי	או סבבה אחרת	מי מת ומה חיתה במגלח או בשואה או מלאה
			ירח	ימים			
325		קיוו	מרחשון	8	1.		
326		קיוו	מרחשון	8	52.		
327		קיוו	מרחשון	8	7.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
279.		.	Въ Кіевѣ на Зимнѣ	Сент. 4.	Тишр. 9.	4. мѣсяцевъ 10. дней	Отъ кровяного поноса	Дѣвочка Малка, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Юда-Аронка Авруцкова Фліцкаго
280.		.	Кіевъ	4.	9.	1. годъ 10½ мѣс.	Отъ головной водянки	Дѣвочка Лея, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Ясногородки Ицко-Юделя Даніеловича Шафера.
281.		.	Кіевъ	5.	10.	14. дней	отъ заражения легкихъ	Дѣвочка Дебора, дочь мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Смилянскаго общества Берка Литманова Раймана.

הלק רבעי מן מתים

מספר הסדר	מספר הפרטים	באיזה עיר מת רבקבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש	מספר הגיל	מחמת מיתי טהלי או סבוכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או במואת או אלמה
279.		קיו.	4.	אלול	4.	ומת.	ילדה ליבקה ילדה בת
					ימים 10.		ומשפחתה.
280.		קיו.	4.	אלול	1. שנה 10½ חדשים	ומת.	ילדה לאה ילדה בת ומשפחתה.
281.		קיו.	5.	תשרי	14. ימים	ומת.	ילדה דבורה ילדה בת ומשפחתה.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
328.		328.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Сент. 5.	Тишр. 10.	22. мѣс.	Отекъ туберкулеза.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи таращанскаго уѣзда м. Ставищъ Арій Срулевичъ Животовскій
329.			Кіевъ.	5.	10.	1. года 5½ мѣсяц.	отекъ легкихъ кишекъ	Мальчикъ Яковъ-Мошке, сынъ мѣщанина полтавской губерніи города Золотоноши Берка Браславскаго.
330.			Кіевъ.	6.	11.	1. года 9½ мѣсяц.	отекъ хроническій головной больницы	Мальчикъ Рауль, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи радомышльскаго уѣзда м. Брусилова Умеръ-Лемель-Элтеръ-Хаимъ Аврумовъ-Цукова Файхера.

Поев. 12 января 1912 г.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגדלה או בשוחה או טלאה	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש ויום חמיתה: ירח	יחודי	כמה שני חמת	באיזה עיר מת ובאי	מספר הבתים	מספר הנפשות
328.							
329.							
330.							

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
282.		1	Въ Кіевѣ.	Сент. 6.	Тишри 11.	53.	Отъ рака печени.	Женщина Сура Шукова, жена отставнаго, служившаго въ Кіевскомъ батальонѣ внутренней стражи рядового Симхи Шоинекаго.
331.		1	Кіевѣ. еврейской больницу.	6.	11.	60.	Отъ увеличенія пузырчатой опухоли.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Липовца Зельманъ Берковичъ Драхмый.
332.		1	Кіевѣ.	6.	11.	30.	Отъ воспаленія мозговой оболочки.	Уволенный въ запасъ рядовой рабовладѣлецъ 164 пѣхотнаго запасного полка, мѣщанинъ Волынской губерніи Дубенскаго уѣзда м. Мурафинцы Фейвель Мордухъ-Берковичъ Гехтманъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש וירח המיתה		מצח מניני חמה	מצח מניני מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או באשה או טלאה
מספר בקביה	במחוברים	מת בקבר	ירח	חדש			
282.		בקיוב	מרחשון	6	11	53.	
331.		בקיוב	מרחשון	6	11	60.	
332.		בקיוב	מרחשון	6	11	30.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
283.		.	Въ Кіевѣ.	Сент. 7.	Тишр. 12.	1. года	Отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Дуня, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда м. Фастова Мошка Таубовича.
333.		.	Кіевъ, еврейской больницѣ.	7.	12.	2. 4. мѣсяц.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Товія, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Мовша-Эліяша Аронова Рогового.
334.		.	Кіевъ.	8.	13.	9. мѣсяц.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Маркусь, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Эли Шліомова Штейнгальта.
284.		.	Кіевъ.	8.	13.	44.	Отъ туберкулеза легкихъ.	Женщина Песя, жена мѣщанина губернскаго города Чернигова Неяха Старобыжовскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת בחולה או במיתת או מלאת	מצח מיתו מחלי או סיבה אחרת	מנין שני חמת	חדש ויום חמיתת: ימים	חדש	מאיזה עיר מת ובאיזה	מספר הסדרי	מספר הכללי

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
335.		1	Въ Кіевѣ.	Сент. 9.	Тишр. 14.	1 года 2½ мѣсяц.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Шломо, сынъ макаровскаго мѣщанина раздоваго 125 пѣхотнаго Куринскаго полка Шулима Іосѣева Комаровскаго.
285.		1	Кіевъ. на Деміевкѣ	9.	14.	9 мѣсяцевъ	отъ поносовъ.	Дѣвочка Бася-Лея, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Янкеля Іофеля.
286.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	9.	14.	6.	отъ катарр. желудка.	Дѣвочка Эстеръ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Мовши Эліяша Аронова Рогова.
336.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	9.	14.	6о.	Отъ рака желудка.	Лекарь, Коллежскій Совѣтникъ Савелій Григорьевичъ Ковнеръ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום חפיתה		מצח שני תפיה	או סמיבה אחרת מצח מיתי מחלי	מי מת ומת שמו וטעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או טלאה
	335		ט	יד	1		
285			ט	יד	9		
286			ט	יד	6		
336			ט	יד	6ו		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
287.		1	Въ Кіевѣ.	Сент. 9.	Шшир. 14.	1 года 3 мѣс.	Отъ мясу дочно-кишеч. катар. недѣль. ря.	Дѣвочка Хайдель-Мася, дочь мѣща-нина Кіевской губер-ніи города Василько-ва Боруха Схарье-ва Крейсберга.
337.		1	Кіевъ, еврейской больницѣ.	10.	15.	23.	Отъ туберкулеза по-звонковъ.	Мѣщанинъ Кіев-ской губерніи горо-да Сквиры Ицка Берка Пинькасо-вичъ Габиновичъ.
338.		1	Кіевъ.	10.	15.	2. мѣсяц.	Отъ кок-люша.	Мальчикъ Мошка Гиршъ, сынъ мѣща-нина Кіевской губер-ніи и города м. Гостомля Пейсаха Ирм-вича Школьника.
288.		1	Кіевъ, на Деміевкѣ.	10.	15.	4. мѣсяц.	Отъ диф-терита.	Дѣвочка Шейндель-Дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Васильков-Меера Зильб-берберга.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או אלמה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש וירח חמיתה: ירח	יחודי	כמה שבי חמת	באיזה עיר מת רבקר	מספר הבתים	מספר הבתים
287.	יחיד.		14.	1 שם 3 חדש	בקיאוו.		
337.	יחיד.		10.	15. 23 שם	בקיאוו. דביאת הולים.	337.	
338.	יחיד.		10.	15 2 שם 3 חדש	בקיאוו.	338.	
288.	יחיד.		10.	15 4 שם	בקיאוו.	288.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
339.		1	Въ Кіевск. Городской больницѣ.	Сент. 11.	Тишр. 16.	24. мѣс.	Отъ тудер. кишк. Кулева мѣ. Кихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Чигиринскаго уѣзда Златопольскаго общества Міхель Лейбовичъ Фурманов.
340.		1	Кіевск.	11.	16.	7. мѣс. 2. недѣль.	отъ остраго желудочно-кишечнаго катарра. Канала.	Мальчикъ Израиль, Сынъ мѣщанина Минской губерніи Минскаго уѣзда Столбинскаго общества Меера Лейбовича Зильбермана
289.		1	Кіевск.	11.	16.	57. года	отъ дизентеріи	Женщина Мария-Сура, жена мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Аврума Лейбова Вилковскаго.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה חיתה בגילה או בשואה או מלאה	צמח מיתו מחלי או סמיבה אחרת	מנין שני חמת	חודש ויום חמיתה: ירח	יחוי	מאיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר הדירות
		24.				339.	
		7.	11.	16.		340.	
		57.		11.		289.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		341.	Въ Кіевѣ.	Сент. 12.	Тишр. 17.	1 года. 4½ мцев.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Гиршъ, сынъ мѣщанина Ковенской губерніи россіенскаго уѣзда видуклевскаго общества Менделя Янкелевича Гринберга.
290.			Кіевъ.	13.	18.	8. дней.	Отъ хроническаго катарра кишекъ.	Дѣвочка Хана-Хая, дочь назвавшей себя Эстеръ-Лею Рабиновичъ, отца бобтовскаго мѣщанина, Ковенской губерніи и уѣзда, Гирша Рабиновича.
291.			Кіевъ.	13.	18.	31.	Отъ септическаго зараженія крови.	Женщина Бейла Мовшева, эксепчанина мѣщанина могилевской губерніи быховскаго уѣзда м. Новобыхова Абрамъ-Лейбы Наймарка.

חלק רבעי מן מחיס

מספר	מספר	באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר חדשי	אמה מיתי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה מחלתו או במראת או מלאת
	341.	בקיאוו	יום	חדש			
			12	תשרי	1 שנה 4½ חדשים		
290.		בקיאוו	13	תשרי	8 ימים		
291.		בקיאוו	13	תשרי	31 יום		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
342		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Сент. 13	Тишр. 18	9.	Отъ воспаленія мѣшеч. кишекъ и прободенія	Сынъ мѣщанина Нафтула Двояренскій.
343		1	Кіевъ	14	19	8. 3.	отъ воспаленія мѣшеч. кишекъ	Мальчикъ Годъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Богуслава Мордка Годелевича Гаетомельскаго.
344		1	Кіевъ еврейской больницѣ	15	20	53 лѣтъ.	Отъ рака прямой кишки	Мѣщанинъ вольной Кіевской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Берездова Бенціонъ Мошко-Янкелевичъ Гехтманъ.
292			Кіевъ	15	20		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Подольской губерніи уманскаго уѣзда м. Дунаевецъ Арона Гоетмирабера.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		בת כמה שנים	איזה מיתה מחלי או סיבה אחרת	שמות ומקום מיתת בתולים או במראה או מלאה
			יחי	יום			
	342	קיוו	תשרי	13	9		
	343	קיוו		14	19 8 3		
	344	קיוו		15	20 53		
	292	קיוו		15	20		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
345			Въ Кіевѣ.	Сент. 15.	Тишр. 20.	4 лѣтъ, 3 мѣсяцевъ.	Отъ поноса.	Мальчикъ Евсей, сынъ отставнаго, служившаго въ обозной командѣ Уѣздной Команды Цырульника, изъ мѣщанъ города Васильковъ Израиля Лейзорова Абрамовича.
346			Кіевѣ.	16.	21.	1 годъ 5 1/2 мѣсяцевъ.	отъ воспаленія горла.	Мальчикъ Мойше-Мейеръ, сынъ мѣщанина Черниговской губерніи города Новгорода-Сѣверска Файвусъ-Берка Залманова Гафрта.
293			Кіевѣ.	16.	21.	1 годъ 7 1/2 мѣсяцевъ.	отъ англійской болѣзни.	Дѣвочка Сара, дочь отставнаго, служившаго въ Туркестанскомъ линейномъ батальонѣ унтеръ-офицера изъ мѣщанъ города Жанева Сони Городецкаго.

חלק רבעי מן מחיס

מספר	מספר	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שני	צמח טרחי מחלי	מי שם ושם שמו ושמאדי: או שם שמה ושם חיתה בתולה או בשואה או צלמה
			יום	חודש		או סטיבה אחרת	
345							
346							
293							

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
294.			Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ	Сент. 16	Тишр. 21	55.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанка м. Яготогородки, Кіевской губерніи, Хая Фрайковичъ.
347.			Кіевъ. на Деміевкѣ.	17.	22.	10. 2. ед. недѣль.	Отъ прорѣзыванія зубовъ.	Мальчикъ Іосифъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковъ Лейба Абова Соголова.
295.			Кіевъ.	17.	22.	6.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Хана, дочь мѣщанина волынской губерніи города Житомира Якова Шимона Абрамовича Гроссмана.
296.			Кіевъ. еврейской больницѣ.	17.	22.	6.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дочь бывшаго Ковенскаго мѣщанина Рывка Сотникова

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר	צמח מיתו מחלי או סיבה אחרת	מי שם ושם שמו ומעמדו: או שם שמה ושם אישה בתולה או בשואה או אלמה
מספר הכתוב	מספר הנפשות	מת רבקבר	יום	חדש			
294.		ק"א. בקיוב הגלים.	16.	חשון. 21.	55. שנים.	ח"ו.	הפטיר מיקרופון ומעמדו
347.		ק"א. בזאיקה.	17.	22.	10. חדשים. 2. ימים.	ח"ו.	[illegible]
295.		ק"א.	17.	22.	6. חדשים.	ח"ו.	[illegible]
296.		ק"א. בקיוב הגלים.	17.	22.	6. חדשים.	ח"ו.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
348.			Въ Кіевѣ на Деміевѣ.	Сент. 18.	Тишр. 23.	7 мѣсяц. 10 дней.	Отъ дизентеріи.	Мальчикъ Хононъ, сынъ мѣщанина полтавской губерніи города Переяслава Цука Госелева Полякова.
297.			Кіевъ.	19.	24.	19 дней.	Отъ чего-то.	Дѣвочка Сара-Лея, дочь уволеннаго въ запасъ арміи сигаровщика сигарнаго разряда изъ мѣщанъ города ВасильКова Зельмана Мордко-Лейбова Фаера.
349.			Кіевъ. еврейской больницы.	20.	25.	3 мѣсяц. 9 дней.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Рувинъ, сынъ мѣщанина минской губерніи города Мозыря Шаи Абрамова Угельмана.

חלק רבעי מן מחיס

מספר הפטירה	מספר הקבורה	באיזה עיר או מקום	חדש ויום הפטירה: חדש	יום	גיל: שנים	חדשים	ימים	צורת מיתה או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת ונתלה או שרפוהו או מלאה
348		בקייב				7 חדשים 10 ימים			
297		בקייב		19	24	19 ימים			
349		בקייב		20	25	3 חדשים 9 ימים			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
298.		1	Въ Кіевъ. еврейской больницѣ.	Сент. 21.	Тишр. 26	12. мѣс.	Отъ туберкулеза.	Дочь дворцоваго мѣщанина Хесля Шимбдина
350.		1	Кіевъ. еврейской больницѣ.	21.	26	40. лѣтъ.	Отъ омертвѣнія ноги и гнойнаго заражения крови.	Мѣщанинъ м. Колки, волынской губерніи, Ковельскаго уѣзда. Шлейкъ.
299.		1	Кіевъ. на Деміевкѣ	21.	26	1. года. 12. дней	Отъ кровеизліянія.	Дѣвочка Фрейдъ Гася, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Ицка Мойше-Хаимова Германа.
300.		1	Кіевъ.	21.	26	8. мѣсяцевъ 3. дня	Отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Мамка Гитда, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ногородки Шмуэлъ-Аврумова Мордкова Левинзона.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חודש ויום המיתה		מנין שני חייו	צמח מיתי מחלי או סכיבה אחרת	צמח מיתי מחלי: או מת שמת ומת חיתה בגרלח או בשיאת או מלאה
			יום	חודש			
298.		קיוו	26	תשרי	12. שנים		
350.		קיוו	21	26	40. שנים		
299.		קיוו	21	26	1. שנה 12 חדשים		
300.		קיוו	21	26	8. חדשים 3. ימים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		351.	Въ Кіевѣ	Сент. 22	Тишр. 27	3 мѣсяц. 4 дней	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Боецеръ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Шимона Мошковa Богуславскаго.
301.			Кіевѣ	22.	27.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Нояха Берковича.
302.			Кіевѣ	22.	27	35.	отъ зрѣлыхъ лѣтъ.	Женщина Бася Шмулева, жена мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда м. Бѣлой-Церкви Ефимія Бородкина.
303.			Кіевѣ	23.	28.	46.	отъ порока сердца.	Вдова, мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Сура Таверъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר הכתב	מספר הכתב	באיזה עיר מת ויבקר	חודש ויום המיתה יום	חודש	מחלה ממנה מת או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמה ומת חיתה בחולה או בשראת או מלאה
.	351	קיו"א	פיוטי 22	ג' 27	ג' לימים 4 יום	
301.		קיו"א	22.	27.		
302.		קיו"א	22.	27 35.		
303.		קיו"א	23.	28. 46.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
304.		1	Въ Кіевѣ на Деміевкѣ	Сент. 23	Тишри 28	10. мѣсяцевъ 7. дней.	Отъ воспаленія брюшины.	Мальчикъ Исай, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда м. Фастова Нуеня Аврума Герш-Лейбова Турянскаго.
304.			Кіевъ, еврейской больницы.	23.	28.	34.	Отъ злокачественной опухоли печени.	Мѣщанка Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда м. Бѣлой-Церкви Голда Аврумова Бѣлоголовская.
305.			Кіевъ, на Деміевкѣ.	24.	29.	11. мѣсяцевъ 7. дней.	Отъ болѣзни.	Дѣвочка Доба, дочь мѣщанина Кіевской губерніи Радомышльскаго уѣзда горнозаводскаго общества Мордуха Абрамова Пашна.

חלק רבעי מן ספרים

מספר הכללי	מספר הפרטי	באיזה עיר מת ובאיזה בקבר	חדש ויום המיתה יום	חדש	מספר הימים	מצב מוחלי או סבות אחרות	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת חיתה בעולה או בבתולה או אלמנה
304.	352.	קיו"א קיו"א	23.	28	10. חדש 7. ימים	ותו"ל	ישי בן נח"ר הכהן ז"ל מקיוב
304.		קיו"א קיו"א	23.	28	34. שנים	ותו"ל	יודל בת אהרן הכהן ז"ל מבעלי צרקוב
305.		קיו"א קיו"א	24.	29	11 חדש 7. ימים	ותו"ל	דבורה בת [illegible] מקיוב

1790б.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
306.	.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Сент. 24.	Тишр. 29.	2. мѣсяц.	Отъ гнойныхъ	Дочь мѣщанина Хана Германъ.
.	353.	Кіевъ.	24.	29.	3. мѣсяц. 9. дней.	Отъ катарра кишекъ и кишекъ.	Мальчикъ Симонъ Бейнусъ, сынъ мѣщанина минской губерніи города Бобруйска Бенціона Нохимова Кацнельсона.
307.	.	Кіевъ.	25.	30.	11.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Сейла, дочь мѣщанина м. Макарова Хаима Кагана.
308.	.	Кіевъ. еврейской больницѣ.	25.	30.	55.	Отъ порока сердца.	Мѣщанка м. Ивановки, Кіевской губерніи и уѣзда, Эстеря Гавичъ.
.	354.	Кіевъ. еврейской больницѣ.	26.	Кеш. 1.	6.	Отъ менингита туберкулеза.	Сынъ мѣщанина Іоеля Бенціонова Германа.

חלק רבעי מן מתים

מספר הכללי	מספר הפנימי	באיזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה: יומו	חדש	מספר השנים	צמח מרוי מחלי או סבוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה במחלה או במיתה או אלמה
306	.	קיו"א. קיבור אוליים.	24.	29.	2. שם.	ומת.	[illegible]
.	353.	קיו"א.	24.	29.	3. שם. ז'. יום.	ומת.	[illegible]
307.	.	קיו"א.	25.	30.	11. שם.	ומת.	[illegible]
308.	.	קיו"א. קיבור אוליים.	25.	30.	55. שם.	ומת.	[illegible]
.	354.	קיו"א. קיבור אוליים.	26.	[illegible]	6. שם.	ומת.	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		355	Въ Кіевѣ	Ген. 25.	Тишр. 30.	26.	Отъ туберкулеза легкихъ.	Мѣщанинъ Минской губерніи города Мозыря Авраамъ Говсѣевъ Майзликъ.
		356.	Кіевъ	26. Хешв.	1.	9.	Отъ туберкулезнаго 10½ поражения легкихъ, позвоночника по столба.	Мальчикъ Исаакъ, сынъ уволеннаго въ запасъ нижняго чина 130. пѣхотнаго Херсонскаго Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Андрея Владиміровича полку рядоваго изъ мѣщанъ м. Игнатовки Лейбы Мовшовича Шупака. I
96/181		357.	Кіевъ	26.	1.	6.	отъ волчанки лица.	Мальчикъ Іосифъ, сынъ Кіевскаго 24. Кихъ полку ефрейтора 1. статьи Кори. Дѣйствительнаго Куртца Шліомы Мордко-Лейбова Фрайера.

חלק רביעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שני המות	מצב מיתי מחלי או סבות אחרת	שמות ושמות חיתה בתולה או בעולה או אלמנה
מספר הסדר	מספר הקודם	מת וקבר	יום	חדש			
	355	מת וקבר	25	30	26 שנים		
	356	מת וקבר	26	1	9 שנים 10½ חדשים		
96/181	357	מת וקבר	26	1	6 שנים 24 ימים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
309.		.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Сент. 26.	Тишв. 1.	75. мѣсяц.	Отъ старческаго истощенія сил.	Мѣщанина Шейкмя, вдова мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Зельмана Лейбова Сатановскаго.
358.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	27.	2.	19. дн.	Отъ брюшного тифа.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Быхова Нахимъ-Беніаминъ Нисоновъ Левинъ.
310.		.	Кіевъ.	27.	2.	1. года 5 мѣсяц.	Отъ дизентерія.	Дѣвочка Марфа дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомышельскаго уѣзда чернобыльскаго общества Аврума Нехемьева Владимірскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ויום שמו ויעמדו: או שם שמת ויום חיתת בחלה או בשואת או מלחמה	צמח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	חדש ויום חציתה יחיי	יחיי	מנין שני חציתה	באיזה עיר מת ובאבר	מספר במכתבים	מספר
							309.
		27.	2	19.		358.	
		27.	2	1. ל 5 חדש			310.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
311.		.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Сент. 28.	Тешв. 3.	14. лѣтъ.	Отъ воспаленія легкихъ.	Васильковская мѣщанка, дочь отставнаго солдата, Фейга Полевикова.
.	339.	.	Кіевъ.	29.	4.	10. мѣсяц. 19. дней.	Отъ истощенія.	Мальчикъ Мордхай, сынъ мѣщанина минской губерніи и уѣзда сверженскаго общества Хаима Менделевича Розина.
312.		.	Кіевъ.	29.	4.	60.	Отъ рака легкихъ.	Женщина Геня Мошковна, жена Кіевскаго мѣщанина 1. гильдіи Куща Михеля Шліомовича Немировскаго.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ויצעמדי :או מת שמת בתולה או בתולת או טלאה	מת מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מספר מתי חדש	חודש ויום חציתה יחזי	יחזי	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר	מספר
זאת; ונפש כי תחטא ומת ממנה.	מת.	14.	3 תשרי.	28 ספטמבר.	קיוי. זקר מחלים.	311.	,
ויקרא ונפש כי תחטא ומת ממנה.	מת.	10. חשון 19. יום.	4.	29.	קיוי.	339.	.
ויקרא ונפש כי תחטא ומת ממנה.	מת.	60. שנים.	4.	29.	קיוי.	312.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.		360.	Въ Кіевѣ	Сент. 30	Хешв. 5.	60. лѣтъ.	Отъ воспаленія легкихъ.	Кіевскій мѣщанинъ Гилельдіонъ Соломоновичъ Лурье.
.		361.	Въ Кіевѣ	Окт. 1.	Хешв. 6.	2. 5. мѣс. недѣль.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Давидъ Соломоновъ, сынъ мѣщанина мѣстечка губерніи города Пинска Абрама Аронова Бутмана.
.		362.	Кіевѣ	1.	6.	57.	Отъ злокачественной опухоли.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Іоель Фишелевъ Комаровскій.

Итого было умершихъ въ Сентябрѣ мѣсяцѣ сего 1896. года семьдесятъ четыре (:74:) изъ коихъ мужескаго пола тридцать восемь (:38:) женскаго тридцать шесть (:36:).

Саввинъ. Г. Чужинфинансъ

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה		מת בן כמה חדשים	צמח מרוב מחלי או סבובה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת פתאום או בשוגג או מלחמה
			יום	חדש			
	360.		30 ספטמבר	5 תשרי	60.		
	361.		1 אקטובר	6 תשרי	2. 5.		
	362.		1	6	57.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
313		.	Въ Кіевѣ.	Окт. 1	Хешв.	.	родилась мертвой	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Фишгеля Бѣзикова Овручскаго.
363		.	Кіевъ, еврейской больницѣ	1	6	51 года	отъ старости	Мѣщанинъ подольской губерніи Ямпольскаго уѣзда м. Черновецъ Фроимъ Моисеевичъ Пустильникъ
364		.	Кіевъ.	2	7	7 мѣсяцевъ	отъ остролитія.	Мальчикъ Соломона Камаррановича, сынъ запасного нижняго хороваго музыканта 3-го казанскаго резервнаго полка.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		כמה שני חיים	מחה מיתי מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה מחלה או בשואה או מלחמה
			יום	חדש			
313	,	קיו"מ	1	10	6	לידה	
363	,	קיו"מ יהודים	1	6	51		
364	,	קיו"מ	2	7	7 חדש		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
314.			Въ Кіевѣ	Янв. 2	Хешв. 7.	7.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Перель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Макарова Самуила Вольковa Гринштака.
365.	Кіевъ.		3.	8.	11.	3½ мѣс.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Давидъ, сынъ Кіевскаго 1. гильдіи купеческаго сына Мовши Симховича Кугеля.
366.	Кіевъ, еврейской больницы.		3.	8.	21.		Отъ врожденнаго тифа.	Мѣщанинъ волынской губерніи острожскаго уѣзда м. Антополя Айзикъ Янкелевичъ Крейсъ.

10 Февр. 27.

חלק רבעי מן מתים

מס	מספר	באיזה עיר מת ובאבר	חודש ויום תמיתה: ירח	יום	גיל	מחה מרוי מחלי או סבוה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה חיתה מחלה או בשואה או מלחמה
314.		בק. אי.	פעבר.	2	שנים 7	אלי.	ילדה בת שבע שנים
365.		בק. אי.	.	3.	8.	אלי.	ילד בן שנה וחצי
366.		בק. אי.	.	3.	8. 21.	אלי.	ילד בן שלשה חדשים

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
315		.	Къ Кіевѣ.	Окт. 3	Хешв. 8	1 года 2½ мѣсяца.	Отъ воспаленія головнаго мозга.	Дѣвочка Элька, дочь мѣщанина, Минской губерніи, Гирша Мишелева Бондара.
316		.	Кіевъ.	3.	8.	7. мѣсяц.	Отъ катарральнаго бронхита	Дѣвочка Гивка, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Шмуля Янкелевича Шамана.
317		.	Кіевъ.	4.	9.	3. мѣсяц. 14. дней.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ	Дѣвочка Любовь, дочь мѣщанина Минской губерніи и Мозырскаго уѣзда города Сольскаго общества Запасного рядового 120 пѣхотнаго Сергуховскаго полка Давида Іоселя Мордухова Какуевицкаго

№	עסקי		באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום חמיתה		מספר ימי חמת	מחלה אחרת או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה היתה בתולה או בעולת או מלאת
315			קיוו	מרחשון 3	תשרי 8	1. שנה 2½ חדש	נמי	בת קטנה מת הילדה ושמה
316			קיוו	3	8	7 חדש	נמי	בת קטנה מת הילדה ושמה
317			קיוו	4	9	3 חדש 14 יום	נמי	בת קטנה מת הילדה ושמה

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
318.		.	Въ Кіевѣ	Окт. 4	Хешв. 9	.	родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь Кіевскаго 1. гильдіи купеческаго сына Гирша Бенціоновича Зака
367.		.	Кіевъ	4	9	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина минской губерніи города Пинска Ѳомы Бутшабаса.
368.		.	Кіевъ еврейской больницы	4	9	38.	Отъ рака желудка	Запасный старшій писарь мѣщанинъ Кіевской губерніи Кіевскаго уѣзда Лиловскаго общества Шимонъ Шуловичъ Барекій.
369.		.	Кіевъ еврейской больницы	4	9	26.	Отъ брюшнаго тифа.	Уволенный въ запасъ рядовой 3 стрѣлковаго Томскаго полка 2. роты Вольфъ Хейфецъ Янкелевъ Ура.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש	מספר שבני חמש	מצה מרתי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או אלמה
318.		בקיוו.	4	9	.	לידה מתה.	ילד נקבה מת מן הקיסרית
367.		בקיוו.	4	9	.	לידה מתה.	ילד זכר מת מן הקיסרית
368.		בקיוו. בבית החולים.	4	9	38.		זקן זכר מת מן הקיסרית
369.		בקיוו. בבית החולים.	4	9	26.		זכר בעל מת מן הקיסרית

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
369.		1	Въ Кіевѣ.	Окт. 5.	Хешв. 10.	6.	Отъ катарра кишекъ.	Дѣвочка Ураде́ль, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Радомышля Аврума Торчинскаго.
370.		1	Кіевѣ.	5.	10.	7. 2.	отъ заго́лочнаго абсцесса.	Мальчикъ Шмая сынъ мѣщанина Сокынской губерніи житомірскаго уѣзда м. Черняхова Овсѣя Шмаевича Друтмана.
371.		1	Кіевѣ.	7.	12.	9. 13.	отъ эпидемическаго катарра.	Мальчикъ Авраамъ, сынъ уволеннаго въ запасъ рядового фельдшера 2-го Каспійскаго линейно-дорожнаго батальона изъ мѣщанъ города Васильково Герш[illegible] Лейбова Крупберга.

חלק רביעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת חיתה בעילה או בשוגג או מלאה	מטה מיתי מחלי או סטיבה אחרת	חודש ויום חמיתה: ירח	יחרי	מנין שני חמת	מטפי: מטפי מיתה	מטפיהם	באיזה עיר מת ובאיזה	
ילדה מתה מת שמה ומעמדה: או מת שמת חיתה בעילה או בשוגג או מלאה	יהו.	5 מרחשון	10 מרחשון	6. שש 6. ששה			מת	369.
ילד שמת על ידי מיילדת ומעמדו	יהו.	5.	10	7. שבעה 2. שנים			מת	370.
ילד שמת על ידי מיילדת ומעמדו	יהו.	7.	12	9. תשעה 13. שלשה עשר			מת	371.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
320.		372.	Въ Кіевѣ на Деміев.	Окт. 7.	Хешв. 12.	6. лѣтъ	Отъ кругознаго воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Авраамъ, сынъ двоеданнаго въ запасѣ рядового 6-го пѣхотнаго Бутырскаго полка 6-й роты изъ мѣщанъ города Василькова Мошка Авруимовича Комиссара.
320.			Кіевъ.	7.	12.	64.	отъ болѣзни легкихъ и сѣчнаго мозга.	Женщина Ихель Аронова, иудейскаго вѣроисповѣданія, мѣщанка города Кіева 1-й гильдіи купца Исаака Каминскаго.
321.			Кіевъ, Безплатная Больница для чернорабочихъ.	7.	12.	11. мѣсяцъ	Отъ туберкулезнаго воспаленія кишокъ.	Дѣвушка Товба Груша, дочь мѣщанина Гадомльской губерніи Могилевскаго уѣзда м. Шаргорода Шмуля Ваймана.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאבר	חדש ויום חמיתה		כמה שנים חמת	צמח מרתי מחלי או סמיכה אחרת	צמח מת ומח שמי ומעמדי: או מח שמח ומח חיתה בתולה או בשואה או מלמה
			ימי	יתודי			
320.	372.	ברי"ו.	7.	12	6.	ר"ו.	
320.		ברי"ו.	7.	12	64.	ר"ו.	
321.		ברי"ו.	7.	12	11.	ר"ו.	

190 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		373.	Въ Кіевѣ, еврейской больницѣ.	Окт. 7	Хешв. 12		родился мертвымъ.	Недоношенный ребенокъ, мужескаго пола, еврей Нееи Скларевской.
		374.	Кіевъ, еврейской больницѣ.	7.	12.	2. мѣс. 4. нед.	отъ диффтерита.	Мальчикъ Хаимъ Бенціонъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Да м. Игнатовки Фруля Табича.
		375.	Кіевъ, еврейской больницѣ.	8.	13.	2. мѣс. 9. нед.	отъ септицемія.	Дѣвочка Геня, дочь уволеннаго въ запасъ рядоваго фельдшера 2. Закаспійскаго местнаго линейно-дорожнаго батальона изъ мѣщанъ города Васильковъ Берши Лейбова Крицберга.
		376.	Кіевъ, еврейской больницѣ.	8.	13.	13.	Отъ брюшного тифа	Дочь орденскаго мѣщанина Гудля Дубинская.

191

חלק רבעי מן מתיס

מספר סדר הכתיבה	מספר הפטירה	באיזה עיר מת ובאיזה מקום נקבר	חודש ויום המיתה: יום	חודש	כמה שבועות וימים חי	מה מרוב מחלה או סבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה היתה מחלה או בשורה או מלאה
	373	בקיוב בקברות היהודים	7	אדר ב	2	לידה	ילד זכר שמת בלידה
	374	בקיוב בקברות היהודים	7	אדר ב	2 חדשים 4 שבועות	מחלת המעיים	ילד זכר בן חדשים אחדים שמת ממחלת המעיים
	375	בקיוב בקברות היהודים	8	אדר ב	2 חדשים 9 שבועות	מחלת הדם	ילדה בת חדשים אחדים שמתה ממחלת הדם
	376	בקיוב בקברות היהודים	8	אדר ב	13	מחלת המעיים	ילד זכר שמת ממחלת המעיים

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
375.			Въ Кіевѣ. на Деміев.	Окт. 9.	Хешв. 14	2. мѣс. 7½ нед.	Отъ гнилокровія.	Мальчикъ Исхокъ-Яковъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Аврума Іосева Барышполь-скаго.
376.			Кіевѣ. на Деміев.	9.	14.	2. мѣс. 6. нед.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Самуилъ-Мордко, сынъ мѣщанки Кіевской губерніи Радомыль-скаго уѣзда горно-сталпольскаго общества Фрейга-Двери Михелевны Малин-ской.
377.			Кіевѣ.	10.	15.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ увольненнаго въ запасъ рядоваго, рѣжицкаго мѣщанина Лейзора Левина.
378.			Кіевѣ. еврейской больницы.	10.	15.	2. мѣс. нед.	Отъ дизентеріи.	Сынъ шаргородскаго мѣщанина Янкель Гольберинъ.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה חיתה בעולה או במואה או מלאה	מטה מיתתו מחלי או סבובה אחרת	כמה שבוי חמת	חדש ויום חמיתה ימי	ימי	באיזה עיר מת ובקבר	מספר הבתים	מספר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
377		.	Въ Кіевѣ на Деміевѣ	Окт. 11	Хешв. 16	10. мѣсяц. 3 нед.	Отъ кровянаго поноса.	Дѣвочка Хана Хая, дочь увольненнаго въ запасъ мастероваго рядоваго 16 гр. хотинскаго Лейбъ-Гвардіи Финляндскаго полка, мѣщанина м. Ленгородка Янкеля Пинхасовича Вдовенкаго.
379		.	Кіевъ еврейская больница	11	16	5 мѣсяц. 3 нед.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Фаронъ, сынъ увольненнаго въ запасъ арміи, отслужившаго въ 129 гр. хотинскомъ Бессарабскомъ полку рядоваго изъ мѣщанъ города Васильковъ Шліома Франковича Франкова.
380		.	Кіевъ еврейская больница	11	16	12. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Юмерскаго общества Кивве Генціонова Ладимерскій.

Зъ Октября 1908 г.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה: יום	חדש	מנין שני חיי	מצב מיתי מחלי או סיבה אחרת	שמות ומעמד האב: או אם שמות ומעמד האיש בחולה או בשואה או מלאה
377	.	ק. ווי. בקבר	11	אקט.	10. שנים 3. חדשים	ראש.	הבת ... ...

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
381.		1	Въ Кіевѣ.	Окт. 13.	Хешв. 18.	15 лѣтъ.	Отъ порока сердца.	Мѣщанинъ города Смурка Хаимъ Мотелевичъ Молодецкій.
382.	1		Кіевъ. Университетской Клиникѣ.	13.	18.	57 лѣтъ.	Отъ гнойнаго воспаленія кишекъ.	Мѣщанинъ городской губерніи мѣстечка Медзибожья Хаимъ Срулевичъ Моргулисъ.
385.		1	Кіевъ. Кирилловской больницѣ.	14.	19.	15 лѣтъ.	Отъ слабости ума.	Мѣщанская дѣвица м. Дрогичева, Кобринскаго уѣзда, Гродненской губерніи, Фейга Зильберглейтъ.
383.		1	Кіевъ.	14.	19.		Родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ Каневскаго мѣщанина Аврума Нахмановича.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בעיר או במושב או מלחה	מצח מרחי מחלי או סטיבה אחרת	מצח שבני חמת	חודש ויום חמיתה לעזי	חודש ויום חמיתה לעזי	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים

1940d.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
326		.	Въ Кіевѣ	Окт. 14	Мѣсяца 19	.	родилась мертвой	Ребенокъ, изъ близнецовъ, дочь отставного, служившаго въ Кавказскомъ линейномъ № 30. батальонѣ, батальонная баронъ Банщика унтеръ-офицерскаго званія Яковля Мукова сынъ Фельдмана.
384		.	Кіевъ. Городской больницы	14	19	25.	отъ упомянутой болѣзни.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Фастовскаго общества Мань-Лейба Мендель-Шаевъ Эйленкрига.
385		.	Кіевъ	15	20	5.	отъ болѣзни легкихъ.	Мальчикъ Гоцеръ, сынъ мѣщанина Волынской губерніи города Житомира Фроима Ароновича Штрама.

חלק רביעי מתים

מספר הסדר	מספר הרשומות	באיזה עיר ומת רבקר	חודש ויום המיתה: יום	חודש	מספר שנות חייו	מצב מיתו או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה במולח או במואת או מלוח
326	.	קיוו.	פרשטיי 14	ספטמבר 19	.	נולדה מת.	
384	.	קיוו.	14.	1925.	.		
385	.	קיוו.	15.	1925.	.		

1950.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
327.		.	Въ Кіевѣ.	Окт. 15.	Хешв. 20	3.	Отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Дина, дочь аблынической мѣщанки Лейбы Козаковой.
328.		.	Кіевъ.	15.	20	27.	отъ легочной чахотки	Женщина Минна Шліома-Пинхасовна, имѣла увольненіе въ запасъ арміи старшаго разряда изъ мѣщанъ города Васильмикова Зельмановна Мордко-Лейбова фаера.
386.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	15.	20	33.	Отъ непроходимости кишекъ.	Мѣщанинъ волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Любаря Герцъ Гершонъ Фроимовичъ Рабиновичъ.
387.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	15.	20	1.	Отъ болѣзни	Сынъ пинскаго мѣщанина Іосиръ Коганъ.

מס׳	באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום הפטירה: יום	חודש	מספר שנות חייו	מצה מרתי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה בגולה או בעיראת או מלאה
327.	קיוב	פברואר 15	מרץ	3.	מחלה	
328.	קיוב	15.	20	27.		
386.	קיוב	15.	20	33.		
387.	קיוב	15.	20	1.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
388.		388.	Въ Кіевѣ.	Окт 16.	Хешв 21.	31. года	Отъ чахотки легкихъ.	Выполнившій воинскую повинность рядовой, мѣщанинъ черниговской губерніи города Козельца Шмуиль Исковъ Дудчинъ.
389.		389.	Кіевъ, военномъ Госпиталѣ.	17.		22. 65. лѣтъ	Отъ болѣзни.	Мѣщанинъ черниговской губерніи города Конотопа Берка Аѳовъ Куколевъ.
390.		390.	Кіевъ.	17.		22. 26. лѣтъ	Отъ туберкулезнаго менингита.	Мѣщанинъ вольнаго Ѳеодосія Лейбовичъ Рудфельдъ (онъ же Рубинштейнъ).
391.		391.	Кіевъ, еврейскомъ Больницѣ	17.		22. 3. мѣсяца	Отъ вѣсенняго поноса.	Сынъ мѣщанина Моисей Хазановъ.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר השנים	צורת מיתה או סבובה אחרת	מי מת ומה מחלתו ומעמדו: או מת פתאום ומה היתה מחלתו או בשורה או אלמה
			יום	חדש			
388.		קיוו	16	פברואר	31. שנים		
389.		קיוו בהוספיטל הצבאי	17		65. שנים		
390.		קיוו	17		26. שנים		
391.		קיוו בבית חולים	17		3. חדשים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
391.			Въ Кіевъ. еврейской больницѣ	Окт. 18.	Хешв. 23.	20. лютъ.	Отъ эк. ламнеи	Рабомыельская мѣщанка Малка Гиршгейнъ.
392.			Кіевъ. на дому.	19.	24.	39. лютъ.	Отъ чахотки легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Васильковскаго уѣзда Трастовскаго общества Герш-Биръ Хаимовъ Каганъ.
393.			Кіевъ.	20.	25.	2. лютъ. 7. мѣсяц. 6 дней.	Отъ екзематита.	Мальчикъ Самуилъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Израиля Гершкова Шихмана.
330.			Кіевъ.	21.	26.	1. года. 9½. мѣсяц.	Отъ хроническаго воспаленія Кишекъ.	Дѣвочка Блимель, дочь мѣщанина Черниговской губерніи города Нѣжина Мендель Израиля Гершева Тарнопольскаго.

Пов. Мар. 14-1905.

חלק רבעי מן מחוס

מי מת ומת שמו ושעמדו :או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשראת או מלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	נמת מני חמת	חודש ויום חמיתה חני	חתני	באיזה עיר מת ובאיזה	מכתי פרטי	מכתי פרטי
391.	יהודי.	20 שנים.	23 אדר	18 פברואר	בקיוב. בגובי גובלים.	391.	
392.	יהודי.	39 שנים.	24	19	בקיוב. בשטרקי.	392.	
393.	יהודי.	2 שנים 7 חדשים 6 ימים.	25	20	בקיוב.	393.	
330.	יהודי.	1 שנה 9½ חדשים.	26.	21.	בקיוב.	330.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

1884.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
331.		.	Въ Кіевѣ.	Окт. 21.	Хешв. 26.	66. лѣтъ.	Отъ злокачественной опухоли.	Женщина Дина Мовшева, мѣщанка полтавской губерніи города Переяслава Хаима Шмулевича Котина.
332.		.	Кіевъ.	22.	27	3. мѣс. 1 мца.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Гитля Гися, дочь мѣщанина Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда м. Горностайполя Іоель Хаима Исаковича Фактеровича.
333.		.	Кіевъ. еврейской больницы.	22.	27	50.	Отъ рака.	Женщина Геня, жена мѣщанина волынской губерніи житомирскаго уѣзда м. Червонаго Іехиміля Дувидовича Бардентейна.

חלק רבעי מן מחיס

מס׳	מס׳ הבתים	באיזה עיר מת ובאבר	חודש ויום חמיתה ירחי	ימין	מספר שני חמת	צמח מיתי מחל. או סמיבח אחרת	מי מת ומח שמו ושעמדו: או מח שמח ומח חיתח בחולח או בשראח או מלאח
331.		ברזיל	26 תשרי	27	66 שנים		
332.		ברזיל	22	27	3. חדשים 1. יום		
333.		ברזיל	22	27	50. שנים		

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	394	Въ Кіевѣ	Окт. 23	Хешв. 28	8. мѣсяц. 3. недѣль.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Моисей, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Берднчева Герша Шлиомовича Рисензона.
.	395.	Кіевъ	. 23 .	28.	7. мѣсяц. 3. дней.	отъ ерос. рожи	Мальчикъ Нахманъ-Лейбъ, сынъ мѣщанина волынской губерніи изъ мѣстечка Чернявковскаго уѣзда Черниговскаго общества Мошки Лейзоровича Лейбмана.
334.		Кіевъ	. 23 .	28.	26. мѣсяц.	отъ кровотеченія изъ полости матки.	Мѣщанка Кіевской губерніи изъ города Нигородскаго уѣзда Дивка Хаимъ-Срулева Крепкеръ.

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה בתולה או בעולה או אלמנה	מאה מיתי מחלי או סבוה אחרת	חדש ויום המיתה: יום	חדש	מאה שני חתה	באיזה עיר מת ובאי	מספר הפקח	מספר
.	ראה.	23	28	8.	בקיאו	394	.
.	ראה.	. 23 .	28	7.	בקיאו	395.	.
.	ראה.	. 23 .	28	26.	בקיאו	334.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
335.		1	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ.	Октяб.	Хешв. 25	41 года.	Отъ выпаденія пряжки кишки	Лепичевскій мѣщанинъ Нафтула Фроимовъ Рабиновичъ.
335.		1	Кіевѣ. еврейской больницѣ.	24.	29.	10.	Отъ скарлатинознаго воспаленія милиарическихъ мозговъ.	Дочь гончевскаго мѣщанина, Кіевской губерніи, Рохля Кондратьевна.
336.		1	Кіевѣ. Городской больницѣ.	24.	29.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанки Кіевской губерніи Ривки Халебской.
337.		1	Кіевѣ.	25.	Кислев. 1.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи, Домбыльскаго уѣзда м. Чернобыля Шухима Факторовича.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שנים	צמה מיתי מחלי או סבוה אחרת	צמה מיתי: או מת ומת מיתת בתולה או במואת או מלחה
מספר הקבר	מספר הכרטיס	מת וקבר	יום	חדש			
	396	קיוו.	פעברער 29	פון 25	41	גוט.	
335.		קיוו.		24.	29.	10.	גוט.	
336.		קיוו.		24.	29.			
337.		קיוו.		25.	קיסלעוו 1.			

20/oct.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
338.			Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Окт. 26	Кисл. 2		родился мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанки Сони Залковатой.
339.			Кіевъ на Деміевкѣ	27.	3.	67 лѣтъ	отъ старческаго истощенія сил.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Сердичева Мирля Ицкова Окаковская.
340.			Кіевъ еврейской больницѣ	28.	4.	48 лѣтъ	отъ истощенія	Сердичевская мѣщанка Малка Кейзманъ.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמי ומעמדו: אי מת מתוך בתולה או בשואה או מלאה	מצח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מנין שני חמת	חודש ויום המיתה: יתרי	ירח	באיזה עיר מת ובקבר	מכסי מספר סדור	מספר הסדור
ילד מת ומת שמי					בקיוו		338
מלכה בת ר' [illegible]	[illegible]	75 שנים	3	27	בקיוו		397
[illegible]	[illegible]	67 שנים	3	27	בקיוו		339
[illegible]	[illegible]		3	27	בקיוו		398
[illegible]	[illegible]	48 שנים	4	28	בקיוו		340

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
399.		1	Въ Кіевѣ на Деміев.	Окт. 28	Кисл. 4	1.	Отъ круп.	Мальчикъ Владиміръ, сынъ мѣщ. Карія Іосифа-Велика Зельмановича Грингауза.
400.		1	Кіевъ на Деміев.	28. 4.		2.	отъ крупознаго воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Илья, сынъ мѣщанина Волынской губерніи новоградволынскаго уѣзда м. Мирополя Умера Ліібовича Гагопорта.
341.		1	Кіевъ	29. 5.		31.	Отъ чахотки легкихъ.	Женщина Шехама, жена мѣщанина Житомірскаго, Минской губерніи, Бенціона Свидовскаго.
401.		1	Кіевъ еврейской больницы.	29. 5.		22.	Отъ порока митральнаго клапана сердца.	Игнатовскій мѣщанинъ, Кіевской губерніи, уѣзда, Іоель Вольковъ Шульцъ.

Кіев. 16 Января 1902 г.
29 Іюня 1901 г.
Кіев. 18 Мая 1902 г.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מספר שנים	צמה מיתו מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומה היתה מחלתו או בשרתו או מלאתו
			יום	חדש			
399.		בקיאוו	28	4	1.		
400.		בקיאוו	28	4	2.		
341.		בקיאוו	29	5	31.		
401.		בקיאוו	29	5	22.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Чи́сло и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
342.		.	Въ Кіевѣ на Деміевкѣ	Окт. 29.	Кисл. 5.	30. мѣсяц.	Отъ чахотки легкихъ.	Женщина Бейля, жена мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Гостомля Ѳнгиеля Гостомльскаго.
402.		.	Кіевъ еврейской больницы.	30.	6.	3. 3½ мѣсяц.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Авраамъ, сынъ отставнаго, служившаго въ Кіевскомъ Арсеналѣ мастеровымъ слесарнаго дѣла изъ мѣщанъ города Василькова Израиля Мошкіевича сына Блохера.
403.		.	Кіевъ еврейской больницы	30.	6.	53.	Отъ хронической кишкообразованія брюшной полости.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда бывшаго церковнаго общества Арій Янкелевъ Рутгайзеръ.

חלק רבעי מן ספרים

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת היתה בתולה או בתולה או אלמנה	מטה מיתי מחלי או סבות אחרת	חדש ויום חניתה: ימים	חדשי	מספר שני חנות	באיזה עיר את הקבר-	מספר	מספר

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Кіевъ. 1911 г.		404.	Въ Кіевѣ.	Окт. 30.	Кисл. 6.	4. мѣс. 2½ нед.	Отъ сепсиса.	Мальчикъ Яковъ, сынъ дантиста Меера Пинхасовича Марчевскаго.
		405.	Кіевъ. Военномъ госпиталѣ.	31.	7.	29. мѣс.	Отъ болѣзни.	Запасный нижній чинъ, мѣщанинъ Волынской губерніи Новоградволынскаго уѣзда м. Полоннаго Мошко-Аронова Роголь.
		343.	Кіевъ.	31.	7.	1. года.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Рахиль, дочь мѣщанина Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда м. Фастова Мордко-Мошеля Хаимъ-Гершковича Маличека.

Итого было умершихъ въ октябрѣ мѣсяцѣ сего 1896 года семьдесятъ шесть (76) лицъ обоего пола, сорокъ пять (45) мужескаго и тридцать одинъ (31) женскаго.

Раввинъ Г. Чудновскій

חלק רבעי מן מתים

מין		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה		מספר שני חמת	צמח מיתי מחלי או סבוה אחרת	צמח מיתי שמי רעמדי: או מת שמח רמח חיתה בגילח או בשראת או מלאה
			יום	חדש			
	404.		30	6	4.		
	405.		31.	7	29.		
	343.		31.	7.	1.		

(76.) ... 1896 ... (45.) ... (31.)

2050d. ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
406.		406.	Въ Кіевѣ. Кладб.	Кіевъ		5.	отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Самуилъ-Гецель, сынъ мѣщанина Минской губерніи Мозырскаго уѣзда Калинъ-городецкаго общества Лейба Гецелевича Портного.
344.			Кіевъ.	3.	10.	1. 3.	отъ случая шага чаго забѣ шенія	Дѣвочка, Хана, отставнаго рядового 72. пѣхотнаго Тульскаго полка изъ быховскихъ мѣщанъ м. Гейшинъ Ефрона Мовшова Крючковеца.
407.			Кіевъ.	3.	10.	2.	отъ болѣзни сердца.	Мальчикъ Элтунъ Борухъ-Генціонъ сынъ гомельскаго мѣщанина могилевской губерніи, Лейзерова Шмуила Шаркана

206

חלק רבעי מן מחיס

מספר סדורי	מספר	באיזה עיר או מקום	חדש וימים חמיתה ימים	חדשי	מספר שנים חמת	מחלה או סבוה אחרת	שמות ומקום מיתה בגולה או בשדות או מלחמה
	406.	בקיעוו	5.	מאי	5. לפ 3. ואיר	ראש.	יליד מחוז מוזיר קיוועסקי
	344.	בקיעוו	3.	10.	1. לפ 3. ואיר	ראש.	יליד קיוועסקי מחוז
	407.	בקיעוו	3.	10	2. לפ	ראש.	יליד מחוז מוזיר קיוועסקי (מר-ו בוגל-מרוכ)

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

106об.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
408.		1	Въ Кіевѣ. Отношеніе Двор. Учас. 1894 г. с. м. за № 15625.	Умеръ 3.	Кіева 3.	3. мѣсяц. 7½	Отъ болѣзни.	Мальчикъ Авраамъ-Шлойма сынъ мѣщанина Виленской губерніи Виленскаго уѣзда Радошковскаго общества Хаима Лейзерова Акельрода.
345.	Кіевъ еврейской больницы.			3.	10.	80. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Вдова отставного рядоваго Минскаго Мануйлова Мануйловича, изъ мѣщанъ м. Мо Карова, Хана-Лейба Мануйловичъ.
409.	Кіевъ.			4.	11. 5.	нѣсколько дней.	отъ болѣзни	Мальчикъ, безъ имени, сынъ мѣщанина подольской губерніи Проскуровскаго уѣзда м. Ярмолинецъ Іосея Вайтшенкера.

מספר		באיזה עיר מת נפטר	חדש ויום חגיחה		כמה שנים חגת	צמה מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה חיתה בתולה או בשואה או אלמה
			יום	חדש			
408		ווילנא	3	טבת	3 שנים 7½ חדשים	חולי	ילד אברהם-שלמה בן חיים יוסלביץ ווילנסקי.
345		ווילנא	3	10	80 שנים	חולי	אלמנה חנה-לוי ווייסבוים אשת חיים בנימין ווילנסקי.
409		ווילנא	4	11	5 חדשים	חולי	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	410.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Янв. 7.	Кіев. 11.	64.	отъ рака желудка.	Мѣщанинъ Подольской губерніи м. Польнаго Груздавскаго общества Бенціонъ Давидовичъ Бершковичъ.
346.	.	Кіевѣ.	4.	11.	2. мѣс.	отъ скарлатины.	Дѣвочка Емилія, дочь дворянина Михаилова Марковскаго.
.	411.	Кіевѣ.	5.	12.	50.	отъ гнойнаго воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Гомельскій мѣщанинъ Янкъ Бѣлицкаго общества могилевской губерніи, Абрамъ Каминовъ Альтерманъ
347.	.	Кіевѣ.	6.	13.	8.	отъ отека легкихъ.	Дѣвочка Рахиль, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Израиля Бершкова Шихмана

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגילח או בשראת או מלאח	מצח מיתי מחלי: או סמיבח אחרת	חודש וימים החיתה: ימים	חודש	מספר שנים חמת	מאיזח עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר הדירות
[illegible]	[illegible]		11. כסלו	64. שנים	[illegible]	410.	.
[illegible]	[illegible]		11.	2. שנים	[illegible]	346.	.
[illegible]	[illegible]		12.	50. שנים	[illegible]	411.	.
[illegible]	[illegible]		13.	8. שנים	[illegible]	347.	.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
348		.	Въ Кіевѣ Жамб. 6	Кіев. 13	75 мѣс. 12м		Отъ водян.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Васильковa Рухля Гершкова Пейсахзанова
.	1/2	.	Кіевъ .	6 .	13	18 мѣс.	Отъ чахотки легкихъ	Мѣщанинъ Бобруйскаго уѣзда Минской губерніи Шаевичъ Вайхманъ
349		.	Кіевъ .	6 .	13	9. мѣс.	отъ воспаленія кишекъ.	Дѣвочка Стыся, дочь мѣщанина Минской губерніи города Мозыря Гроль-Аронa Лейбова Шейнкмана.
350		.	Кіевъ .	7 .	14	2. мѣс. 6½ нед.	отъ чахотки.	Дѣвочка Сара, дочь мѣщанина города Житомира Шмуль-Герша Гринда.

13 Декабря 1899г.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש וירח חמיתה		מספר שנים חמת	צמח מיתה אי סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: אי מת בתולה או במיתה או מלאה
מיתי בקברות	במחוברים	מת ובקבר	ירח	חדש			
348.		בקיוב.	ששי	6	13	75	
.	1/2	בקיוב.	ששי	6	13	18.	
349.		בקיוב.	ששי	6	13	9.	
350.		בקיוב.	ששי	7	14	2.	

1909 г. ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
351		1	Въ Кіевѣ Жид. 7 Кіев. 14			3 мѣс. 6 дн.	Отъ воспаленія мозга.	Мальчикъ Песахъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Ангела Авруш-Вейликова Фрейд. Мария.
352			Кіевъ, военному госпиталю.	7	14	34 мѣс.	отъ гнойнаго воспаленія легкихъ.	Мѣщанка Волынской губерніи Кременецкаго уѣзда м. Вишневца Лея, дочь Беня-Шміомы Розентула.
352			Кіевъ, на Деміев	8	15	14 мѣс.	отъ кровоизліянія въ головной мозгъ.	Дѣвочка Сура, дочь Шполовскаго мѣщанина Шмуэля Иткина.
353			Кіевъ.	10	17	4 мѣс. 4 дн.	отъ скарлатины.	Дѣвочка Фанни, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Израиля Бершко-ва Шмоеиана.

חלק רבעי מן מחיס

מספר	מספר	באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום הפטירה יום	חדש	משך חיי	צמח מיתי מחלי או סבוכת אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או בשואה או מלאה
	413	בקיאוו	7 יולי	14	3 שנים 6 חדשים	מת	
357		בקיאוו	7	14	34 חדשים	מת	
352		בקיאוו	8	15	14 חדשים	מת	
353		בקיאוו	10	17	4 חדשים 4 ימים	מת	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
414.		1	Въ Кіевѣ	Томъ 10	Кисл. 17	5.	Отъ ме-	Мальчикъ Іехезкіилевъ Никита.
						2.		Кіевъ, изъ близне-
						Недѣль.		цовъ, сынъ мѣщани-
								на Кіевской губерніи
								города Васильковa
								Двориъ-Эли Берш-
								нова Шрайбера.
415.		1	Кіевъ, безплатной больницѣ	10.	17.	41.	Отъ болѣз-	Звенигородскій мѣ-
							гова ни сарко-	щанинъ, Кіевской
							ма брюшной	губерніи, Фроишъ
							ки.	Пейсаховъ Жу-
								ковскій. —
416.		1	Кіевъ, еврейской больницѣ	10.	17.	65	отъ брюш-	Мѣщанинъ Ковен-
						лѣтъ.	наго тифа.	ской губерніи ров-
								сіенскаго уѣзда
								шидловскаго обще-
								ства Лейбъ Пин-
								хусовичъ Перъ
417.		1	Кіевъ, еврейской больницѣ	11.	18.	68	отъ воспа-	Жмигородскій
						лѣтъ.	ленія лег-	мѣщанинъ
							кихъ.	Яковъ Круп-
								никъ.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת נהקבר	חדש ויום המיתה		מספר שנים	צמח מיתי מחלי או סביבה אחרת	עי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בגולה או במראה או מלאה
			יתרי	יתן			
	414.	קיאו.	לוסה. 17	10 לעניק.	5. שנים 2 חדשים.	ואו.	לב יעקוב, יעמוים, ב
							ישראל-חיה ב ויינפר
							ושוב פעמים.
	415.	קיאו.	17	10	41. שנים.	ואו.	שם אבוים ב פסי
							בעקטעריינבורג.
	416.	קיאו.	17	10	65. שנים.	ואו.	שלמה ב מיכאל
							ב- ע. ביליוי.
	417.	קיאו.	18	11	68. שנים.	ואו.	יוסף קרוגר
							ב ביליוי.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
354.	.	.	Въ Кіевѣ.	Ноябр. 11.	Кисл. 18.	.	родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Ѳомы Трепелкина.
418.	.	.	Кіевъ.	11.	18.	.	родился мертвый.	Ребенокъ, сынъ заштатнаго чиновнаго чина, мѣщанина губернскаго города Могилева Бенціана Гуткина.
419.	.	.	Кіевъ. Городской больницы.	11.	18.	6.	Отъ гнойной горячки.	Мальчикъ Яковъ, сынъ экипажнаго мѣщанина Ефрема Сойферман.
355.	.	.	Кіевъ.	13.	20.	8.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Соня, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Збышевскаго общества Ѳедька Голоступенца.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או במראת או טלאה	אמה מיתי מחלי או סטיבת אחרת	מת פתאי	חודש ויום חמיתה יתרי	יתרי	באיזה עיר מת ובאבר	מכתי	
						סיפיסלי	סיפיסלי
ילד זכר שהוציאו מת	נולדה מת	.	18 .	11 .	קיו"ו	154 .	
ילד זכר שהוציאו מת	נולד מת	.	18 .	11 .	קיו"ו	418 .	
ילד זכר שהוציאו מת	נולד מת	6	18 .	11 .	קיו"ו	419 .	
ילד זכר שהוציאו מת	נולד מת	.	20 .	13 .	קיו"ו	355 .	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		420	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Ноябрь 13	Кисл. 20	10 мѣс. 13 дней.	Отъ скарлатины.	Мальчикъ Авраамъ Свечъ отставнаго Сумскаго пѣхотнаго полка Кіевской крѣпостной артиллеріи старшаго мастерового Лейба Бенделіовича Безпрозванныхъ.
26/27		421	Кіевъ	14	21	10 мѣс.	Отъ выпаденія мозговыхъ оболочекъ.	Мальчикъ Мордхай, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Мовши Лейбовича Кагана.
Кіев. 17 Дек. 1909.		422	Кіевъ еврейской больницы	14	21	3 мѣс. 7 дней.	Отъ скарлатины.	Сынъ семейнаго мѣщанина, бобруйскаго уѣзда, Минской губерніи, Шмиль Хайкинъ.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ושם שמו ומעמדו: או מת שמת ושם חיתה בגולה או במדינה או מלאה	מטה מיתי מחלי או סכיבה אחרת	תאריך מיתה חדש ויום חמיתה יום	חדש	מספר ימי חמת	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר	מספר סידור בספר
...	...	13	...	10	...	421	
...	...	14	...	10	...	421	
...	...	14	...	3	...	422	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
423.		1	Въ Кіевѣ.	Умеръ 15.	Кіевъ	1 года. 5.	отъ катарральнаго бронхита.	Мальчикъ Самуилъ, изъ близнецовъ, сынъ мѣщанина Липецкой губерніи города Ядвчицы, отставного рядоваго Шліомы Хейбова Палицъ.
356.		1	Кіевъ.	16.	23	2.	отъ катарральнаго кишечнаго 3 дней.	Двойка Песя, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовъ и Янкеля Сендерова Зисмана.
424.		1	Кіевъ.	16.	23	3.	отъ воспаленія легкихъ. 7 дней.	Мальчикъ Эррамъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Срулъ Хаима Мейлахова Лишака.
425.		1	Кіевъ. еврейской больницы.	16.	23	2.	отъ Зимы 2 дней.	Ребенокъ, изъ близнецовъ, сынъ нѣмецкой мѣщанки Бейлы Флейшеръ.

18 Мая 1901г.

מספר		באיזה עיר מת רבקב-	חדש ויום חמיתה יום	חדש	מספר הימים	אמה מיתי מחלי או סבובה אחרת	אי מת ומה שמו ושעמדו :או מה שמה חיתה בגדלה או בשואה או מלאה
423.			15.		1.		
356.			16.	23.	2.		
424.			16.	23.	3.		
425.			16.	23.	2.		

2140об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		426	Въ Кіевѣ.	Ноября 17.	Кисл. 27.	7.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Беніаминъ Мейеровъ Лехминъ, сынъ мѣщанина Минской губерніи Рѣчицкаго уѣзда Лоевскаго общества Хаима-Мордка Меерова Когановича.
		427	Кіевѣ.	18.	25. Кисл.	57.	Отъ дурного отъ. фризеи легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда Игнатовскаго общества Хаимъ-Лейзоръ Берковичъ Меламедъ.
		428	Кіевѣ.	18.	25. Кисл.	3. дней 8.	Отъ катарра кишекъ.	Мальчикъ Генціонъ сынъ выполнившаго воинскую повинность рядового 130. пѣхотнаго Херсонскаго полка мѣщанина Кіевской губерніи рабомыельскаго уѣзда Коростышевскаго общества Аврумъ-Арона Берковича Коростышевскаго

מי מת ומת מתי ומעמדו: או מת מתוך בתולה או בשואה או מלחמה	מתי מיתה מחלי או סכיבה אחרת	מספר ימי חמת חדש ויום המיתה: ימים	חדשים	מאיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים
		7.	24.		426.
		25.	57.		427.
		3.			428.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

2150d

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Дни.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
357		1	Въ Кіевск. еврейской больницѣ	Ноябр. 18	Кисл. 25	4.		Отъ Золотухи.	Ребенокъ, изъ бѣдныхъ, дочь низшей мѣщанки Бейлы Фрейеръ.
358		1	Кіевъ, еврейской больницѣ	19.	26.	2.		Отъ скарлатины.	Дочь игнатовскаго мѣщанина Бася Шворинъ.
	429		Кіевъ.	19.	26.	49.		Отъ водянки.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Шмуль Морд[illegible] Вайнштукъ.
359		1	Кіевъ.	19.	26.	2.		Отъ дифтерита зѣва.	Дѣвочка Лея, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Обухова Эйзера Сандуковскаго.

מס׳	מספר הכתובים	באיזה עיר מת ובאי	חדש ויום המיתה: חדש	חדש: ימים	מצח מיתי מחלי	צמח מיתי מחלי או סבובה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה חיתה בגולח או בשואה או מלאח
357		בקיוו	18 נוסף	25 כסלו	4.	יום.	[illegible]
358		בקיוו	19	26	2.	יום.	[illegible]
359		בקיוו	19	26 כסלו	49.	יום.	[illegible]

1868

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
360		,	Въ Кіевѣ	Ноябр. 20.	Кисл. 27.	4.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Минна, дочь мѣщанина Волынской губерніи города Овруча, увольненнаго въ запасъ рядового 129. пѣхотнаго бессарабскаго полка Ѳрона Гарцбейна.
361		,	Кіевѣ	20.	27.	72.	Отъ параличика сердца.	Мѣщанка Минской губерніи, гинекологическаго общества Гитлія Абрамова Гольдберга.
362		,	Кіевѣ еврейской больницы.	21.	28.	1. года 6. мѣсяц.	Отъ скарлатины.	Дочь могилевскаго мѣщанина Гейна Городницкая.

מי מת ומת שמו ומעמדו או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סיבה אחרת	מספר ימי חמת	חודש ויום חמיתה יום	חודש	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר
יהודה יוסף בן משה קאפ (קאפלן) ומשפחתו	מת.	4. ימים.	27	20	בקיוו.	360.
יעקב [illegible] בן [illegible] קאפלן	מת.	72. ימים.	27	20	בקיוו.	361.
[illegible] בת [illegible]	מת.	1. שנים 6. חדשים	28	21	בקיוו בית החולים	362.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

217об.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
430		1	Въ Кіевъ. Городской больницѣ.	Нояб. 21	Кисл. 28	11.	Отъ опухоли въ мозгу.	Мальчикъ Меиръ, сынъ житомирскаго мѣщанина Іехіеля Каранта.
431		1	Кіевъ. Городской больницѣ.	22.	29.	24.	отъ бугорчатки легкихъ.	Мѣщанинъ города Полтавы Земледѣлецъ Изко Гершковичъ Раввиновъ.
432		1	Кіевъ. Городской больницѣ.	23.	30.	3.	отъ дифтерита.	Мальчикъ Моисей, сынъ мѣщанина Могилевской губерніи рогачевскаго уѣзда городецкаго общества Хаускеля Плоткина.
433		1	Кіевъ. на демієв.	23.	30.	5.	отъ дифтерита. 5. Этва и Крищевича.	Мальчикъ Яковъ Кейхъ, сынъ мѣщанина кіевской губерніи города Васильковъ Гоея Двоймова Сапановскаго.

Кіевъ, 1/X Марта 1912г.

מספר סידורי	מספר הפטירה	באיזה עיר מת ובאיזה בית קברות	חדש ויום הפטירה: יום	חדש	מצב משפחתי	מצב מרתי מהל׳ או סמיכה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או אלמנה
430		בית הקברות הגדול	28	11.		זכר	
431		בית הקברות הגדול	22	24		זכר	
432		בית הקברות הגדול	23	30. 3.		זכר	
433		בית הקברות הגדול	23	30 5. 5.		זכר	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

21806

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
363		1	Въ Кіевѣ.	Янв. 23	Кисл. 30	19.	Отъ гара-литическа горя-ча.	Женщина Тема, жена мѣщани-на Кіевской губер-ніи и уѣзда м. Игна-товки Хаима Данюка.
364		1	Кіевѣ	23	30	1. мѣс. 5. дней	отъ болѣз-ни.	Дѣвочка Хая, дочь уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 123. пѣ-хотнаго Козлов-скаго полка Ва-рота изъ мѣщанъ города Василько-ва Герша Мухе-мова Гуревича.
365		1	Кіевѣ	24. Янв.	1.	66.	Отъ воспа-лительнаго ме-ханическаго	Вдова, мѣщанка Волынской губерніи города Житомира Сура Дивка, жена умершаго Бенціона Шлей-ферова.

מס'	מס'	באיזה עיר מת ובאיזה	חודש ויום לחייתה		מספר ימי חולי	מחלה ממנה מת או סיבה אחרת	מי מת ושמו ושמו ומעמדו: או מת שמה ושם חיתה בתולה או בעולת או אלמנה
			יום	חודש			
363		בקיוב	23	30	19.		
364		בקיוב	29	30	1. חודש 5 ימים		
365		בקיוב	24	1	66		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
366.		Въ Кіевѣ.	Ноябрь 25.	Тевет 2.		родилась мертвой.	Ребенокъ, дочь лѣкаря Іуда-Лейба Шаевича Бродскаго.
	434.	Кіевъ. на Деміевкѣ.	25.	2.	3. мѣсяц. 9. дней.	отъ скарлатины.	Мальчикъ Лейбъ, сынъ уволеннаго въ запасъ арміи младшаго писаря младшаго разряда, Крестьянина д. Литовской Шитой, Кіевскаго уѣзда Моисея Лейбовича Рудакова.
435.		Кіевъ	25.	2.	52. мѣсяц.	отъ раны на яхтѣ Мудна	Отставной, служившій въ 12 г. пѣхотномъ Бессарабскомъ полку горнистъ Мошекъ Ицкеровъ Цирласеръ.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתת בתולה או בשואה או אלמה	צמח מיתי מחלי או סטיבה אחרת	מצח שני חמת	חדש וירח חמיתח יתר	יתרי	באיזה עיר מת ובקבר	עסקי	עסקי

Прод.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		436	Въ Кіевъ. еврейской больницѣ	Ноябрь 23	Кислева		родился мертвымъ	Ребенокъ, сынъ вольноотпущенной мѣщанки Мелании Ольшинской.
		437	Кіевъ.	26.	Шев. 3	54.	отъ паралича серд.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи рудника Домысельскаго уѣзда Иванковскаго общества Дрогобужскій Беньяминъ Цитенокъ.
		367	Кіевъ. на Деміевкѣ.	26.	3.	10.	отъ грудной гангрены.	Дѣвочка Уда, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Германовскаго общества Берка Фрейдора.
		438	Кіевъ. еврейской больницѣ.	27.	4.	5.	отъ ожога.	Рынокъ макаровскаго мѣщанина на Дѣвичьемъ-Борухъ Дымерскій.

Посвид. 23 Марта 1913.

חלק רבעי מן מתיס

מ"ס	מספר	באיזה עיר מת ובאיזה	חדש ויום לחדש		מספר שני חדש	מחלה או סבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמות ומה היתה מחלה או בשורת או מלחמה
			יום	חדש			
	436.	קיון. קיון האולם.	23	נובמבר	.	נולד מת.	יולד בן ישראל ...
	437.	קיון.	26.	טבת	54.	נולד מת.	יולד בן-ישראל בן ...
	367.	קיון. בית הקברות	26.	3.	10.	נולד מת.	יולדה הנקבה בת ...
	438.	קיון. קיון האולם.	27.	4.	5.	נולד מת.	יולד ישראל ...

221 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		439.	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ.	Нояб. 28.	Тев. 5.	37. мѣщ.	Отъ воспаленія почекъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Василькова Аврумъ Шуловъ Писной.
		440.	Кіевъ.	28.	5.	47. мѣщ.	Отъ гемморагическаго плеврита	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Бердичева Фроимъ Шуловъ Бондарь.
368.			Кіевъ. на Деміевкѣ.	29.	6.	2. мѣщ.	Отъ бугорчатки 1½. воспаленія мозга.	Дѣвочка Хая Гитель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Лейбы Зельмановна Бондаря.
369.			Кіевъ. Кириллов. больницы.	29.	6.	54. мѣщ.	Отъ воспаленія почекъ и отвердѣнія оболочекъ мозга.	Вдова, мѣщанка Кіевской губерніи города Василькова Товва-Рейзя Шліома-Мордкова Жукова-ская.

מספר	מספר בספר הכללי	באיזה עיר ומקום נקבר	תאריך מיתה: חדש	יום	גיל	צורת מיתה או סיבה אחרת	מה שם ומה מעמדו: או מה שמה ומה מיתה במולח או במיחה או מלאה
	439.	בקיוב בית הקברות	28 נוב.	5 טבת	37 שנים		
	440.	בקיוב	28.	5	47 שנים		
368.		בקיוב בית הקברות	29.	6	2 שנים ½		
369.		בקיוב בית הקברות	29.	6	54 שנים		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
441.		1	Въ Кіевѣ.	Ноябрь 30.	Тевет 7.	67 лѣтъ.	Отъ старости.	Мѣщанинъ подольской губерніи могилевскаго уѣзда города Бара Аронъ Лейбовичъ Ширенберчикъ.
442.		1	Кіевъ.	30.	7.	2. 10. мѣсяц.	отъ дифтерита	Мальчикъ Евсей, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ивановки Шлсона Срулева фактора.

Итого было умершихъ въ Ноябрѣ мѣсяцѣ сего 1896 года шестьдесятъ три (63) изъ нихъ, мужескаго пола тридцать семь (37) женскаго двадцать шесть (26)

Завѣдывающій Е. Кожухманъ

443.		1	Въ Кіевѣ.	Дек. 1.	Тев. 8.	6. мѣсяц.	отъ болѣзни.	Мальчика Кельманъ, сынъ ясногородскаго мѣщанина, Кіевской губерніи и уѣзда. Бенціонъ Шкляра.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חדש ויום המיתה		מת שבני כמה	צמח מיתי מחלי	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה
			יתרי	ירח		או סבוכה אחרת	
	441.	קיוו	30.	7	67.		
	442.	קיוו	30.	7	2. 10.		
	443.	קיוו	1	8	6.		

2230б.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
370		.	Въ Кіевѣ	Дек. 1.	Тев. 8.	10.	Отъ порока сердца.	Дѣвочка Мина, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города м. Гостомля Хаима Соловейчика.
371		.	Кіевъ	1.	8.	—	—	Вылкобыч, отсемейства, дочь Ситебскаго мѣщанина Ицка Рогатникова.
444		.	Кіевъ, военномъ госпиталѣ	1.	8.	22.	отъ брюшнаго тифа.	Канониръ 33. артиллерійской бригады Меер Коганъ.
372		.	Кіевъ, еврейской больницы	1.	8.	4.	отъ скарлатины.	Дочь макаровского мѣщанина Соня Минкевичъ.
373		.	Кіевъ	3.	10.	24.	отъ воспаленія легкихъ.	Женщина Перель, отсемейства мѣщанина Кіевской губерніи города м. Гостомля Мошка Гостомельскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר עת רבקר	חדש ויום המיתה		כמה שני חיתו	אצה מיתי מחלי או סבבה אחרת	אי עת ומה שמו רעמדו: או עת שמת ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ימים	חדשי			
370		קיוו	1	8	10		
371		קיוו	1	8	—	—	
444		קיוו	1	8	22		
372		קיוו	1	8	4		
373		קיוו	3	10	24		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
445		1	Въ Кіевѣ на Деміев.	Дек. 3.	Тев. 10.	4 мѣсяцевъ 9 дней	отъ воспаленія мозга	Мальчикъ Хаимъ, сынъ мѣщанина Кіевской губерніи изъ города Ивнатовки Вольки Іосифова Шелиговскаго.
446		1	Кіевъ на Деміев.	3	10	1 года	отъ скарлатины.	Мальчикъ Шлема сынъ уволеннаго въ запасъ рядового 123 тихотинаго Козловскаго полка 11 роты, Земледѣльца Кіевской губерніи васильковскаго уѣзда Бегриковской волости Кадомцкой Колоніи Эли Смоляренка
447		1	Кіевъ	3	10	1 31/2 мѣсяцевъ	отъ воспаленія легкихъ	Мальчикъ Гдалій сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Бенціона Вольпова Пашковскаго.

חלק רבעי מן מתים

מספר	מספר	באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום המיתה ימי	חדש	מצת שני חמת	צמח מיתי מחלי או סמיבת אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת ויתה בתולה או בשראת או מלאה
445		קיאוו. בייאוקו.	3	10	4. 3.	ומת.	
446		קיאוו. בייאוקו.	3	10	1.	ומת.	
447		קיאוו.	3	10	1. 3½	ומת.	

226 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
374.		Изъ Кіева.	Дек. 4.	Тев. 11.	4. мѣсяц.	Отъ почечной.	Дѣвочка Хая-Бруха, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Овсея Нєбора.
448.		Кіевъ. Кирилловской больницы.	4.	11.	28. мѣсяц.	Отъ острой желудочной горячки.	Мѣщанинъ Волынской губерніи города Новограда Волынска Элію Нухимовичъ Лихтцієръ (онъ же Лугинскій).
449.		Кіевъ.	5.	12.	1. года 10. мѣсяц.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Ѣехиль, сынъ земледѣльца Кіевской губерніи радомысльскаго уѣзда Брусиловской волости Гоноевской Конніи Ерухима Лейзорова Эльгорта.
450.		Кіевъ. (еврейской больницы)	5.	12.	39. мѣсяц.	Отъ рака плевры.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Умани Гоєсъ-Эльмойше-Вольфовичъ Лазиверъ.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר או מקום	חודש ויום המיתה		מספר השנים	צמה מיתו מחלי או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אי מת שמת ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חדש			
374.		בין ו.	4. בשבת	11. טבת	4. חדש		
448.		בין ו.	4.	11.	28. שנה		
449.		בין ו.	5.	12.	1. שנה 10. חדש		
450.		בין ו.	5.	12.	39. שנה		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
451.		1	Въ Кіевѣ. еврейской больницѣ.	Дек. 6	Тев. 13	47.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи Сквирскаго уѣзда Вчерайшинскаго общества Мотя Беркович Тышогольскій.
452.		1	Кіевъ, еврейской больницѣ.	7.	14.	19.	Отъ дифтерита.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Радомысля Янкель-Михель Лейбов Винницкій.
375.		1	Кіевъ.	7.	14.	2 мѣсяца.	Отъ воспаленія мозговыхъ оболочекъ.	Дѣвочка Этель, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Бердичева Хосъ-Лейбы Вольфова Кришталя.
376.		1	Кіевъ.	7.	14.	1 года 9 мѣсяцевъ.	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Малка изъ близнецовъ дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Бородянскаго общества Мордка Хаимъ-Овсѣева Бурштецкаго

14 Іюня 1901 года.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובאבר	חדש ויום המיתה		כמה חדשים	עמה צרתו מחלי או סבוה אחרת	מי מת ושם שמו ומעמדו: או מת פתאם ושם מיתתו בתולה או בשואת או מלאה
			יום	חדש			
451		בקיום. בעיר הזאת.	6 דצמבר.	13 אדר.	47 שנים.	יחיד.	
452		בקיום. בעיר הזאת.	7 דצמבר.	14 אדר.	19 שנים.	יחיד.	
375		בקיום.	7 דצמבר.	14 אדר.	2 חדשים.	יחיד.	
376		בקיום.	7 דצמבר.	14 אדר.	1 שנה 9 חדשים.	יחיד.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
377.			Въ Кіевѣ.	Дек. 8.	Тев. 15.	60.	отъ отека легкихъ.	Вдова борисовскаго мѣщанина, минской губерніи, Довида Броткина Шейна-Хая Броткинъ.
453.			Кіевъ.	9.	16.	2. 6 нія горта мѣсяц.	отъ острагo воспаленія	Мальчикъ Беніаминъ, сынъ бобруйскаго мѣщанина Гирша Мазина.
378.			Кіевъ.	9.	16.	57.	отъ сарkоматознаго гораздо нія внутренностей.	Мѣщанка Кіевской губерніи города Васильковa, вдова, Дина Овсѣевна Грутманъ.
454.			Кіевъ.	10.	17.	7. 2. недѣль.	отъ крупа.	Мальчикъ Шуховъ, сынъ уволеннаго отъ военной службы на всегда, мѣщанина Кіевской губерніи города Васильковa Хейзоръ-Берка Шукова Эдельмана.

חלק רבעי מן מחיס

מי מת ומת שמר ומעמדו: או מת שמת בתגלח או בשואה או מלאה	מצח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	חדש ויום חמיתה יום	חדש	מצח שני חמת	באיזה עיר מת רבקבר	מספר בספר הכללי	מספר בספר הפרטי
	רוסי.	15	8	60. שנים	קיוו.		377.
	רוסי.	16.	9.	2. שנים 6. חדשים	קיוו.	453.	
	רוסי.	16.	9.	57. שנים	קיוו.	378.	
	רוסי.	17	10.	7. שנים 2. שבועות	קיוו.	454.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
379.	.	Въ Кіевѣ.	Дек. 11.	Тев. 18.	8. мѣсяц. 12. дней	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Элька, дочь мѣщанина Сольнекой губерніи житомирскаго уѣзда м. Черняхова Хаимъ-Лейба Мойшко-Вольфовича Токаря.
.	455.	Кіевѣ.	. 11. .	18.	1. года. 5. мѣсяц.	Отъ тубер. кулеза.	Мальчикъ Довъ, сынъ мѣщанина могилевской губерніи рѣчицкаго уѣзда Лоевскаго общества Евеля Довчика.
380.	.	Кіевѣ на Деміев.	. 11. .	18.	2. мѣсяц. 6. дней	Отъ скарлатины.	Дѣвочка Этель, дочь увольненнаго въ запасъ арміи младшаго писаря младшаго разряда Крестьянина д. Литовской Виты, кіевскаго уѣзда, Моисея Лейбовича Рудакова.

חלק רבעי מן ספרים

מי מת ושמו ושמו ומעמדו: או מת שמת ושמת חיתה בחולה או בשואה או מלחמה	שמת מיתתי מחלי או סבובות אחרת	מספר שנים חמת	חדש ויום המיתה: יום	לחדש	באיזה עיר מת ובאיזה	מספר הבתים	מספר הנפשות

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
381		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Дек. 11	Тев. 18	39 лѣтъ.	Отъ брюшнаго тифа.	Вдова отставнаго горниста Шимеля Зарѣчанскаго изъ мѣщанъ Кіевской губерніи и уѣзда м. Игнатовки Сура-Беня Зарѣчанская.
382		1	Кіевъ еврейской больницѣ.	13	20	62 лѣтъ.	Отъ рака матки.	Румынская мѣщанка Рыся Розенбергъ.
383		1	Кіевъ	14	21	1 года 5 мѣсяцевъ.	Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Хая-Брохва, дочь мѣщанина Кіевской губерніи рабомысленаго уѣзда Ко-ростышевскаго общества Вольфа Беню-минова Портного.

הלק רבעי מן מחיס

מי מת ומה שמו ושמות אביו או שמו שמה ושם חותנה בגולה או במדינה או שלאה	אמה מיתי מחלי או סבובה אחרת	חדש ויום חמיתה יום	חדש	מנין שנים חמת	מנין שנים	באיזה עיר מת ובאיזה	מכתי

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
384.		1	Въ Кіевѣ.	Дек. 14.	Тев. 21.	9.	отъ остраго кишечнаго воспаленія 2. дня длившагося кедтельнаго горла.	Дѣвочка Элька, дочь мѣщанина губернскаго города Каменца-Подольска Моше-Бовелия Зейдовича Клигмана.
385.		1	Кіевъ.	14.	21.	57.	отъ апоплексическаго удара	Женщина Хана Давидова, вдова мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Александрійскаго общества Берка Брухмана.
386.		1	Кіевъ.	15.	22.	9.	отъ ожоговъ полученныхъ въ горящей	Дѣвочка Хана, изъ близнецовъ, дочь мѣщанина Волынской губерніи города Житомира, часовыхъ дѣлъ мастера, Пейсаха Бера Мордковича Гальперина.

חלק בעי מתים

מי מת ומת שמו ושמו ומלאכתו או מלאכת אביו או בעלה	מתה מיתת טהל. או סבובה אחרת	חדש וירח חניתה		מספר שנים חיתה	באיזה עיר או מקום נקבר	מספר הבתים
		ירח	חדש			
384.	מת.	כסלו	21	9 שנים 3 חדשים	קיוו.	384.
385.	מת.	טבת	21	57.	קיוו.	385.
386.	מת.	טבת	22	9	קיוו.	386.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

23/oct.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	457	Въ Кіевѣ на Деміев.	Дек. 16	Тев. 23	62	Отъ старческаго изнеможенія силъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковa Мордко Шмулевичъ Перельманъ.
387		Кіевъ	17	24	36	Отъ чахотки.	Мѣщанка Черниговской губерніи города Сѣвскаго Песя Ицкова Гуревичова.
388		Кіевъ	18	25	38	Отъ чахотки легкихъ.	Женщина Хая-Лея Хаимовна, жена мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда Звенигородскаго общества Беніамина Шкляра.
	458	Кіевъ	19	26	7 дней	Отъ болѣзни.	Мальчикъ Гершонъ сынъ мѣщанина Волынской губерніи Литинскаго уѣзда заштатнаго города Фальчицы Мошка Ивницкаго.

27 Oct 1894

מספר סידורי	מספר הפטירה	נאיזה עיר מת יבקר-	חדש ויום הפטירה יום	חדש	גיל	צמח מיתי טהל. או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: או מה שמת ומת היתה בפועל או במראה או מלאה
	457	קיוו.	דעצעמבר 16		62		
387		קיוו.	17	24	36		
388		קיוו.	18	25	38		
	458	קיוו.	19	26.7. יום			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
389		1	Въ Кіевѣ	Дек. 19.	Тев. 26.	57	Отъ тяжкой лютой. Кулема легкихъ.	Мѣщанинъ Кіевской губерніи города Васильковъ Эттія-Геня Жельвинская.
390		1	Кіевъ	19.	26.	9	Отъ воспаленія мозга.	Дѣвочка Брайна, дочь мѣщанина Кіевской губерніи уѣзда м. Игнатовки Лейзора Сагалова.
459		1	Кіевъ	19.	26.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ заграничнаго гиласнаго мѣщанина, мѣщанина Волынской губерніи города Житомира Боруха Крупника (Паспортъ Крупника).
460		1	Кіевъ	20.	27 8.		отъ дѣтской болѣзни.	Мальчикъ Варонъ сынъ мѣщанина Кіевской губерніи города Василькова Геніамина Вольфовича Вольфа

הלק בעי מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני חיי	אצה מיתי מחלי	מי שם ומה שמו	
			יום	חודש		או סיבה אחרת		
389		קיעוו	19	26	57	יולד.		
390		קיעוו	19	26	9	יולד.		
459		קיעוו	19	26		יולד.		
460		קיעוו	20	27 8		יולד.		

233 об.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		461.	Въ Кіевѣ.	Дек. 20	Тев. 27.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ мѣщанина минской губерніи мозырскаго уѣзда Копаткевичскаго общества Мовши Горовскаго.
391.			Кіевъ.	21.	28.	2. 10. мѣсяц.	отъ крупозн. пн.	Дѣвочка Ита-Рейзя, дочь выполнившаго воинскую повинность, мѣщанина минской губерніи мозырскаго уѣзда Давидгородецкаго общества Ицка Мееровича Кантора.
462.			Кіевъ.	21.	28.	49.	отъ тифоз. кишеч. и горячки.	Мѣщанинъ вольноприходящей губерніи города Житомира Янкель Срулевъ Ривисъ.
392.			Кіевъ. еврейской больницы.	22.	29.	65.	отъ эмфиземы легкихъ.	Волостная мѣщанка Бейла Гордина.

מספר		נאיזה ע"י מת יבקבר	חדש ויום חמיתה		מספר	צמה מיתי מחלי או סטיבה אחרת	אי מת ומת שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בשואה או מלאה
			ימים	יום			
	461.	קיאוו.	27	טבת			
391.		קיאוו.	21	טבת	3. 10		
462.		קיאוו.	21	טבת	49.		
392.		קיאוו.	22	טבת	65.		

2340d.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
393		.	Въ Кіевѣ.	Дек. 22.	Тев. 29.	3.	отъ круп	Дѣвочка Либа,
							лезнаго нар	дочь мѣщанина
							6. мѣсяц гор	Кіевской губерніи
							лицев. тани.	Васильковскаго уѣзда
								Бѣлоцерковскаго ка
								щества Мошка
								Лейбова Фишманъ.
394		.	Кіевѣ.	. 22.	29.	22.	отъ тифа.	Дѣвица Либа-
							лѣтъ.	Цивья, дочь отстав
								наго, служившаго въ
								130. пѣхотномъ Кре
								сенскомъ полку уд
								рульщикомъ Мар
								кіи Герилова сы
								Шарловича (онъ
								же Шнуръ.)
463		.	Кіевѣ.	. 22.	29.	47.	отъ остра	Мѣщанинъ Кіев
							лѣтъ.	ской губерніи Ва
							го воспале	сильковскаго уѣ
							нія Кишекъ.	Да рогитанская
								общества Бень
								минъ Литма
								новъ Полякъ
								евичъ.

הלק רבעי מן מחיס

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה חיתה בעולה או במואה או מלאה	מטה מיתי מחלי או סמיכה אחרת	חדש ויום חמיתה ימי	ימי	מצח מיתי חמת	באיזה ע"י מת ובקבר	מקום	מטפי
393.	ומת	22	29	3. ל 6. חדש	קבורה	.	
394.	ומת	. 22.	29	22. ל	קבורה	.	
463.	ומת	. 22.	29	47. שנה	קבורה	.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
394		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Дек. 22	Тев. 29	17 лѣтъ 4 мѣсяц.	отъ септи-ко-піэміи	Мѣщанинъ Кіевской губерніи мѣстечка Марѣинова Колонія Ефрика Моисей Аронович Портной
395		1	Кіевъ еврейской больницѣ	23	Шв. 1	26 дней	отъ сыпного тифа	Врачъ Тобія Ефраимовичъ Шей Шейхъ
395		1	Кіевъ	23	1	13 дней	отъ воспаленія мозговъ	Дѣвочка Хая, дочь мѣщанина Кіевской губерніи города Радомысля Іоврумъ Умера Шухимова Главмана.
396		1	Кіевъ	23	1	1 года 5½ мѣсяцевъ	отъ воспаленія мозговъ	Дѣвочка Анна, дочь мѣщанина гор. Ченской губерніи города Брест-Литовска Кельманъ-Лейба Шмуль-Іосилевича Баша.

מ"ס		באיזה ע"י מת יבקר	חדש ויום חמיתה		כמה שני חמת	אמה מיתי מחל' או סיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה מחלה או בשורה או מלאה
			יום	חדש			
394		בקיאור בעזרת הנולדים	בכסלו 22		17 שנים 4 חדשים	חולי	משפחת בן הרב משה יקותיאל הכהן
395		בקיאור בעזרת הנולדים	23	1 טבת	26 ימים	חולי	הרופא טוביה בן הרב [illegible]
395		בקיאור	23	1	1 שנה 3 חדשים	חולי	[illegible]
396		בקיאור	23	1	1 שנה 5½ חדשים	חולי	[illegible]

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
.	466.		Въ Кіевѣ.	Дек. 23	Шв. 1.	.	родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ умершаго въ запасѣ армiи рядоваго, мѣщанина Ковенской губернiи новоалександровскаго уѣзда м. Видзъ Іосифа Фельдмана.
397.	.		Кіевъ.	. 23.	1.	.	—. —	Рыкибьинъ, еврейскаго пола, дочь студента Университета св. Владимiра, Кіевскаго мѣщанина Гилѣля Купеческаго сына Бера Цейтлина.
.	467.		Кіевъ.	. 24.	2. 12.	.	отъ ея же лампеи.	Мальчикъ Лазарь сынъ мѣщанина могилевской губернiи и уѣзда чиковскаго общества Герша Шмахова Зелкина.

חלק שבעי מן מתים

מספר		בראיה עי- מת יבקר-	חדש ויום חמיתה		כמה מיתי חמת	מחה מיתי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומח שמו ימעמדי :או מח שמח ומח חיתה בחולח או בשראה או מלאח
			ירח	יומי			
.	466.	. עקיבה.	. אדר. 23	. אדר. 1	.	. עקיבה.	. לזכר ילד פלוני בן פלוני מת בן יום אחד.
.	467.	. עקיבה.	. 23.	. 1	.	. —	. לזכר ילד פלוני בן פלוני מת בן יום אחד.
.	467.	. עקיבה.	. 24.	2 12	.	. עקיבה.	. לזכר ילד פלוני בן פלוני מת בן יום אחד.

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣтъ.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
398		1	Въ Кіевской еврейской больницѣ.	Дек. 23	Шв. 1.	29. мѣсяц.	Отъ порока сердца.	Женщина Гена, жена мѣщанина Ковенской губерніи уѣзда Бобтовецкаго мѣстечка, рядоваго 138 пѣхотнаго Харьковскаго полка 15. роты Лейзера Биркера.
399		1	Кіевъ	23.	1.	25. мѣсяц.	Отъ туберкулеза легкихъ.	Женщина Дына, жена мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Обухова Герша Гринштейна.
400		1	Кіевъ	24.	2. 11. мѣсяц.		Отъ воспаленія легкихъ.	Дѣвочка Хаума, дочь мѣщанина Минской губерніи города Пинска Мейера Клубовеца.
401		1	Кіевъ на Деміевѣ	24.	2. 2. мѣсяц.		Отъ воспаленія легкихъ и почекъ.	Дѣвочка Ривка, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Ирпня Мотовки Лейзора Левитеса.

חלק רבעי מן מחיס

מספר		באיזה עיר מת נבקבר	חדש ויום חמיתה		מת מיתה מחלי או סבות אחרת	מת שנים	מו מת ושמ שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בחולי או בשרפה או מלחמה
			ימים	חדשי			
398	1	קיאוו קאוול.	23	12	ומת.	29. שנים	
399	1	קיאוו	23	1	ומת.	25. שנים	
400	1	קיאוו	24	2. 11. עבר	ומת.		
401	1	קיאוו קאוול.	24	2 עבר	ומת.		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		468.	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ.	Дек. 24.	Шв. 2.	45. лѣтъ.	Отъ эмфиземы легкихъ.	Игнатовскій мѣщанинъ Изем Кравченко.
	702.		Кіевъ.	25.	3.	34. лѣтъ.	Отъ воспаленія мозговъ. —	Женщина Рейзя-ясена Запасного нижняго чина мѣщанина Кіевской губерніи изра-ля м Игнатовки Мовши Боркона.
		469.	Кіевъ.	26.	4.		родился мертвымъ.	Ребенокъ, сынъ брянскаго мѣщанина Эли Корзанинскаго
		470.	Кіевъ.	26.	4.	73. лѣтъ.	Отъ старческаго истощенія.	Отставной, служившій въ коман-дѣ II разряда Семеновскаго баталіона на внутренней стражѣ рядовой Абрамъ Рабинеръ.

Кіевъ 10 Іюня 1908г.
Для представленія въ Кіевскій Окруж. Суд.

חלק רבעי מן מתים

מי מת ומה שמו ומעמדו: או מת שמת ומת חיתה בתולה או בעולה או מלאה	צמח מיתי מחלי או סטיבת אחרת	מספר שני חפת	חדש ויום המיתה: ירח	יום	באיזה עיר מת ובאיזה מקום	מספר	מספר
		45.	3	24	בקיאן	468.	
		34.	3	25.	בקיאן	702.	
			4	26.		469.	
		73.	4	26.		470.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
403		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Дек. 26	Шв. 4	5.	Отъ крупозной лихорадки.	Мальчикъ Шмарія, по паспорту отца 1½ лѣтняго мѣщанина Кіевскаго.
								Шмая, сына мѣщанина мѣстечка Бобруйска Литманна Менделева Вольфсона.
403		1	Кіевъ еврейской больницѣ	26.	4.	4.	Отъ менингита.	Дочь мѣщанина Сруля Финицкая.
404		1	Кіевъ еврейской больницѣ	26.	4.	7.	Отъ воспаленія легкихъ.	Мальчикъ Мойше-Янкель, сынъ Косовскаго мѣщанина, гродненской губерніи, Лидскаго уѣзда, Матеуша Вика
404		1	Кіевъ еврейской больницѣ	27.	5.	16.	Отъ отравленія кокаиномъ.	Мѣщанка м. Новаго Буга, херсонской губерніи и уѣзда, Мария Лисянская.

חלק רבעי מן מהוס

מספר	מספר בסדר	באיזה עיר מת רבקבר	תאריך ויום המיתה: יום	חודש	מצב משפחתי	צורת מיתה או סיבת אחרת	מי מת ומת שמו ומעמדו: אי מת שמת ומת פיתם בתולה או בשואה או מלאה
	471.	קיוו.	26.	4	5. חבש	ילד.	
403.		קיוו יהודים	26.	4.	4. חבש	ילד.	
472.		קיוו	26.	4.	7. חבש	ילד.	
404.		קיוו יהודים	27.	5.	16. מת	ילד.	

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
404.		1	Въ Кіевѣ еврейской больницѣ	Дек. 27	11	5. 19.	Отъ брюшнаго тифа	Мѣщанинъ минской губерніи игуменскаго уѣзда м. Пуховичи Янкель-Іосель Файтелевъ Вайнманъ
405.		1	Кіевъ	28.	6.	67.	отъ старческой слабости	Мѣщанка Кіевской губерніи радомысельскаго уѣзда м. Брусилова, вдова Ёруха Лейбова Турменкова.
406.		1	Кіевъ	28.	6.	28.	отъ органическаго порока сердца.	Чудновская мѣщанка, житомирскаго уѣзда, Хая Іосевна Варшакъ.
407.		1	Кіевъ на Деміевѣ	29.	7.	9.	Отъ брюшнаго тифа.	Дѣвочка Меня, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда м. Иванковки Мордка Прохоровка.

חלק רבעי מן ספרים

מספר	מספר הפטירות	באיזה עיר	חדש ויום הפטירה: חדש	יום	גיל: שנים	גיל: חדשים	גיל: ימים	צורת מיתה או סיבה אחרת	מי מת ומת שמו ושמות אביו: או מת שמת ומת אימו בתולה או בשואה או מלאה
404.	1	קיוו							
405.		קיוו		28.	6.	67.			
406.		קיוו		28.	6.	28.			
407.		קיוו		29.	7.	9.			

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		474	Въ Кіевѣ. Военномъ Госпиталѣ.	Дек. 29.	Шв. 7.	53. лѣтъ.	Отъ экстер-пація гор-таш.	Мѣщанинъ подольской губерніи города Могилева Аронъ Янкелевичъ Перусвичъ Мейлеръ.
408.			Кіевъ.	29.	7.	1. мѣс. 5. дней.	Отъ воспаленія мозговъ.	Дѣвочка Сара, дочь мѣщанина Кіевской губерніи и уѣзда Да М. Игнатовки Евзера Зельмановича Лубана.
	475.		Кіевъ.	30.	8.	61. года.	Отъ неизлечимаго помѣшательства.	Отставной, служившій въ 130 пѣхотномъ Херсонскомъ полку цирульникомъ Маеръ-Шія Герш-ковъ сынъ Шарлевичъ (онъ же Шнеръ)
409.			Кіевъ.	30.	8.	80. лѣтъ.	Отъ кровоизліянія въ мозгу.	Мѣщанка Кіевской губерніи и уѣзда да м. Бышева, вдова, Сура Лейзерова Колодне-рова.

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר	חודש ויום המיתה		מספר שני חיים	אם מת ביום שמי ויצטערו: או מת שמח ויום חיתה בתולה או בשואה או מלאה	
			ירח	יום		אם מתי מחלי או סבות אחרת	
	474	בקיוו	7	29	53		
408.		בקיוו	7	29	1. לח 5. יום.		
	475	בקיוו	8	30	61. שנה		
409.		בקיוו	8	30	80. שנה		

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

№	Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
476		1	Въ Кіевѣ.	Дек. 31.	Шв. 9.	53.	отъ паралича сердца.	Потомственный почетный гражданинъ Даникъ Саулъ Меировичъ Левинъ.

Итого было умершихъ въ декабрѣ мѣсяцѣ сего 1896 года семьдесятъ четыре (:74:) изъ коихъ мужескаго пола тридцать четыре (:34:) женскаго сорокъ (:40:)

Раввинъ. Д. Шуштаманъ

Всего было умершихъ въ теченіе тысяча восемьсотъ девяносто шестого (1896) года восемьсотъ восемьдесятъ пять (:885:) изъ коихъ мужескаго пола четыреста семьдесятъ шесть (:476:) женскаго четыреста девять (:409:)

Раввинъ. Д. Шуштаманъ

№ 923. Что настоящія записи общей книги о умершихъ евреяхъ по г. Кіеву за 1896 годъ 1083 ст. IX т. Гражд. Зак., подписью своею съ приложеніемъ печати удостовѣряетъ. Февраля 28 дня 1897 года.

Городской Членъ

КІЕВСКАЯ ГОРОДСКАЯ УПРАВА

חלק רבעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת רבקבר	חדש ויום חמיתה		מצח מיתי מחלי או סמיבה אחרת	מצח חמיתה	מי מת ומת שמר רעצמדר :או מת שמת ומת חיתה בחגלח או בשוחה או מלאח
מספר הכללי	מספר הפרטי		יום	חדש			
476	.	ברק.	31 כסלו	9 אדר	חולי	53. שנים	שם אדרה עזב לאחריו אשתו בן ושני בנות.

סה"כ היו [illegible] בשנת 1896 לפ"ק [illegible] (:74:) נקבות (:40:)

סה"כ היו [illegible] בשנת 1896 לפ"ק [illegible] (:885:) זכרים [illegible] (:476:) נקבות [illegible] (:409:)

[illegible]

[illegible] согласны съ таковыми записями въ частной [illegible] Кіевская Городская Управа на основаніи [illegible] приложеніемъ печати удостовѣряетъ. Февраля 28 дня

Голова

Управы

Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ умершихъ въ 1896 году по Кіевскому Обществу, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „ триста пятьдесятъ „ листовъ. Ноября 20 дня 1895 года.

Совѣтникъ

Помощникъ Дѣлопроизводителя